1713

CARTA
A
FELIPE
II

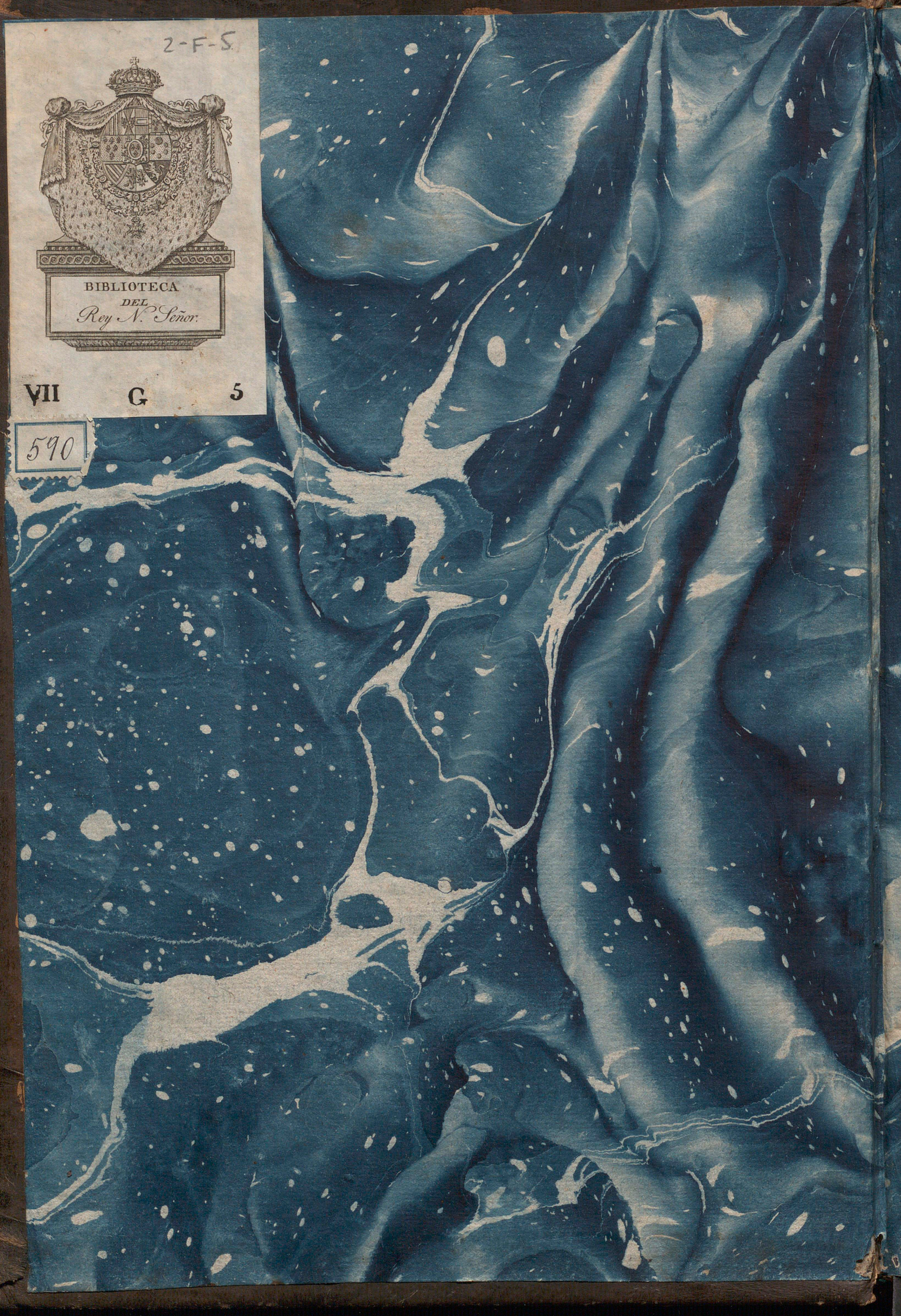
590

2-F-5

BIBLIOTECA
DEL
Rey N. Señor.

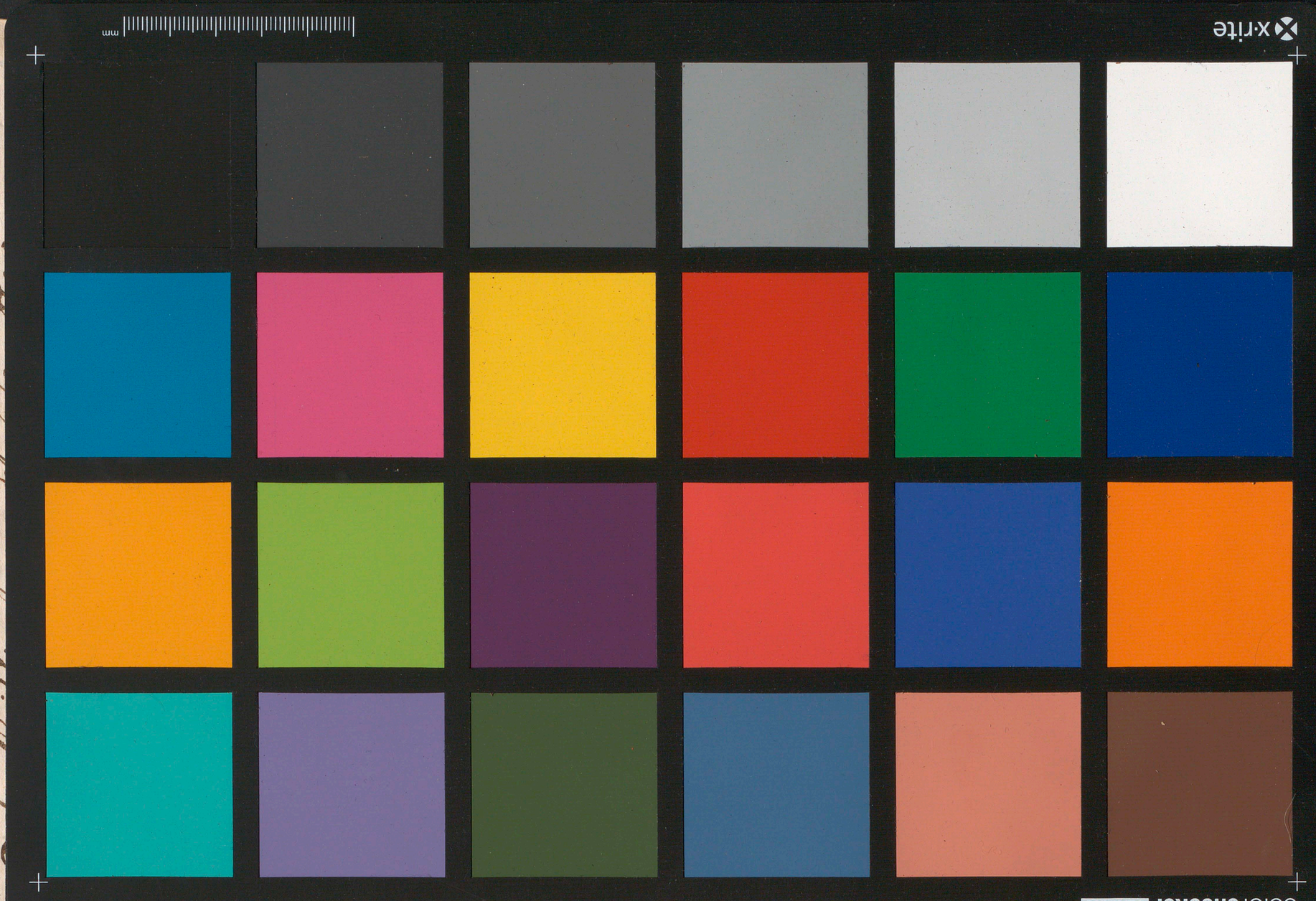
VII G 5

590



-II-F-5-

Arenca 285


x-rite
colorchecker CLASSIC
mm

N. 285.

Ms.

1713

1 Dela Bibliotheca del Col.º m.º de Cuenca. 7

Prologo que hiso don Diego de Mendoça para escriuir la Guerra de Granada. Començose esta guerra el Año de 1568 y acabose el Año de 1571.

Mi proposito es escriuir la guerra que el Rey catolico de España hijo del nunca uençido Emperador don Carlos tubo en el Reyno de Granada contra los rebeldes nuebamente conbertidos parte dela qual Jo ui y parte entendi de personas que en ella puzieron las manos y el Juisio. Viense que muchas cossas delas que escriuire pareçeran liuianas y menudas para ystorias, conparadas a las grandes que de españa se allan escritas: Guerras largas de uarios succesos. Tomas: y desolaçiones: de ciudades populosas. Reyes uençidos y muertos a yerro Vna ues desposeidos y luego Restituidos: discordia entre padres y hijos: hermanos y hermanos: Suegros y hiernos: acauados linajes: mudadas suçesiones. yo escogi camino mas esteril y sin fruto aun que de prouecho para los que adelante Viniere. Junta de esclauos tumulto de Villanos: Competençia de ministros: odios. Ambiçion. dilaçion de prouisiones. falta de dinero: menudençias menos preçiadas y tenidas en poco en Anymos acostumbrados a proueher o entender Mayores cossas

yançi no sera cuydado sin prouecho, considerar de quan liuianos
principios se uiene a colmo de grandes necessidades y fuera de
Remedio. Verase una guerra al pareçer tenyda en poco dentro en
casa mas fuera estimada y de mucho Valor y que en quanto
duro tubo atentos y no sin esperança los animos de principes
amigos y enemigos lexos y serca primero cubierta y despues sobre
sanada, parte con el arte y con la industria. la gente que dixe
pocos a pocos representada en forma de Ex.to confiados en el
sitio y fauor de los Barbaros: neçesitada españa. a mouer sus
fuersas salir el Rey de su reposo y açercarse a el encomendando
la enpresa a prinçipe y General tan calificado como don Ju.o
de Austria su hermano hijo del Emperador. a quien las
Victorias del padre obligaçe a darle quenta deçi: que nos mues:
tra el sucesso: en fin pelearse cada dia. sed. ambre. frios. muertes.
a la contina Victoria dudosa y de suçessos tan peligrosos. que
muchas. ueses se tubo duda si eramos nosotros o los enemigos
a quien dios queria castigar; asta que el fin della descubrio q.
nosotros heramos los amenaçados y ellos los castigados Ven=
didos. en el Almoneda hijos y mujeres: lleuados. a abitar a
tierras lexos de la suia. agradescan. o, aceten esta mi Vo=
lundad. libre y fuera de todas causas. de odio o de Amor.

los que adelante quisiexen seguir el buen y huir del mal questo.
solo pretendo por remuneraçion de mi trabaso sin que de my
nombre quede memoria ell

2

Copia de vna carta del gouer.or del arçobispado de toledo para su mag.d en 15. de Julio. 1574

S. C. R. M.

Receui la de V.m.d de siete deste y Juntamente la copia del breue que su san.d con=
cedio a V mag.d para la benta de los vasallos Jurisdiçion y rentas temporales
de las yglesias y monasterios y cerca dello hare lo que V.m.d manda aduer=
tiendo primero por no faltar a lo q. deuo que ni el tenerme V.m.d pues.to en=
este lugar por sombra de primado a quien toca traer a la memoria a V.m.d
la defensa de las yglesias ni el temor y nota de que en mi tiempo se=
vendan los vasallos de la de toledo ni ottra cosa de rrazon humana me
pudiera dar atreuim.to para suplicar a V.m.d mande rreeuer este neg.o
sino estubiese persuadido, que hago en ello a V.m.d el mayor seruic.o que
podre hazer en toda mi vida y en caso muy importante a la conçiençia
autoridad y reputaçion de V.m.d y a la rreligion y rrepublica xpistiana /. y segun
el desasosiego q. he tenido despues que rreçeui la de V.m.d podria con verdad dezir
a V.m.d lo que la muger de pilatos a su marido que he padesçido tanto (no en sueños
sino velando) que me a conpelido de a V.m.d esta pesadumbre y a suplicarle muy
deueras que antes que se pase a la execuçion lo considere mucho, y lo que prinçi
palmente me a mouido es hauer visto lo contrario de lo q. V.m.d quiere hazer.
firmado del emperador nro s.r que aya gloria y en las leyes destos rreynos y
capitulos de cortes donde por los procuradores le fue pedido esto mismo y rres=
pondio que no conbenia al seruic.o de dios ni al suyo que se hiziese ia pretan=
dole mas se refiere q. dixo nunca plega a dios que quite yo a las yglesias lo
que no les di y tornando a consultarlo con el arçobispo de toledo que oy es y con
fray melchior cano y con el maestro gallo y fray alonso de Castro rrespondieron
a V.m.d que ni el papa podia dar liçençia para ello por no tener el senorio destos vie=
nes ni V.m.d pedirlo con buena conçiençia y ya que se pudiera dar y pedir q. no
hera cosa deçente husar ni tratar dello /. y si agora otros letrados an aconsejado
a V.m.d lo contrario sera Justo considerar si son mayores que los Juristas que res=
pondieron a los capitulos de cortes y que los dichos quatro theologos y tanbien q.
tenemos exemplos en la scritura de personas que con desseo de conseguir su
intento andubieron de profeta en proffeta hasta q. dios permitio que topassen
con quien los engañase, conforme a la opinion destos theologos, el breue y liçen=
çia /.

que V.md. tiene desu santidad no pareçe que rrelicuan y tambien se puede
dar que no basta la estrema nesesidad q̃ V.md. tiene por q̃ en el deuteronom
y en otras partes dela diuina escritura se proybe con amenaças la enag
çion destos Vienes sanctificados para ningun efecto por importan
nessesario y forçoso que sea especialmte. que el estado eclesiastico con s
esento ~~[illegible]~~ y preuillegiado asocorrido y sirue a V.md. con las
çias subsidio y escusado que son segun dizen çinco partes de dies de t
la rrenta eclesiastica y mas con lo que sea bendido delas ordenes milit
que tambien es eclesiastico y dexado aparte las terçias y pençiones y lo q
se paga de ordinº. por la langusta para cardenales de solo Susidio y
sado, ordinº. paga vn perlado a vn que sea hidalgo mas derechos y
a V.md. cada vn año que dos mill labradores ni que quatro mill caua
o hidalgos y para rremedio desta desigualdad considere V.md. si es b
con suelo venderles sus basallos Jurisdiçiones y fortaleças no abien
los demas estados contribuido siquiera con ottro tanto como el eclesiasti
porque rrealmte. de pechos y alcaualas y otros derechos no paga a V.md. v
seglar de Venite vno, pagando como esta dicho el eclesiastico de diez
de manera q̃ quando el eclesiastico no fuera exmpto y preuilegiado para Justi
V.md. estas uentas hera nesesario que el estado seglar contribuiera siquier
otro tanto, y si esta rrelaçion se hiziera a su Sd. de creer es no concediera e
cho breue aun en caso que tubiera poder para darle pues no es Justo que la
ga que toca al estado seglar lo quiera hechar por sobre carga al eclesi
Considere V.md. questas donaçiones que los señores Reyes de gloriosa mem
hizieron a las yglesias de lugares y Vasallos no fueron graçiosas ny s
rrebocables sino con grandes causas rremuneratorias y nrrebocables
cediendo bottos y promesas a dios y a nra. Señora y a los santos y siguien
Victorias y dando les dios por ellas el centuplun de çiudades y rreynos
quales de temer que agora no rebo que porque en alguna manera par
ques hazer fraude a dios y a nra señora. que Visible y rrealmente pelearon y se a
en las batallas haziendo los milagros que las ystorrias quentan especialme
en las del ynfante don pelayo que Vençio con tan poca gente y armas
boluiendose las saetas contra quien las tiraua y çubçediendo, otros mil
con que se rrecobro españa mireculosamte.

Con gran Razon podria quexarse el apostol Santiago de q̃. hauiendo vaxado apelear con armas y cauallos en la de clauijo se le quitase agora el sueldo que por ello le dio el rrey Ramiro ./.

la sancta madre yglesia es muy delicada y quiere ser muy rregalada y donde no le tratan bien huye ./. y ansi por los malos trata mis.º que le hizieron en assia y africa huyo en los tienpos passados y se vino a europa y por la misma causa Ahuydo en los nros. de algunas prouinçias de heuropa como son alemaña Jngalaterra y parte de françia y sea acogido a españa. de vaxo de las alas. proteçion y amparo V.m.d dandole por ello nombre de catholico en lo qual deuia V.m.d considerar quatro cosas la primera que a la yglesia no se le de ocaçion que por esta causa y por nros. pecados huya despaña ./ la segunda que en ley de cauallero y cristiano esta obligado V.m.d a fauoreçer y anparar a la que se acoge a V.m.d ./ la terçera que siendole madre y tal y tan sancta no es Justo premitir que la despojen de su dotte y Joyas ./. la quarta que se daria en hazerlo no buen exemplo a los reyes convezinos y pasto a los luteranos por que aun que la causa porque V.m.d lo haze sea diferente en effetto el hecho y perjuizio para las yglesias es un mismo ./. los señores reyes fernando y alonso antesesores de V.m.d tubieron menor estado y mayores nesesidades y aprietos por que poseyeron sola vna parte de castilla y estauan ./ rrodeados de los rreyes moros, de cordoua. Granada y seuilla y de otros enemigos y con todo esso para sustentar su rreyno y estado y ampliarle y para conseguir victoria y defenderse de sus enemigos tubieron por mejor camino como çierto lo es dar a dios y a las yglesias que quitarselo y ansi conseguieron en esta vida y en la otra el centuplum que dios tiene prometido y nombre de sanctos y buenos rreyes ./. en arta afliçion y trauajo deuia destar el sancto rrey don fernando que gano a seuilla quando puesto el cerco sobre ella le fueron a dezir los de su cons.º que mi se podia sustentar el cerco ni entretener el campo sino se preualeçia de los bienes eclesiasticos y de ottros rrepartimientos. y rrespondio el sancto rrey que mas queria vn. pater noster. de las yglesias que tomarles sus vienes y fue dios seruido que el dia seguiente se le entrego la Ciudad sin pensarlo ./.

Si todos los bassallos y cosas delas yglesias se pudieran vender en vn mes, o en
año. y juntar el precio, y esto fuere suficiente para total rremedio y soc
de V.md. fuere muy vien empleado, pero aviendo se de haser las ventas por
nudo y sacarselos dineros por alanbique pues es cierto que no sean de a
luego conpradores para todo. crea V.md. que acauo de pocos años bendr
a hallarse con la misma o mayor que agora hauiendo hecho el daño
puesto se al peligro que esta significado dexando entre tantos triunphos
rreligiosa monarquia manzillado con sus cronicas, o en las agenas p
ta causa su glorioso nombre; y solo seruiran estas ventas de enrriqueç
uerdaderos enemigos de V.md. que son los esttrangeros vsurarios y logreros
y asmanos y prouecho ande parar estos dineros y conbertirse de suert
si V.md. pone en vna balança el daño perpetuo y perjudiscial y peligros
en, ottra el prouecho momentaneo y sin effecto facil y segura m.te poa
con el espiritu elegir lo que le conbiene especialmente si fuese ci
la opinion del thesorero alonso de Baeça que preguntado que he
la causa que luzian tan poco las rrentas rreales hauiendo se a vme
do. tanto rrespondio que despues que en su casa entrauan dineros
subsidio no lograuan los demas, y la misma se rrefiere hauer
el comen.or couos muchas veses lo qual tiene fundamento en lo
en muchas partes los sanctos y sauios doctores dizen; los graues
juizios que destas ventas uienen son muy notorios y el mayor dellos
desautorizar la yglesia y perlados como se hizo en alemaña. y Ingl
terra q fue fundamento origen y principio dela perdiscion de aqu
reynos y estados que tan antiguos y chatolicos heran y quedando
perlados sin neruios a vtoridad y suficiencia no podrian ayudar
sistir hereses ni seruir a su rey al tpo. del menester q aunq. en e
V.md. no sea nesesario no sabemos lo que sera en siglos por venir.
las voluntades proprias sufragios y memorias de los difuntos que di
estos vasallos ala yglesia quedan de fraudados, los basallos que fu
vendidos perdiendo limosnas y buen tratami.o porque como no se es
los conpradores sino que se admiten como vienen con dins.o verisimi
tendran mas consideracion los tales conpradores a puzar sus rrentas
rreleuar sus basallos, la reconpensa que a las yglesias y perlados s

dar se entiende que no puede ser Justa proporsionada ni equibalente sino an=
si como el que conpra Joyel de oro lleno de perlas preçiosas y esmeral=
das por solo el peso y que dexará de pagar las piedras y esmeraldas de
de la onrra preeminençias y calidad y autoridad y circustançias que
ymportan mas que la rrenta y el peso ./.

muy prosperos subçesos se an visto y se veen de los reyes principes y rre=
publicas que an hatendido al aumento de las yglesias y templos y
muy contrarios de aquellos que an hecho el contrario ./. la mayor
monarchia y el mas poderoso y florido ymperio que fue en el mun
do fue el de los rromanos, lo qual atribuye sant Agustin a la rreligi=
on y magnifiçençia de que husaron a los tenplos y sus cosas que ellos
pensaban que heran del verdadero dios y sienpre que sus capita=
nes y coroneles sin su voluntad se arrisgaron a las cosas de los ten=
plos le suçedieron notables desgraçias e ynfortuños, como quando
marco crasso andando a las conquistas de los partos por el camino
por sola su autoridad y ambisçion tomo del templo de Hierusalem
muchas Joyas de oro y le cubçedio por esto que los partos le vençie=
ron y a su hijo y hael le hecharon mucho oro derretido por la boca
por quitarle el deseo que dello thenian y mas propria y verdaderamte
como ministros de dios para castigo del sacrilegio del oro que auian
tomado del templo ./. y del dia quel gran ponpeyo rrobo el mismo tem=
plo y hizo en el, otras cosas, fue de mal en peor asta que perdio la vida y
honra y el estado hauiendo primero gosado el nombre de magno
y de tantos triunphos y victorias y esperando de no thener su ygual
en el mundo ,, por el rrobo que hizo nabuco de nosor de los vassos del
templo le vinieron muchas aduersidades y permitio dios que de rrey
fuese conuertido en vestia y andubo mucho tiempo por los campos co=
miendo yeruas por solo auer husado destos vassos, el rrey baltasar su hijo
vio aquel orendo prodigio de mano que escriuia en la paret su muerte
y destruiçion de su rreyno que le declaro el profeta daniel ,, y al contrario

Dio muchas prosperidades al magnanimo rrey çiro su subçesor por qu
restituio al templo los mill y quatro çientos vassos de oro y de plat
liueralidad yncreyble de vn gentil, sino lo hubiese dicho la diui
escritura y por las grandes y Inmensas donaçiones que el emper
constantino hizo ala yglesia gano el nombre de magno y po
quello que dionisio y otros quitaron ganaron nombre de tira
al rrey salamon porque tan larga y esplendidam.te gasto en el
plo le pago dios en aquella mesma moneda y le dio mayor ma
za y prosperidad que asido en el mundo pues en los libros de los
es se dize que en su tpo hubo tanta abundançia de plata como
historia quenta, y por que en españa thenemos tantos exem
del tienpo de los sanctos Reyes antessesores de V. m.d y por que
sa de fe el centuplum que es prometido a aquellos que dieren
yglesias sera superfluo entre cristianos dar mas exemplos de
prosperidad que an alcançado aquellos que ansido largos en
yglesias y ansi solamente rreferire a V. m.d algunas desgraçi
ynfortunios que an subcedido en todos los tiempos y rreynos a a
llos que han hecho lo contrario y dexando aparte aquello de
buco de nosor y su hijo y de consules y Capitanes rromanos y a
de dionisio y ottros gentiles que por esta causa Cayeron en
petua ynfamia como tengo contado./.

El rrey gerobo an como se cuenta en los libros de los rreyes por hauer me
mano en la hazienda de vn profeta permitio dios que se le secase la m
y notan y exponen en aquel lugar muchas amenazas los sanctos doctor
los rreyes y principes que meten mano en las cosas de las yglesias diziend
sera causa que sus estados falten Anania y saphia su muger por que q
ron ala yglesia pte de aquello que los mismos le auian dado caieron m
tos alos pies de s.t pedro Abimelec quizo rrebelarse o alçarse por Jues de J
y para hazer gente se quizo socorrer de la plata de vn templo y le desam
dios por esto, de manera q. vino hazer Inauditas vestialidades y cruel
y a matar sobre vna piedra sesenta hermanos suyos y al fin se perdio y
a morir a manos de vna flaca mugerçilla que le rronpio la cabeça

Al mal rrey Achaz, por despojar vn templo le castigo dios grauem.te en su vida y en su muerte no le quiso dar sepultura ./. entre los Reyes de Israel y libros de los rreyes macabeos estan llenos de istorias y tragedias de rreyes principes y personas que por aver tomado con atreui mi.o las cosas de las yglesias y templos fueron miraculosam.te destruydos ./. el emp.or federico sacolos, ojos a vn secretario suyo con poca occasion y arepentiendose despues deste feo casso le rrecebio en su consejo y cubcedio que estando el emperador en gran rressesidad y no pudiendo sustentar el campo que tenia leuantado. le aconsejo aquel secretario q̃ vendiese las cosas de la yglesia para este effecto y ansi lo hizo y demandando, otro aquel secret.o por que auia dado tan mal consejo al emp.or rrespondio que por vengarse del y por que dios le destruiese como cubçedio no pudiendo la reyna doña hurraca hija del rey don Alonso que gano a toledo sustentar su exerçito demando a los monjes de s.t ysidro de leon que le diesen las cosas y rriq̃zas del monasterio y rresistiendo ellos se enojo mucho la rreyna y apretando les mas rrespondieron que no les bastaua el animo a tocar las cosas de dios que entrase ella y las tomase lo qual hizo y dize la historia que saliendo con aquello que auia tomado rrebento a la puerta por auer tenido, osadia el rey don alonso de aragon el guerrero marido de doña hurraca de tomar, otras cosas de las yglesias quenta la historia que perdio el nombre y hechos de guerrero y que fue bençido de los moros con grande Inominia en la de fraga y que no se allo muerto ni buio ./. el desgraçiado caso de la muerte del rrey don henrrique el primero el qual mato vna teja en palençia atribuyeron algunos al poco cuydado que tubo de rremediar aun en su tierna hedad los agrauios que a las yglesias hizieron los hijos del conde don niño de lara sus antesesores y gouernadores de sus rreynos y a ellos cubçedieron las desgraçias que cuentan las historias ./. el sabio rrey don Alonso como es notorio murio lleno de Infeliçidad y despojado de su rreyno por su propio hijo hauiendo primero metido la mano en las terçias y rrentas

eclesiasticas; en el tienpo del rey don Ju.º el primero se hizieron gra
vexaciones alas yglesias socolor de patronasgos y al rrey le cubcedi
ser vençido con mucha ynfamia en la de aljuba rrota y despues
murio rrepentinam.te de vna cayda de vn cauallo en alcala de he
res; don S.º Ramirez rey de nauarra hauiendo se socorido en sus n
sidades de los vienes eclesiasticos çubcediendo le por ello cosas ad
sas // don garçia, obispo de Jaen su hr.º y don Ramon obispo de rro
hizieron hazer penitençia pu.ca en la yglesia mayor delante de to
corte // don Alonso rrey de portugal tubo al principio prosperos çu
contra los moros de africa y despues por meterse en los vienes ec
siasticos murio con grande ynfelicidad y despecho; al S.r rrey
manuel aguelo de V. m.d le començaron a çubçeder aduersidades
manera que le auisaron los suyos que hera Juyzio y açote de dios
auerse atreuido alas cosas dela yglesia hasta que persuadido
el obispo de lisboa y por otros desistio dello, al rrey de polonia ca
nico le subçedieron grandes desastres e Infortunios por lo muc
agrauio los clerigos y las rrentas eclesiasticas y con ser para guerra
contra el turco teniendo le tan vezino se leuantaron sus exercitos con
el y dentro y fuera de su reyno le cubçedieron muchas adbersidades y tr
Jos; constante segundo emperador de greçia tomo gran suma dela
yglesias de rroma y cubçediole por ello que le mataron los suyo
puñaladas; astolfo rey de los longo bardos Insistio con el papa q
todos los baçallos dela yglesia le pagasen vna moneda y sobre el
le hizo guerra y castigole dios en matarle vn rrayo // el Emperad
otto quarto por los malos tratamis.º que hizo ala yglesia paro en
rir descomulgado y despues todo el ymperio, sant eulogio martir
cordoues dize que en su tienpo alos reyes moros de cordoua le aco
çieron grandes y extra ordinarias aduersidades por causa del
de Grabamen q. ponian alas yglesias y sus rrentas; el xarife rey
maruecos le aconsejo vn Judio de nros. tienpos que para defend
se de sus enemigos no bastandole sus rrentas podia tomar vna de q

bolas de oro de tibar, de mucho peso y grandeza que estan encima de vna torre de vna mesquita de marrueços hizolo ansi, y despues que hubo hecho grande suma de dineros y m.do a orcar al Indio q le dio el cons.o de la torre de la mezquita y al rrey lo mato vn hr.o menor quitandole la vida y el reyno lo qual atribuyeron los moros segun dize su cronica al atreuim.o que tubo de tomar la bola de la mesquita.

las maldysiones de los padres y aguelos aun q. ellos no sean santos ni ellas fundadas en Justa causa siempre fueron temidas en españa y quando fuesen de ante passados sanctos y vuenos y con causa son mas de temer y todos los santos reyes que dieron estos vasallos a las yglesias al fin en sus preuilejos ponen las siguientes, que si alguno contra uiniere agora sea rrey, o, otra persona sea malditto de dios y descomulgado y que le trague la tierra como atan y abiron y arda en los Infiernos con el traydor de Judas y ansi estan puestas en los preuilegios de la s.ta yglesia de toledo la qual tiene particulares causas para que v.m.d le haga mrd.s de que no se entienda con ella lo destas ventas.

la primera porque el rey don alonso que gano a toledo q. fue el que le dio casi todos los bassallos, no los dio a vn arçobispo nia vna yglesia sino a nra. señora. y en dote como el lo dize y si la dote de qualesquier ~~son pr~~ muigeres son preuillegiados y no pueden ser agenados, podra v.m.d considerar si en la persona de nra. ss.ra es Justo que su dote pierda este preuillejo.

la segunda porque siendo esta yglesia primado de las españas y estando en rreynos tan grandes y opulentos como los de v.m.d es Justo que tenga mucha autoridad y vasallos como cabeça principal dellos que ansi el sancto papa pio quinto rrefieren que dixo que si en rroma faltasse la silla de ss.t pedro que podria colocarse en estos tiempos en toledo, y no sin causa porque por ella y sus conçillios sea rregido de

la yglesia de dios tantos siglos, la terçera hauerla consagrado nra
con su presentia quando boxo, questir la casulla a sant y lefonso y
tenido tantos santos perlados, adbogados de V. md. y todos tan baleros
que siruieron tanto en las guerras que mereçieron por sus personas
seles hiziese mrd. destos Vasallos, la quarta que es conbeniente cosa
en estos reynos aya perlado que tenga Vasallos y fortalesas y autoridad
rezistir erejes y seruir alos reyes en tienpo de nesesidad y ser tutor de
hijos y gouernador desus rreynos como sienpre lo an sido los arçob
de toledo, la quinta porque dara dios a V. md. tantos hijos y sobrinos
querra ofreçerle alguno y hazerle clerigo y a esta Sancta yglesia de
fiçio de darle este arçobispo y en tal caso le pesaria a V. md. de a ve
desautorizado, la sesta porque delas ventas deste arcobispado sea
rrido a V. md. y socorre para estas nesesidades con la cantidad q. V. m
ue por lo qual solo seria Justo q. V. md. la rreleuase de tanta carga,
setima porque el brue q. V. md. tiene para estas Ventas pareçe que
habla con la yglesia de toledo pues no solo se escluyen las yglesias
estuuieren Vacantes sino tanbien por este arçobispado, la otaua
que siendo V. md. mas Verdadero pastor desta s.ta yglesia q. de otr
estando su perlado presso y ella constituyda en trauajo nesesitad
del patroçinio de V. md. esta mas obligado a fauorescella y defender
la nouena porque las guerras peligros y gastos de V. md. estan tan
xos de toledo que no pareçe que le toca defensa y socorro a este arcob
Sup.co humillm.te a V. md. per Viseram misericordie dei. nri. y desu Mad
Venditissima y delos sanctos a quien estos Vasallos fueron dados en
bre desta ss.ta yglesia y delas demas de spaña y de toda la rreligion
se encomiende a dios mucho este negoçio como ymportantissimo y p
so aun que sordo y que lo mande V. md. rreuer a personas xpianas y
apasionadas o si querra en el tribunal desu pecho y conçiençia sin
atençion ala poca autoridad de quien selo sup.ca sino ala razon
ligion en que funda tomando exemplo en alexandro magno q
yendo con poderoso exer.to a tomar las cosas del templo de hierus
le salio a rresistir vn solo saserdote rreuestido y en viendole Alexand
con ser gentil se apeo del Cauallo y le vezo la mano y le hizo adora

y se boluio sin tocar cosa del templo/. hazaña digna de tan gran principe y monarca/. o en el rey elotario de françia que teniendo para este effecto el consentimi.º de todos los perlados de aquel rreyno eçeto vno que le dixo con gran liuertad que si lo hazia que en breue le quitaria dios sus reynos/ a Instançia deste solo desistio/.

Sobre todo considere V. m.d mucho que haze gran nouedad. en quitar alas yglesias los vasallos poseydos no solo de tpo yn memorial/ pero. de trezientos y quatroçientos años. a esta parte dados y vendidos en. preçio de los pecados de sus progenitores de V. m.d y para patrimonio de los pobres de Jesucristo en cuya mano consiste mas el verdadero rremedio de las nesesidades y los vuenos cubcesos de V. m.d que los pocos dineros que destas ventas se pueden haçer/.

Y considere ansi mismo V. m.d sintiendo tanta nesesidad. como se saue del fauor de dios y de las oraçiones de la yglesia si para conseguirle es seguro camino quitar a dios y ala yglesia/ o si sera mejor hazer dezir lo que el rey fhelipe de françia que disputandose delante del esta materia mesma de tomar la Jurisdiscion eclesiastica estando presentes los grandes perlados de aquel reyno. y hauiendo en ellos opiniones concluyo el buen rey con vn dicho de ottco emp.or diziendo que es mas de principes aumentar lo que esta dado alas yglesias que quitarselo/.

Nro. señor. inspire a V m.d para q̃ como tan gran monarcha estime en poco los dins.º destas ventas como tan chatolico principe espere el remedio verdadero de sus nesesidades de quien sin estos rodeos puede darlo el qual guarde y tenga de su mano la muy rreal persona de V. m.d de toledo y de Julio xv. de 1574. a s.º

del arçobispado de toledo su
su m.d en x.v. de Julio 1574

+

Copia de vna letra q escribio don Sº de leyba a su md. desde constantinopla el año 1561

Sancho.

S.C.R.Md.

Despues dela desgraciada perdyda en los gelues no he escripto a V. md. pero de todo lo que sea offreçido de su seruiçio que yo he podido he dado auiso a lope de Mardones de quien V. md. lo habra entendido lo que agora me mueue a escriuir esta es las nueuas que por aca nos dyzen q. V md. haze gran armada y exerçito lo qual a todos los pobres xrpianos que por aca estamos da un increible contentamiento porque todos ansy Griegos como latinos speramos en dios que por mano de V. md. hauemos de ser redemidos al qual plega q. ansy sea y de a V md. muchas victorias /.

Porque no se lo que dios sera seruydo de hazer de mi y si como podria ser sera esta la postrera que a V. md. me mueben pueda escriuir quiero dezir en ella lo que siento. aun que paresca atreuimiento y cosa que no toca a mi pero quando V. md. uera por ello que solo el zelo del seruiçio de dios y de V. md. me mueuen quedare disculpado /.

Sy Juntamente con la Sta. intençion y buena determinacion con que V. md. se mueue a hazer guerra a los enemigos de dios y suyos y ajuntar para esto una gran armada y exto. lo proueyesse de mejores costumbres y leies que han tenido los pasados no se podria esperar sino muchas y Grandes Victorias pero sian de ser tan desordenados la experiençia nos ha mostrado, la poca esperança que se puede tener de buen successo. Antes tengo yo por çierto que cada dia subcedera peor a todos los que fueren por el camino que los pasados. por q. han dexado el de dios y tomado el largo de sus viçios y apetitos por los quales truequan las merçedes que de su larga mano hauiamos de reçeuir y pues es çierto que dios es el que da las victorias y las

quita como sea de esperar que la ha de dar a gente que no haze su Volu
dat antes no hazen ni dizen cosa que no sea para ofenderle y tan deso
nada y atreuida m.te que no nos podemos marauillar de los castigos que
da sino de como no se abre la tierra y nos mete debaxo della como m
a Correadatan y ya Abiron y Hon con sus familias porque lo merecen
mas que ellos los quales desobedeçieron los mandamientos de dios u
ves pero las gentes de agora desobedesen los cada dia mill veses
vn mandamiento he uisto guardar en los ex.tos de V m.d que es no
no hay hombre que Jure ya por que todos reniegan y contan de
denadas blasfemias que yo tengo por menos malos a los que aqu
nieron a renegar que a ellos porque estos reniegan una vez. pero
soldados mill ueses al dia y desta manera honrran a dios y a los tem
y a los ministros dellos, no matar tanbien lo guardan porque no
tan enemigos que ya no se preçian desto sino de matarse vnos a otros
sus pasiones con quadrillas a trayçion al que esta descuydado. al m
no se ue en el campo sino uan dos diferençias quistiones carteles desmen
apaleados muertos confusion y para esto traen ya armas los soldad
que no para contra los enemigos. la honrra que en otro tiempo sol
fundar en pelear contra los enemigos fundan los deste tiempo
ser promptos para desmentir al otro primero. para darle de palos
matalle a trayçion que le robo la honra ordenar vn cartel pa
ganar las armas en esto se ocupan todos porque desafiar a est
es su honrra y ansi al tiempo del embarcar, o partir para algu
Jornada el vno se queda porque a de desafiar a su enemigo que
robo la honrra, o ha de poner carteles el otro no pudo yr que su ene
se queda y vale la honrra en buscarle y matarle a trayçion los de
denes y maldades que en esto passan no se pueden encareçer

Otro mandamiento ques no hurtar esto no se lo manden que aun q d
se lo mande no lo guardarian porque no vienen a la guerra a otra
sino a hurtar todo quanto pudieren saluo pagas porque estas
el capitan y el alferes y el sargento las han de vrtar que les toca

y lo han menester y hurtar pagas no es pecado q. todo lo gastan en seruy.º
de V. mag.d en andar muy galanes muy enplumados traer muchas azemilas
y criados, Jugar largo, traer muy en orden y aconpañada su dama para
esto cosa licita es hurtar pagas y mentir p.a hurtarlas y enganar y Jurar.
falso dies. vezes, por vna paga los soldados hurten por otras uias que aun
que sea del altar no se puede hazer menos en la guerra, porque vn soldado
honrrado que lleua vna muger a la guerra. claro esta que no se puede
mantener con treso quatro escudos de paga que por concertado que
quiera viuir a menester vna camilla en que duerma y algo en que
coman y vna tendezuela en que se metan. pues esto quien lo ha de lleuar
menester an vn vagage quien a de lleuar el vagage y armar la tienda y
buscar de comer no se puede hazer sin tener vn moço, pues aunque el soldado vaya a pie
por fuerça a de lleuar la S.ra a cauallo que no es de soldados honrrados lleuarla
a pie serle ya gran afrenta, pues e aqui dos cauallos y vna honrrada y vn moço
que lleua vn soldado a la guerra, como sea de mantener esto con quatro escu
dos no es possible, Justo es que hurte q. Juegue q. trafegue que al fin son pocos
los que desta manera van a la guerra yo aseguro que por lo menos de las quatro
partes de la gente de mi nacion la vna lleua cada vno vna muger a su cargo
sin las que van sueltas de manera que en. x.v. hombres an de lleuar 2500 mugeres
pecadoras y otros tantos moços y. s.v. cauallos, demas de la ofensa de dios que emba
raço sera este vn campo de gente tan deshordenada de vidas tan largas y rota
y desenfrenadas. q. se a de esperar sino los castigos que dios nos da y que an de ser
cada dia mayores los turcos con no tener luz. de la verdad viuen en mejores
leyes y costumbres, que nosotros porque ellos no solo no reniegan pero no Juran.
no Juegan, no rinien vnos con otros y si rinien luego son amigos. porque no
ay afrenta entre ellos ni fundan honrra, en quien peleara mejor contra
los enemigos. en la paz ning.º ni el mismo gran turco no trae armas ni los de su
guardia sino quando camynan y ansy no ay muertes de hombres ny cuchilladas ny
questiones como entre nosotros y es de marauillar que en la guerra que traen siempre
armas aunque rinian vno con otro y tengan, las espadas en las cintas darse an
de puñadas. y no las traemos ya sino para contra nosotros. mesmos y ansi nos mata
mos vnos a otros como cada dia se vee y que sea verdad. para que trae el cauallero
ni el escudero ni el official espada en Valladolid y en toledo y en los otros. llugares
sino para contra sus vezinos con esto ay los bandos las diferencias y malas voluntades.

en los pueblos y desto naçen las questiones y muertes entre ellos y estas costumb
lleuan a la guardia y a la guerra adonde las vsan con mas libertad y ro
y ansy estas y las otras malas de que vsan van en tanto cresimo que
luego el castigo de dios ~ que cosa tan deuer es un campo de V. mag. quan
junta para alguna empresa que gente tan robusta que mançebos tan di
tos y gallardos que armas tan luçidas y adereçadas tan galanas que a
tan valientes y tan deseosos de verse con los enemigos. que es para dar g
dios y esperar que an de bastar a ganar al mundo como çierto uastarian
se las diesen y esperasen en el mas como se las dan ny confian en el sino es en
gallardia y en sus fuerças quitaselas dios y castiganos de tal maner
en pocos dias aquellos tan gallardos y tan robustos tan galanes comien
a caer, quien de habre quien de frio de auer perdido lo que hauian hurt
quien de enfermedades ni aun por esto no ay emienda pues aya ma
castigo luego se veen creçer las enfermedades, caer aqui vnos mori
alli otros ya no cauer los hospitales de enfermos ni las casas. ya las y
sias estan llenas ya se mueren tras cada canton ya no ay quien l
de ni remedie y si ay algunos que lo podrian haser ales endureçy
el coraçon de manera que no se vee vna piedad ni ay remedio sino
porque es castigo de dios ni tan poco lo conoçen que si les preguntan d
estais malos de que moris responden que de hambre de frio de s
mal pasar y no es ansy que no los mata sino sus pecados las ofensas
han hecho a dios y porque no se conoçen ni se enmiendan. uiendo l
atragado la tierra embia dios el fuego que lo quema todo. embia
turcos para castigarnos con las manos de sus enemigos. prenden n
tuianos afrentannos dannos tormentos y al fin nos matan y mar
monos dello como dios hundio çinco çiudades por un pecado. com
castigara un exto lleno de pecados quantas veses castigo dios s
escogido y le puso debaxo del jugo de sus enemigos por sus desobedi
y pecados pues en nros. dias experiençia tenemos de los castigos
y da a los xpianos uisto emos y vemos las victorias que da a los tu
contra nosotros y una de las mayores seniales de que es por nros
dos. es ver que nos vençen los mas ruynes de nosotros aquellos que

desechamos por ruynes y Vellacos y malos y que no caben entre nosotros se Vienen aca y tornanse turcos y son los meßores dellos y estos nos Vencen lo que no podria ser sino lo mereciesen ansi nros pecados los renegados son los que aca goviernan y mandan y ammuestran y endereçan la guerra y la nauegaçion y estos nos Vencen y Vençeran siempre porque no hay enmienda y sino la ha de hauer q aprouechara q V. mt. haga Vna gruesa armada y Junte Vn gran exercito de tales hombres quantos mas fueren peores porque se Juntan mas malos mas pecadores mas ofensas a dios y en el mostrara y hara mayor venganca estos son los hombres por quien dixo David que tienen pies y no andan a lo menos por camino derecho tienen manos y no para contra los enemigos pues los oydos no les sirven porque aun q dos meses antes les digan que Viene el armada del turco no lo oyen ni aun que selo digan la noche antes que llegue y si alguno lo oye y lo cree y diße que es bien poner luego remedio y partir de alli dißen que no es Verdad q primero a de ir a tripol y que el armada de V. mag. no puede partir porque ay Galeras que no tienen agua y faltan por embarcar 400 alemanes y no sean de embarcar de noche con confussion y que el armada de V. mag. no ha de ir huyendo que pierde reputaçion y los que otra cosa dißen huir quieren couardes son. otro dia de mañana Viene el armada los cobardes se perdieron haßiendo lo que debian y aguardando su capitana el qual puede deßir si hubiera de combatir a quien tubo cabe si para hazerlo y quien le siguio hasta que hizo el caxo para boluer al fuerte y quito el estandarte bien pudiera yo saluarme en el fuerte como otros pero poco seruiçio hare a V. mag. en saluar mi persona y perder las galeras las quales quißiera yo saluar y ansi lo prouo mas hauia me derribado tanto sotauento por seguir la capitana q no pude mas subir y ansi Vinieron sobre mi tres galeras de turcos pero la primera que me embistio tubo por bien de alargarse con daño. suyo pero embistieron me luego otras dos y aquella y ansi me tomaron y nos perdimos todos porque los que nos guiauan tenian ojos estauan ciegos y dieron consigo en el fosso con quantos los seguiamos y ansi cayeron quantos fueron por camino tan honrrado y.

Si assy ha de ser poco aprouecha execer mucho el exercito de tal g
te pues sabemos que no se puede saluar por su grandesa ni el rey p
propria virtut ni el hombre grande por la fuerca de su espada
gañados se hallan los que confiaren en su poder proprio y que
podran saluar en sus buenos cauallos de la yra de dios de la qu
nadie se puede escapar ni esconder sino debaxo de su misericordia la q
no niega a nadie que se la pide. antes es tan bueno que con la hum
dad le uolueremos de dios de vengança dios de misericordia y ansi
V. mag.d deuria hazer su ex.to de Gente humilde y obediente y de
tal no habra menester mucha para vençer que pocos le bastaro
Abraham para vençer muchos reyes, no quiso dios que vençiese Ge
on a la infinita gente de sus enemigos sino con muy poquitos per
fuesen escogidos. q. veuiesen limpia.m.te con la mano y los q. beuies
como bestias que los dexase imbio el Rey de Syria vn poderoso ex.
tra Judas macabeo el qual con pocos le salio al encuentro temi an
pocos a los muchos conosçiendolo Judas les dixo fasil cosa es a dios
çer muchos con pocos en cuya presençia no es diferençia para libr
por muchos o pocos porque no consiste la victoria en la multitud de
sino en el poder y uoluntad de dios pues el hizo a V m.d el mayor rey d
mundo y mas poderoso y mas catholico y en tipo que solo el ha de s
anparo y defensa de su s.ta fee catholica y le doto de tantas virtudes y
dio graçia para que vse bien dellas aboresçiendo los viçios y pecados
vierta V. m.d a los suyos a sus mesmas costumbres constriñalos a que se
catholicos y virtuosos, cosa façil sera pues esta lo mas echo que es el ex
plo que en la propria persona de V. m.d vemos con el qual y con otras
ligençias breue mente nos emendara y enmendados con poco exerçito
tal gente dara dios muy grandes victorias a V mag.d

dos cosas entre las otras deue V m.d mandar remediar en sus exerçitos
mas prinçipal m.te y ansy sup.co a V. m.d que lo haga la p.ra es las bla
mias. pues en esto va la honrra de dios V. m.d ponga tan deueras la m
en la enmienda haziendo leyes sobre ello con penas tan rigurosa
y esecutibas sin remission q tiemblen de oyrlas que con esto y con
que V m.d lo aborreçe y lo castiga remediara el mayor mal que

en los xpianos y terna mayor merito ante dios

Lo otro es en esta burleria de Vandos carteles desmentydos apaleados de que nasçen ynfinitos males y inconuenientes. en Vn campo danse ya tanto esta falsa honrra los soldados que ya no tienen minguna en pelear contra los enemigos que toda la quieren para por amor de dios V.md. desarraygue de su ex.to tan mala honrra. y tan mala y perjudiçial costumbre dandoles leyes de buena honrra castigando con gran rigor al que desmintiere a otro, o le diere de palos dando a los tales por cobardes y deshonrrados y a todos los que atrayçion tomaren Venganças o, quan facil cosa sera remediar esto y quan prouechoso y loable sy V.md. pone deueras la mano en ello./.

La principal cosa en que V.md. ha de mirar quando mandare juntar ex.to es en la election del general opinion de todos es sacada de la experiençia que cada el dia Vemos que es mas façil Vençer a sus enemigos Vn buen capitan con ruin gente que un ruin capitan con buena gente cosa fasil de creer es y de Alcanzar por razon el buen capp.an si es catholico a todos sus soldados haze catolicos si es Valliente Valientes si es diligente todos andan solicitos si es uirtuoso todos Virtuosos y por el contrario Vea V.md. quanto importa acertar a elegir capitan y el descanso y contentamiento que a V.md. dara saber que tiene hombre segun su corazon./.

lo segundo q. V.md. ha de mirar es eno hazer mas grande ex.to de quãto buenamente lo pueda pagar que aquel bastara si procura de tenerle siempre pagado por que sera ex.to de cera para imprimir en el. todo quanto se deseare quitarles ha V.md. la ocaçion y la disculpa que dan a quantos males hazen que por q. no les pagan con esto se toman liçencia para robar. para desmandarse para no obedeçer ny estar obligados ha hazer cosa q. conuenga. quitandoles esta ocaçion escusarsean todos los males que hazen. seran obedientes seruiran y aprouecharan. tengo yo por çierto q. con pequeño ex.to y armada q. V.md.

Junte desta manera le dara dios muchas y muy grandes Victorias
que sera defendyda y acreçentada su S.ta fee catholica y dara
V.m.d premio de honrra aca y gloria en el çielo /.

Bien conozco que me he atreuido a mucho en escriuir a V.m.d co
de tanta importançia y que he de ser Juzgado por q. aunque n
sea de V.m.d de quien spero que con su Veninidad Juzgara m
na intençion y por ella quedare disculpado pero quando V.m
ra esta carta a quien la ronpa no lo hara sin leerla y no se
tara con rreirse de mi solo que llamara a otros que le ayuden
dos diran quien es este que escribe y no sabe leer y no sabiendo
gouernar assy a conseja de tan lexos a quien en sy y cabe si
todo el buen consejo del mundo no soy tan ignorante que
conosco que haran esto y con mucha razon y con todo e querido
antes auenturarme a este Juiçio que a morir sin esta satis
de auerlo dho. a V.m.d q. conoçera que quando los hombres de tan
Juyçio como el mio acuerdan a V.m.d cosas tan importantes es
nial que es grande la neçessidad que hay de ponerles Rem
y esto bastara para mouer el animo christiano de V.m.d a quer
entender y entendido a remediarlo con su prudentissimo co

Todos los trauajos de mi cautiuerio he pasado con paciençia ent
do q. mas que este he merecido y debo por mis peccados y que es
q lo pague solo entender q. V.m.d Junta armada y exercito par
zer empresa y no hallarme en ella siruiendo a V.m.d como en
no he podido zufrir y ansy he determinado ya q. por rescate
puedo salir por otra uia de las manos destos aunq. se auenture
da sy dios en cuyo poder es fuere seruydo que me salue V.m.d me
na presto alla a seruirle y si el otra cosa ordenare a V.m.d supp
acuerde de los huerfanos de mis hijos que son muchos y por cri
las hijas ya para casar nro S.r guarde la Real persona de V.m
le de Victoria de Costantinopla A.g. de Abril 1561

S C. R. Mag.d

Su mil de Criado y Vasallo de V. m.d
que sus reales manos besa.

Don Sancho Martines
de Leyua

1 — 1 — 21

Verdadera relación dela Arebatada muerte del Rey Henrrico de Valois acaescida por permisión diuina estando el en S.t clou, y teniendo a Paris cercada Martes prim.o de agosto 1589

Por vn Religioso dela orden de S.to domingo

Vn Religioso dom.co de hedad de 22, o 23, años natural de Serbona çerca de sens, y graduado saçerdote, conosciendo la tiranía q̃ vsaua Henrriq. de Valois açerca desu pueblo, y que sin embargo dela excumunión echa contra el no desistía desus maldades y vellaquerías, antes se aparejaua para la total ruyna y destruiçión del Reyno de françia, empeço consigo a dolerse destas Impiedades y a tener lastima dela Calamidad del pueblo q̃ debaxo de tal rey no podía sino padescer mill tormentos, perdidas y fastydios: y en estos pensam.tos se carcomía rogando a dios estendiese su misericordia sobre los pobres afligidos que las manos alçadas esperaba socorro del çielo contra el enemigo q̃ los oprimía, de manera q̃ nr̃o S.r escucho, la oraçión deste su sierbo llamado fray diego clemet, y vna noche estando en su cama le embió su angel en visión el qual con grande claridad se presento al religioso y mostrandole vna espada desnuda le dixo estas palabras fray diego yo soy mensagero del dios poderoso q̃ te vengo assegurar q̃ por tus manos el tirano dela françia ha de ser muerto, acuerdate de ty, y aparejate como tanbien te es la corona de martirio aparejada: esto dho el Angel desaparesçió dexandole muy pensatiuo sobre estas palabras: venida la mañana acordandoçe fray diego dela bissión passada se fue para

Vsu amigo, tanbien religioso hombre de granciençia y muy versado en la s.
escritura, a quien librem.te dio parte de su vission preguntandole, si hera co
odiosa a dios matar a vn rey que ni tiene ley ni religion y q̃ no procura sin
la oppresion y ruyna de sus pobres vassallos, siendo bañado en sangre
cente y reboleandose en mill suziedades, a lo qual respondio el amigo
muy estrecham.te nos hera vedado de dios el ser homiçidas pero q̃ pu
rey q̃ el entendia era hombre apartado y echado por la yglesia y q̃ her
de crueldades detestables y tenia determinado de ser el açote de franç
Jusgaua q̃ quien le matasse como hizo Judich a olofernes haria obr
muy s.ta y digna de mem.a, visto q̃ el liuertaria vn pueblo de su tir
opresion sacandole de vn Jugo Insufrible. como el pueblo de Israel fue
do de Pharaon quando quedo cubierto con todo su ex.to de las olas marin
y que si acaeçiese q̃ el que emprendia esta obra fuese muerto como apenas
dia dexar de serlo, seria muy dichoso por el bueno y s.to zelo q̃ le abia
mobydo. estas palabras. fueron tan bien resçebydas de fray dieg
que desde entonçes propuso de poner su vida en riesgo a condisçion de m
al henrico de valois. y resulto en esto haser por muchos dias ayu
con pan y agua confessando y comulgando y aparejandose como o
que va a dar el alma a dios, finalm.te hauiendo proueydo su alma,
como y por quales medios podria salir con su dessigno. y por el
expediente se determino de yr a pedir a vn s.r (cuyo nombre por ser
conosçido. yo callo,) cartas para enrrico de valoys y con esta vi
ner entrada en su camara. y alcançadas las cartas cerradas y
madas del dho s.r que hera priuado del Rey a quien prometi
darselas seguram.te y apartado de su presençia se proueyo de vn c
llo //

largo bien amolado y agudo y le metio en su manga despediendose de quien le paresçio fue a S.t clou, adonde por entonçes estaba henrico de balois con su campo siendo su teniente genal el rey de nabarra llegado q̃ vuo este religiosso magnammo al lugar adonde hauia de haser prueba de su persona sin rehusar ning.a dificultat despues de hauer rogado a dios guiase su mano y alta empressa con vn animo baronil y virtuoso fue para las guardas del cuerpo del rey, y les pidio martes por la mañana prim.o de Agosto, abisasen al rey q̃ vn frayle dominico tenia cosas de Inportaçia que tratar con su mag.d y darle vna carta q̃ el no podia dar en otras manos por ser de vn criado y priuado suyo, el cap.n dela guardia por no mostrarse negligente al seruic.o de su amo auisole luego dela gana del dom.co de que el gusto y mando q̃ se le diese entrada, en virtut deste mandam.to luego le lleuaron ala camara del rey en la casa de gondi, obispo de paris en el dho S.t clou, acabandose el rey de leuantar y se vestia vn jubon de camuça y sobre el de ordin.o se ponia vn pecto, quando el religioso vio al rey echose a sus pies y con su carta en la mano le dio cuenta de como hera de aquel priuado suyo que no se quiso fiar de otro q̃ del, por la consequençia del hecho, el rey muy contento con estas nuebas le mando se açercase y hecho esto por el religioso y besada la carta se la dio y juntam.te con el cuchillo q̃ tenia aparejado en su manga tal golpe en la bariga q̃ las tripas se le salieron con mucha cantidad de sangre, vista por el Rey sombra del chuchillo quiso reparar con la mano de q̃ quedo vn poco danada pero no pudo estorbar el Impetu del golpe echado con tanta furia y sintiendose herido se hecho con tanta fuerça sobre

el religioso, con el mesmo cuchillo trauando el vno con el otro que el religioso fue herido ./. y al Instante muerto de diuersos golpes por las guardas del cuerpo del Rey ./. hecho esto le desnudaron al pobre dominico y le pusieron en carnes a vista de todo el pueblo para sauer si alg.º le conosçia por que dezian ellos ./. quiçalos dela liga hizieron vestir algun soldado en este trage para Cometer este omiçidio, entre tanto hecharon al henrrico de Valois en vna cama y le Curaron lo mejor q̃ pudieron desuerte q̃ por todo el campo se aseguraban q̃ presto estaria bueno ./. Pero quedaron espantados quando el miercoles seg.te segundo del dho. mes de Agosto, cerca delas dos, horas dela mañana el buen cuerpo apretado de vna rezia calentura se rendio ala muerte encomendandose asu grande amigo despernon, y al rey de nabarra y acabando sin entrar en paris como el tenia determinado, despues de muerto el dor le desquartizaron con quatro cauallos y despues fue quemado ./. no por esto su alma de subir al çielo con los vien aben turados, quanto ala de henr de Valoys yo me refiero al Juyzio de dios ./.

5

23

Copia de Vna carta quel Visorey de nauara don Sancho de leyua escriuio asu m.d desde panplona a xxiiij de abril 1576

Ayer primero dia de pasqua en la noche rreçeuila de V.m.d delos 15 del presente y por ella he visto las nuebas y auisos q. V.m.d ha thenido, delayda del campo de Argel en fauor y ayuda de muley meluque tio al Jary=fe y que estauan çerca de fes. y se tenia por sin duda que la tomaria y que es de creer que no es el fin solo de ayudar al dho. muley me=luque sino con ottros fines importantes y perjudisçiales al reyño de portugal como lo seria si los dichos turcos entrasen en los puertos de berberia que es lo que se entendia quel dicho muley meluque les ha prometido y tambien de ayudarles a tomar a tanger y las otras plaças quel ser.mo Rey de portugal tiene en berueria y que en ellos y en el rrio de la rache y, otros que ay junto del puede ynvernar comodam.te Vna gruesa armada del turco /. y para en caso que dios no permita si los dichos turcos se apoderasen del dicho reyno de fes. y marruecos y plaças y puertos del donde podria auer tanto num.o de nauios y haser con ellos tanto daño en las costas del andaluzia y reyno de granada y Impe=dir la nauegaçion de las Indias es conbeniente mirar con atençion y cuy=dado y fundamento en el rremedio antes que se arrayguen los dichos turcos en las dichas plaças y fuerças por los Inconbenientes que dello podrian rresultar, por todo lo qual me manda V.m.d que auiendolo todo mirado y considerado diga lo que sobre ello me, ocurre y en cumply=miento dello con mas Voluntad q confiança de açertar dire lo que entiendo y me pareçe /.

Por de grandissima ymportançia sea tenido siempre de todos los ombres platicos y de entendimiento que los turcos se agan poderosos en berueria por la gran comodidad y aparejos que podrian tener para inquietar y da=ñar las costas de spaña y de los Reynos de mallorca, cerdeña çiçilia y napoles por estoruar y remediar esto se determino su m.d cesarea de

quitar el reyno de Tunes alos turcos al qual sean ya buelto y tienen
por suyà toda la costa y puertos de berberia desde Alexandria hast
,oran y si con esto se anadiesse agora el tomar a fes y marruecos y sus puer
pareceme de tanta importancia que meresce que V.m.d tenga el cuy dado
tiene y que procure y prevenga a todo el rremedio que sea posible que por
lo de mandar poner en muchas partes y de muchas maneras no podra d
deser muy dificultoso y lo que entiendo que lo es mas es en rremediar q
.dhos. turcos no se apoderen del dicho reyno de fes y marruecos teniendo
el estado que lo tienen por que si el mismo xarife no tiene tantas fuer
y mana que con ellas pueda deshechar y desarraygar del dicho reyno no
siento q. V.m.d. pueda poner en aquella, otro rremedio sino tener y intelige
cia con el dicho alxarife y darle alguna calor, con alguna demostracion a
darle alguna ayuda, o socorro con que el aliente y los turcos tengan mas
ague mirar y acudir a otras partes,

Alo que se dize que en los puertos del dicho reyno de fes. y en el Rio de la
che y otros que ay. Junto a el puede Inbernar Vna gruessa armada del tur
comodam.te, digo que yo no lo entiendo ni lo creo ansi, por que alaxache y
que son los puertos que tiene el reyno de fes y marruecos son Rios con barr
en el mar, oceano donde ay creciente y menguante quotidiano y aguas v
extas y Vuias, y los dichos puertos tienen muy Vaxa entrada y peligros
por lo qual no entran en ellos sino nauios pequeños y. yo he entendido y
sy es cierto que no pueden entrar ni salir galeras comodam.te. antes se
guna ade entrar a deser descargada y dessarmada y con creciente de
nexa y que en aguas Vivas y desta manera y Vna a Vna an de entrar y sal
todas y a Vn assi no serian muchas las galeras que pudiesen entrar de
tro, por todo lo qual aun q. termian comodidad de bastimi.os y de ag
no creo que se pornian ha Inbernar alli ning.as galeras. pues no podrian
salir quando quisiesen a hazer ningun effecto sino quando pudiesen
entonces sera con mucho trauaso y peligro por que despues de salid
fuera del puerto Vna a Vna como entraron an de tornar armar y p
gar las galeras en la playa lo qual es muy peligroso y.

Vien podrian y inbernar muchas galeotas gruessas y mediánas y pequ

Con las quales especialmente si tuuiesen el armada del turco cerca como podrian como adelante dire salir y hazer mucho daño en las costas de portugal, andaluzia, granada, murcia y valencia;

La dicha armada del turco no me parece q. para hazer daño en las dichas costas tiene neseccidad de Jnuernar en los dichos ptos de alarache y cale, por quel mismo effecto y mayor y con mas comodidad y breuedad y seguridad lo podra hazer Jnbernando en la laguna de melilla a donde si viniese asinbernar podria hazer tres heffectos, el primero es Jnuernar donde terna mucha seguridad del tiempo por grande que sea el armada que toda cabra en la dicha laguna y alli teniendo los reynos de argel tremecen y fes, por amigos ternan todos los bastimio. que quisieren en mucha abundancia, el otro es que en el Jnuierno que alli estubieren pueden con la gente de la armada hazer vn fuerte en la voca de la laguna del tamaño y fortaleza que quisieren el otro es que en el mismo. tpo pueden conbatir y conquistar melilla, esto me parese que es de tanta y importancia que conviene ponerle remedio y sino sele pone no sera, oran ni maçalquibir, de tanta y importancia como agora son por quel mismo effecto q. podrian hazer de maçalquibir si fuese suyo aran de la laguna de melilla apoderandose della como dicho es q. no tiene, otra diferencia sino que la entrada del puerto de macalquibir es facil y segura de dia y de noche para galeras y la de melilla es dificultosa por que no se puede entrar sino con max bonaça y de dia y vna galera tras otra

El remedio desto no siento que aya otro mas cierto y seguro que mandar Sm anticipandose alos turcos a hazer el fuerte en la dicha entrada dela laguna, pero si la armada viene este año no se puede ya començar q. es muy tarde. y començarle para no poderlo acauar seria labrar y trabajar para los enemigos, pero si este año no viene el armada pareçeme que al setiembre deue Sm. dar hazer el dho. fuerte y de tal manera que lo sea tanto y este tanbien proueida que no se pueda perder por que no sea de creer que luego an de venir sobre el y conbatirle con mucha fuerça como ellos la tienen y si la dicha armada viene este año no se gue se pueda poner, otro remedio q. reforçar mucho las plaças de berueria especialmte la de oran y maçalquibir y la de melilla, la qual tengo por

peligrosa por que no es nada fuerte, Ase de fortificar con fuerça de
gente en semejantes tienpos.

Tanbien deue V m.d m.dar que se ponga mucho rrecaudo en Cartagen
pues es de tanta ynportançia y en almeria la qual lo es tanbien
tanta como otras vezes yo lo he acordado a V m.d, y en gibalta
y cadiz las quales dos plaças son por mi pareçer de tanta ynportanç
que no sufre en ning.a manera aya falta ny descuydo en ellas.

Gibaltar esta quatro leguas de berueria y estan ynportante para
designos de los enemigos quanto danosa para españa si, dios no p
mita, se perdiese por que seria puerta y entrada para ellos en ella
en la vaya de gibraltar puede estar grosissima armada y en tierra el ex.to
traxere comoda mente y el dia que llegaren çierran el paso desde la mar
biba hasta la bahia de manera que con vna trinchea queda el campo
cerrado y seguro y quita el socorro que por tierra ~~y el armada le~~
podra vuenir que en ning.a manera pueda entrar por tierra y el ar
mada le quita el socorro de la mar, de manera que si allan la ciud
desproueida de gente y bastimis.o y municiones tengo le por vno de los
sitios mas fuertes que puede auer pero por causa del monte que
sea de guardar todo amenester buena cantidad de gente con
qual quedara segura aquella plaça sin falta.

Cadis tambien podra ser sitio fuerte pero agora no lo esta sino muy
ca y desproueyda pareceme ques vna delas plaças o la mas ynport
te de toda españa. por que tiene muy cerca berueria y much
puertos y rios y vahia capacissima todo de muchas armadas y e
primer dia que alguna llegare gruessa en echando la gente en
tierra no tiene mas rremedio de socorro por que el que podra venir
xeres y del puerto de sancta m.a y de las otras vezindades han de c
nar siete leguas por tierra y pasar el Rio del p.to de s.ta maria por b
cas y el Rio de sancti petri por puente la qual derribaran los ene
gos en vna ora el armada de los quales puede entrar por la mar
en este rio donde puede auer mil galeras y del rio pasan a la va
assi lo çercan todo. y si el lugar no esta muy fuerte y muy vie

Proueydo de gente y bastimᵒˢ. y municiones y artilleria con grandissima facilidad se perdera /.

De quanta ynportançia es el lugar y puerto V.mᵈ. lo saue mejor que yo lo sabria dezir y por esso acuerdo y supᶜᵒ. a V.mᵈ. que mande poner mucho recaudo y con mucho cuydado en este lugar por que demas del peligro de poderse ganar con la fuerça de vna armada y campo entiendo que le tiene de poderse perder por vn trato, o entrepresa estando tan solo y descuydado como esta y teniendo los enemigos desto tanta noticia y platica /.

la fuerça de tanger del serᵐᵒ. Rey de portugal no lo es mucho pero con el vuen rrecaudo que en ella suele auer acresçentandola aora ternia por segura aquella plaça tanto que sino viniese el armada del turco se podria vien defender de los campos de argel y berberia, por que con las galeras de V.mᵈ. que aca tiene y las del serᵐᵒ. Rey de portugal se le podria dar socorro en Jnbierno y verano por que tiene vuen rreparo de leuante y poniente para los nauios que fueren del socorro, pero si la armada del turco viniese sobre ella de proposito no entiendo que se podria defender muchos dias y en tal caso y teniendo por cierta la venida della por mejor ternia desmantelar la dicha plaça y desmanpararla pues no es pᵗᵒ. ni trae otro prouecho sustentarla sino tener por alli entrada para la conquista de berueria pero para escusar los daños que la armada del turco ni a vn la del Rey de fez. ni de argel podrian hazer en españa no ynporta nada que no son parte para escusar nada /.

Ceuta es plaça mas ynportante porque esta a quatro leguas de gibraltar y tiene vna montaña que se llama la almina que haze vn gran rreparo de poniente y otro de leuante y ansi pueden estar ally con seguridad muchos nabios pero no para ynbernar de proposito ni osarse desarmar antes an destar sienpre listos para poder pasar

del vn reparo al otro, esta montaña de almina es peninsula y tienen
la guardada y defendyda los de çeuta pero no es cosa que pueden
sustentar ni vn solo dia y esta tan cerca de çeuta que le es padastro
y assiento para mucha parte del campo, demas deste padastro tiene
otras a la parte de la tierra muy grandes por lo qual y porque la for
tificaçion desta plaça es antigua y mal entendida no la tengo por
fuerte que çierto no me lo pareçe nada, pero con todo esso por ser
de tanta ynportançia por la vezindad que tiene de gibraltar y
por los rreparos para los nauios me pareçe que se deue guardar y
defender a vn que benga el armada, y alli seria yo de paresçer que
cargase en esto la mano el ser.mo Rey de portugal, y la afloxase
lo de tanger.

En lo que toca a la nabegaçion de las yndias yo no creo que el armad
del turco se ose determinar a yr ha esperar la q. viene de las yndias
los tiempos que ella suele venir y en lugar tan peligroso como es la
costa de portugal y el cabo de s.t viçente porque vna cosa es yr vna arma
gruessa a este effecto y otra cosa es yr doze. o. quinze. o. veynte nabios m
nores q. galeras como otras vezes suelen yr porque vna gruesa arm
da en toda aquella costa de portugal no tiene puerto ni rreparo s
ro ning.o y es la mar tan loca y peligrosa que ningunas galeras pued
tener seguridad sino es dentro los puertos. los quales son el de lepe
Ayamonte, y faro y villanoua, los quales todos son rrios con barras que
se pueden entrar en ellas sino con mar llena y con pilotos de la tierra
vna. a vna y de dia y con mar vonaça esto se haze y lo he hecho yo las vez
que he ydo por alla con xij y quinze galeras con mucha dificultat
con muchas no se podria hazer quanto mas en tierra de enemigos y s
dia o vna noche las tomase vn tenporal las galeras en la costa tengo
dificultoso escaparse ning.a y en la dicha costa fuera de los puertos no ay
para el armada ecepto sino tomase a lagos que es lugar que esta açent
al principio del cabo de s.t viçente y tiene rreparo de poniente, y ay
en el y el lugar se tomaria facilmente porques a vierto pero lo poco q
lly estuuiesen los desasogarian la gente de la tierra y mas que esta
peligro de los vientos levantes, no se con estas condisçiones como se a
rian.

Vna armada gruesa a esperar muchos dias la que viniese delas Yndias de la qual no puede tener ning.ª certinidad. ni seguridad y podria facil=m.te pasar tan larga del cabo de s.t Viçente que la armada que alli estu=biere no la descubra por esto y por que podria pasar de noche podria quedar la dicha armada en blanco, y assi seria, vien que la nra. delas yndias quando viniese y descubriese el cabo de s.t Viçente luego se tubiese ala mar y passase del cabo quanto mas lexos pudiesse. lle=uando su derrota derecho asan lucar o acadis que vno destos pue=rtos no le podria faltar adonde se entrase y saluase, no se otro estorbo que se pueda poner ala dicha armada del turco q̃ no ba=ya sino este el qual tengo por muy bastante.

Para la seguridad de 15, o 20, o 30 nauios que se podrian atreuer ayr a esperar la dicha armada de las yndias el mejor remedio que me pareçe que se podria poner es lo vno q̃ la dha. armada delas yndias venga con el aviso y rrecatto que esta dicho y demas desto quel ser.mo rrey de portugal mandase hazer dos fuertes el vno en la boca del Rio de faro por que es el mejor puerto y de mejor entrada que ay en aquella costa y adonde tienen los nabios agua, y ansi ha acaesçido entrar alli 18, o 20, vaxeles y estarse en aquel puerto con mal tiempo. 8. y 10, dias que nunca la gente de la villa del faro los pudo hechar de alli ni hazerles ningun daño por que el lugar esta vna legua lexos de la estançia de los nauios la qual toda es de Juncales y pantanos que hazen las mareas y ansi es muy dificultoso de venir por tierra ala dicha estançia y el mejor y mas seguro rremedio serria hazer el dicho fuerte en la boca del Rio que se podra hazer y sustentar con façilidad por poca artilleria y gente q̃ tenga la de fendera que no entre ningun nabio de dia y de noche sin tomar prim.º el dicho fuerte el qual se puede hazer tal que no lo puedan to=mar la gente de los dichos nauios y con esto quedara aquel puerto seguro, el qual esta a doze leguas del cabo de s.t Viçente.

Villa nueba esta a çinco leguas del dicho cabo y es otro rrio de dificult
entrada pero despues de entrado es puerto capaz. de muchos nauio
mas conbeniente para esperar en el la dicha armada delas In
por estar mas cerca del cabo, a la boca deste Rio se debria haze
otro fuerte que la defendiese para el qual ay muy buenas dispu
nes y con el dicho fuerte y con el de faro queda por mi pareçer m
asegurada aquella costa de que no ternan los dichos, 15, o, 20,
nabios lugar ni estançia adonde puedan esperar la dicha a
da por lo qual y no tener agua en la dicha costa no podran p
los nauios en ella, ni en el cabo de S.t Viçente.

Los otros dos Rios de ayamonte y lepe caen mas de 25. leguas del
bo y la entrada de la barra de entrambos puertos es mucho m
dificultosa y peligrosa y la estançia de los nauios es debaxo
ayamonte y de lepe que no los dexarian estar ni aun entar
tomar agua y ansi me paresçe que no ay nesesidad. de haze
fuerça en ellos. n s.r

Discurso y parescer de don Sancho
Martines de Leyua sobre el desmantelar
de oran ||

Lo que el Aposentador Juan Monoz ha de dezir a su Mag.d
y a los S.res del Conseio destado y Guerra de Parte de don San-
cho de leyua es lo siguiente. /. que el ha entendido que se trata
ó de fortificar aoran. ó desmantelarle y aun que el conoce
su insuficiencia para tratar desto pues esta en manos del
Conseio que tanta tiene toda uia el amor que al seruicio
de su Mag.d tiene y su particular satisfacion lean mouido
a que Por uia de Re.do diga lo que entiende y és

Que el tiene este negocio de oran, Por de tan gran importa
cia que merece que se mire mucho en el. y con mucho.
conseio se determine lo. que se Vbiere de hazer disputan
do el pro y el contra. y aun muchas Veces el qual. Voto.
no pueden. acabar de entender los que no lo an Visto sino
es oiendo y preguntando a los que lo an. visto y tienen
platica. dello. y por auerlo el uisto y tratado algunas
Veces se toma esta licencia para dezir lo que. dello
entiende. /.

En toda la costa. de Berberia no ay mas puertos. capaces de
una Armada tan grande como la. del turco y que pueda
imbernar en ellos de puerto farina y Macalquibir tanbien
la laguna de melilla pero en ella ay dificultosa entrada
y no pueden entrar ni estar sino nauios de remo
Puerto farina esta atras mano de españa. Macalquibir muy
a mano.

Por lo qual le parece que aquel puerto es de ynfinita ynportanç
para la seguridad destos reinos por que si estuuiese en poder d
los turcos bien claro seue que siendo la tierra de orant
abundante de bastimentos y de agua y otras muchas co
que podrian imbernar y asistir alli el armada del tur
cuyo poder Juntado con el de los moros y rrey de fes que
con tanta Jente de pie y de acauallo y con tantos bas
mentos puede ayudar. Podrian poner en mas cuydad
y desasosiego á españa de lo que seria menester, por e
tiene a maçalquibir por plaça de las mas important
que el sabe y assi merece que se ponga á mucho rrecau
no confiando esto solo de su fortificacion por que el e
tiende que por si sola no se podria defender mucho
tiempo por que si los turcos y moros tubiesen a oran p
an cercarla y apretar á maçalquibir con fuertes sobre
montaña que tiene ençima, y en el llano de sobre el p
de tal manera que no pudiese ningun nauio entra
parar en el y ansi el socorro seria muy dyficultoso ó im
ssible por que por la mar locano no puede llegar n
nauio al fuerte y quando alguno pudiese llegar au
de ser de noche y tan pocos y pequeños que de los fu
no los pudiesen descubrir por que los echarian á fon
con el artilleria, y aun estos no podrian yr de espa
con tanta armada que sobrase ala que los moros p
tener en oran y al fin no bastarian á probeer ni soco
la fuerza ni sabe como se pudiese dar socorro sino

ynbiar tanta armada y gente en ella que pudiese ganar los fuertes. pues lo podran hazer y sustentar, siendo en su tierra facilmente y con poco gasto y si desta manera se vbiesse de sustentar macalquibir seria muy dudoso y mas costoso de lo que puede costar el sustentar á oran por bienprobeida que este, ——.

Si oran se tiene y esta bien proueyda no pueden hazer estos fuertes los enemigos sobre maçalquibir sino con mucha dificultad. ni perderse aquella fuerza porque aunq. la çercasen y le hiziessen los fuertes. que parece imposible seria mas facil y mas cierto y seguro el socorro con menos armada y gente.

Oran fauoreçe en ynfinitas cosas á maçalquibir de muy mucha importançia por que les dan animo abisos prouision atiempo. estorbo a los fuertes. los quales. y á que hiziessen algunos no los. pueden sustentar sin tener mas gente en Campo de la que vbiere en oran adonde el socorro grande ó pequenio puede yr aparar y Juntar con lo que vbiere en oran de adonde se hazen senales a maçalquibir y se embian auisos y se rreçiben que todo es de tanta importançia que le parece por su opinion que teniendose oran. no se puede perder macalquibir ny sustentarse si oran se desmantela.

Dize que oran esta tan mal fortificada y mal en orden. y probeida que sino se le pone muy gran remedio luego. y los enemigos vienen sobre ella. se perdera sin ninguna duda que seria artomas mas que

que desmantelalla lo qual en ningun tiempo se parece
seria conbeniente sino muy dañoso. por el peligro
que como esta dicho quedaria Mazalquibir que
to importa y por lo que importa quitar alos ene
gos tan buena tierra y comarca como es la de
y tenella su mag. para entrada en berueria
armada y Campo quando ocasion se biere pe
en este año seria mucho peor el desmantela
por la reputacion que se perderia auiendo sepera
lo detunes la flaqueza quenesto se mostraria po
doblado animo alos enemigos que todo esto es a
concideration muy importante.

Ser oran sitio muy dificultoso de fortificarse y mu
dificultoso espoderse hazer este año que uiene ade
y antes que los enemigos uengan sobre el no se p
negar. pero no es ynpusible hazerse en el muy bue
y segura fortificacion nitan poco es poderse de
der este año mientras se haze la fortificacion u
es que no podria ser sin muy gran gasto y m
diligencia y cuydado y mucho Conseio que q
queria desto que falte se pierde todo cosas gr
eynportantes no se pueden hazer sino con que a
y concurran todas las dichas partes y este negoc
vee de tanta importancia que merece tener en
el mucho gasto que se hiziere aun que se qui
de otras partes y se dexasen otras empresas por

a esta tan ymportante para la qual quando otro remedio no vbiese
y se tomase dela plata y bienes delas yglesias seria dios seruydo dello.

No pudiendose haser ny acabar la fortificacion antes q̃ los enemigos
vengan sobre ella no pareçe que se puede asegurar de otra manera
sino con fuerça de gente embiando alli a tiempo ocho mill hom=
bres o dellos arriba con buena prouision de bastimentos y muniçio=
nes de los quales y de gente se uayan con el armada de su m.d
zebando cadal dia q̃ prosuponiendo q̃ la del turco no a de venir
la de su m.d sera superior y lo podra haser lo qual se me dira
con la q̃ los enemigos pudieren juntar alli.

La dha gente se podra poner en campaña delante dela dicha ora
teniendola a las espaldas haran sus buenas trincheras y fortifycaran
su campo como conuiene y estando a este tiempo hecha la traça dela
fortificacion por la mano de aquien sele esta encomendada y de todos
los ingenieros y ombres platicos que le puedan ayudar y juntos los
materiales y istrumentos se puede haser y acabar la fortificacion
en poco tiempo y con seguridad porque los mesmos soldados y gente
dela tierra y los mosos y mujeres todos ajudaran a ella tanto mas.
dando a cada vno de los que trabajaren vn rreal cada dia demas.
de su sueldo ordinario, o lo que pareçiere q̃ no abra cosa mas bien
empleada que lo quen esto se gastare.

Si esto pareçiere bien y que se debe haser no ay cosa mas conbeniente

que la diligençia y breuedad porque si se gasta y pierde tiempo aca
esera como alos que se mueren queno han echo sus cosas a tiemp
y daxian por vn dia delos que perdieron mucho para Podellas ha
zer. y nose pueden auer q buena esperiençia se tiene desto este an
Desde luego se debria dar orden al S.r don Ju.o que de la gente q alla
tiene y bastimentos embiase los dichos ocho mill hombres con el
armada de alla y aca se fuesen tambien aprestando gente y basti
mentos y pertrechos y mbiandola de mano en mano y sin per
der tiempo porque esperar aque aora lo bayan auer y bolu
para determinallo perder sea tanto queno sabe sise podra: si esto
se hasse este año que biene alcabo del se allara su m.d con vnas
fuerças tan importantes aseguradas para siempre Jamas y
con vna puerta abierta para las cosas de berberia q sera freno bien
fuerte para los turcos y moros.

7 — 1 — 30

El duq. de Alua al papa Paulo iiij.º
Garrafa sobre Rompelle la guera el año 1556.

Reçebido el breve que me traxo dominico de nero y he entendido del lo que de parte de V.S.d me ha dho. a boca que en effecto a sido querer allanar y Justificar los agrabios hechos a su m.d que yo ymbie a representar a V.S.d con el conde de san Valentin. y porque las respuestas no son tales q̃ bastan á satisfaser y escusar lo hecho no me a parescido necescario huzar de otra replica mayorm.te hauiendo V.S.d despues proçedido a las mas perjudiçiales. y ha agrabios mas pesados de que muestra abiertam.te que tal sea la voluntad y yntençion de V.S.d y porque V.S.d me quiere persuadir que yo deponga las armas sin offresçer por su parte ninguna seguridad a las cosas ni dominios y estados de su m.d que es lo q̃ solamente se pretende me a parescido por mi postrera escusaçion y Justifycaçion ymbiar con esta a Piero de lofredo Cauallero napolitano por haser saber a V.S.d lo que por otras mias algunas veses he hecho y es q̃ siendo la m.d Cesarea y El Rey Phelippe mis señores obedientissimos y verdaderos defensores de la sancta sede apostolica q̃ hasta agora an dissimulado y sufrido muchas offensas de V.S.d cada vna de las quales ha dado Justa occasion de Resentir de la manera q̃ conuenia. V.S.d desdel principio de su Pontificado comenco a oprimir perseguir encarçerar y priuar, de sus bienes a los seruydores y criados y afficionados de sus mag.des. y hauiendo solicitado despues he ymportunado Principes Potentados y Señorios de christianos a entrar sobre la lyga consignando destos estados dominios y Reynos de sus mag.des

mandando tomar sus correos y desus ministros quitandoles y abriendoles
los despachos que lleuauan cosa que los enemigos solam.te suelen hazer ?. y
ha tambien V.d fauorescido y ayudado y dado officios, beneficios y go-
uiernos alos delinquentes y rebeldes delas dhas. mag.des siruiendose dellos
en cargos, y lugares de donde puedan causar desasosiego asus estados, y
Reynos ?. demas desto V.d ha hecho venir gente estrangera en las tierras
dela yglesia sin poderse conjeturar otro sino vna pretension danada
de querer occupar este Reyno la qual seconfirma con ver q V.d execu-
vam.te aleuantado gente depie y de acauallo y ymbiado buena parte della
alos confines y no cesando desu proposito a mandado tomar en prision
y atormentar cruelm.te a Ju.o Ant.o de Tassis maestro de postas. quitando
aquel officio quesus mag.des y sus antecessores an acostumbrado siempre te-
ner en Roma delo qual no contento ha encarcelado y maltratado á Garci-
lasso dela Vega criado desu m.d q hauia sido embiado a V.d alos effetos
que bien sabe ?. A muchas vezes publicam.te dho palabras tan pesadas
en perjuicio desus mag.des que no conuenia ala decencia y amor paterno
desumo Pontifice ?. todo lo qual y otras muchas cosas como esta dho se
han sufrido mas por el respeto que sea tenido ala sancta sede Apos-
lica y al bien publico q por otra causa esperando siempre q V.d hubie-
de reconocer y tomar meyor camino no pudiendo persuadirse
nadie q V.d por beneficiar y engrandecer deuelos quisiesse estoruar
la quietut dela cristiandad y desu sancta sede especialm.te en estos
tpos. tan llenos de heregias y danadas opiniones alas quales fuesse
Justa y conueniente cosa atender para desarraygarlas ?. queno pensar q
der sin ninguna causa asus mag.des ?. Empero viendo q la cosa passa
tan adelante y que aprometido V.d que en su presencia el procurador

Abogado fiscal dessa sancta sede haya hecho en cõsistorio tan Jn
Justa y ynigua y temeraria, ynstancia y demanda q̃ al Rey mi s.r
fuese quitado este Reyno aceptando y consistiendo aquello V.s. con
dessi que lo proueeria asu tpo. y viendo que el monitorio despachado
contra Ascanio dela corona V.s. publica asu mag.d por enemigo dessu
sancta sede y que al conde de san Valentin a en publico dho. contra
las mesmas personas dessus mag.des muy feas palabras conociendo
q̃ claram.te muestra muy mala satisfacion dela tregua hecha y. sien
do tan prouechosa atoda la christiandad y que no se contenta de
acrecentar y engrandescer sus deudos conel medio y buena volun=
tad dessu mag.d hauiendose ofrecido tantas vezes ha hazerlo dessu
propia hazienda y patrimonio viendo que seda a entender abiertam.te
que su Dignio no es otro q̃ de offender asu mag.d como lo a mostrado
tambien antes desser sumo Pontifice quando en tpo. delos Remores de napo=
les no falto de aconsejar, y solicitar alpapa Paulo iij.o a la pruuacion del
Reyno con persuadirle que no perdiese tal cosuntura y.
Estando pues las cosas sobre dhas. en el estado en q̃ estan y conociendo Claram.te
que dellas no se puede esperar otro sino la perdida dela reputacion estados
y Reynos dessu Mag.d y. despues de hauer vsado con V.s. todos los cumpli=
mientos y terminos q̃ sea visto hauiendo V.s. Reducido vltimam.te asu
m.d en tan estrecha y estrema necessidad que si qualquiera muy obediente
hijo fuesse desta manera dessu propio padre oprimido y tratado no
podria dexar de se defender y guitalle las armas con q̃ le quiere
offender no pudiendo faltar ala obligacion q̃ tengo como ministro y

Acuio cargo estan los estados desu m.d en Italia y sere forcado proueerme
para la defension dellos procurando con el fauor y ayuda de dios quitar
a V.S.d las fuerças para que no nos offenda en aquella mejor forma que
pudiere. y aunq̃ pudiera escusarme de semejantes Justificaçiones hauer
las hecho tantas vezes a V.S.d y toda via como zeloso dela quietut dela
christiandad y desseoso q̃ la trabajada Italia Resçiba algun descan-
so y por el acatamiento y reuerençia que tienen sus mag.des a essa S.ta
sede Apostolica he querido agora postrera mente suplicar y ymportu-
nar a V.S.d hechandome alos pies q̃ sea seruydo mirar alos ynfinitos
trabajos y açotes con los quales nr̃o S.r apermitydo q̃ aya sido traba-
jada la christiandad las muy miserables miserias, calamidades
y estrema neçessidad las quales no sin sospecha de pestilençia se ha-
llan y los yncurables daños las ynsufribles destruyçiones, los crueles
omicidios, con manifiesto peligro dela perdida delas animas los
sacos y ynçendios, despoblaçiones, de çiudades, los estrupos, adulte-
rios, y los otros ynfinitos males, que nasçen delas guerras sin poder
los escusar y como buen pastor se contente de dexar aparte el odio y pensa-
m.to q̃ tiene de offender asus mag.des y asus Reynos y estados, y sea seruido
de abraçar y reçebir con charidad y paterno amor, la mag.d del Rey nro
señor el qual siguiendo las pisadas desu padre a siempre ofrecido y de
nueuo ofresce la propria persona con todas sus fuercas en seruyçio desu S.ta
sede y pues q̃ el omnipotente y summo Dios al cabo de tantos trabajos sobre
pensado con su bondad y misericordia alos ynfinitos pecados nr̃os as-
do seruydo darnos el descanso y el Remedio neçessario con la quietut
dela tregua no quiera V.S.d con el pensamiento y desseo de engrandesçer
sus deudos pudiendo como lo he dho. hazerlo con buena voluntad y

quietut perpetua como su M.d lo offresçe ⁊. y no estoruar el bien que ha con
çedido ala christiandad ⁊. mas antes como Verdadero pastor diputado a pa=
çentar y no dexar perder las ouejas que tiene a cargo permita q̃ el pueblo
christiano despues de tantos y de tan continuos daños q̃ ha padesçido pueda
gozar desta bendita gr̃a y descansando que la tregua y esperança q̃ tiene
de paz perpetua ⁊. y siendo V.s.d como es Razon y yo espero desto sera seruy=
do le sup.co con los conuinientes y deuidos medios y maneras, mande ase=
gurar a su m.d de no le offender en el Reyno ni otros Estados ni domini=
os suyos satisfaziendo particularm.te a todo lo sobre dho. y proueyendo a
los daños que podrian suçeder ⁊. que yo prometo en nombre de su m.d
y ofresco de hazer lo mismo certyficando y asegurando q̃ su m.d no prete=
de ningun ynteresse ni otra cosa de V.s.d ni tiene yntençion de dimi=
nuir vn pelo del dominio y estado de la sancta sede Apostolica y q̃ el
y sus seruydores y aficionados no dessean otra cosa q̃ quedar seguros q̃
V.s.d no haya de ynquietar ni molumentar a su m.d en sus estados y Rey=
no ⁊. y assi me protesto a Dios y a V.s.d y a todo el mundo si sin dilaçion
de tp̃o no quiere quedar seruydo de hazer y executar lo sobre dho. ⁊.
yo pensare de defender el Reyno de su m.d con aquellas mejores maneras
q̃ pudiere y los males q̃ dello resultaren vayan sobre el anima y conçi=
ençia de V.s.d ⁊. todo lo sobre dho. rescibire yo muy gran m.rd q̃ V.s.d
mande comunicar con el sacro sancto colegio dandole libertad q̃
pueda dezir lo que siente ⁊. que soy çierto que no solo no desuiaran a
V.s.d del camino de la salud y quietud la qual su m.d y sus ministros
suma mente dessean mas, q̃ como pilares y arrimos de la sancta ygle=
sia ⁊.

ajudaran aprocurarla porlo qual con grandissima ynstançia quedo
Rogando anro S.r q̃ ponga a V.S. q̃ diga fiat 7. de manera q̃ con tranqui
lidad y amor á todos nos pueda mandar y nosotros obedeçer como e
Justo asu beatisima persona áquien nos guarde por largos años co
mo la christiandad amenester de napoles a 25 de Agosto 1556

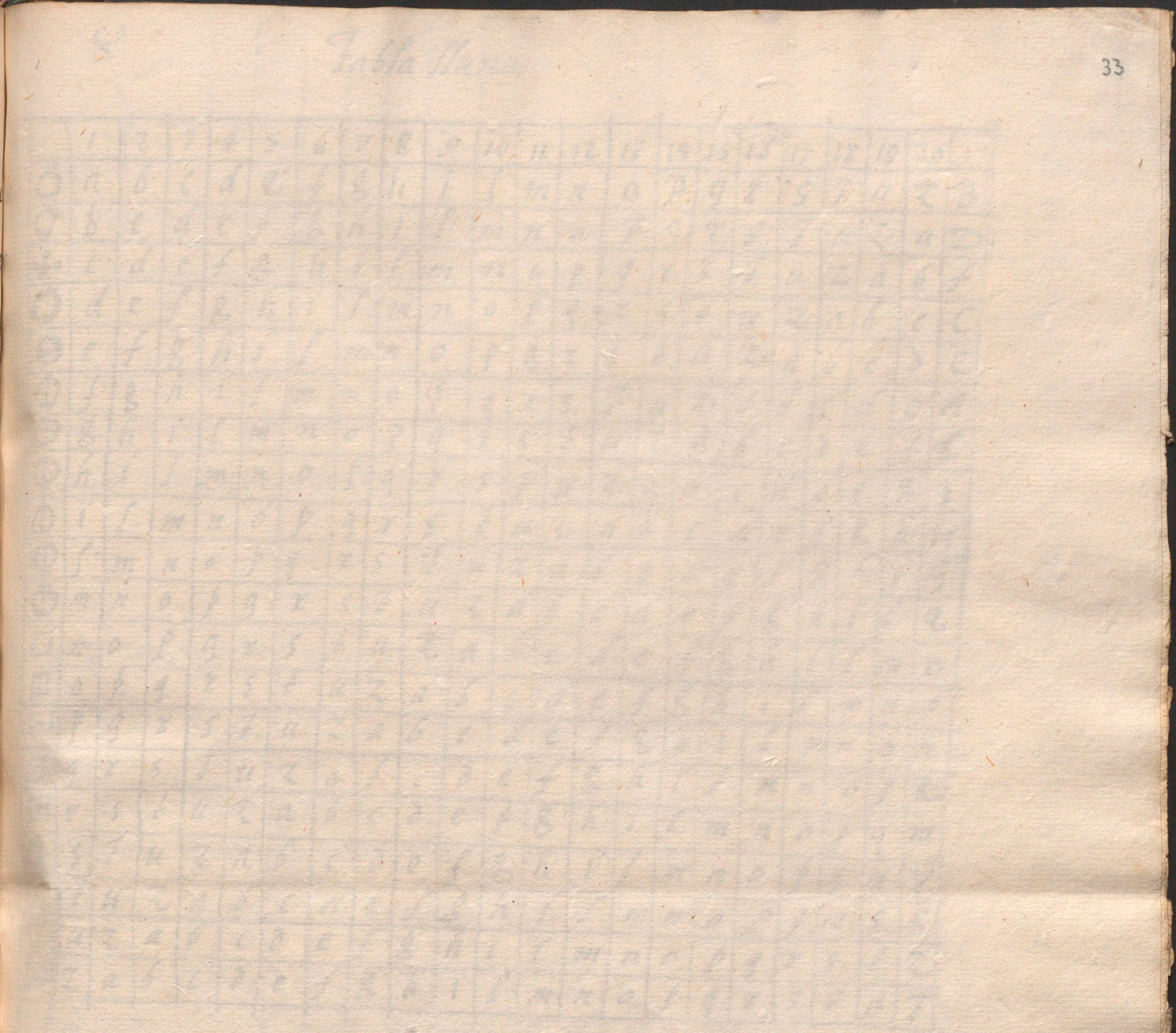


Tabla llana

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
♁	a	b	c	d	e	f	g	h	i	l	m	n	o	p	q	r	s	t	u	z	B
♀	b	c	d	e	f	g	h	i	l	m	n	o	p	q	r	s	t	u	z	a	D
✠	c	d	e	f	g	h	i	l	m	n	o	p	q	r	s	t	u	z	a	b	f
○	d	e	f	g	h	i	l	m	n	o	p	q	r	s	t	u	z	a	b	c	C
⊖	e	f	g	h	i	l	m	n	o	p	q	r	s	t	u	z	a	b	c	d	e
⦶	f	g	h	i	l	m	n	o	p	q	r	s	t	u	z	a	b	c	d	e	A
⊕	g	h	i	l	m	n	o	p	q	r	s	t	u	z	a	b	c	d	e	f	L
⦷	h	i	l	m	n	o	p	q	r	s	t	u	z	a	b	c	d	e	f	g	I
⦸	i	l	m	n	o	p	q	r	s	t	u	z	a	b	c	d	e	f	g	h	H
⦹	l	m	n	o	p	q	r	s	t	u	z	a	b	c	d	e	f	g	h	i	G
⦺	m	n	o	p	q	r	s	t	u	z	a	b	c	d	e	f	g	h	i	l	Q
□	n	o	p	q	r	s	t	u	z	a	b	c	d	e	f	g	h	i	l	m	O
▥	o	p	q	r	s	t	u	z	a	b	c	d	e	f	g	h	i	l	m	n	p
⊟	p	q	r	s	t	u	z	a	b	c	d	e	f	g	h	i	l	m	n	o	n
⊡	q	r	s	t	u	z	a	b	c	d	e	f	g	h	i	l	m	n	o	p	R
⊞	r	s	t	u	z	a	b	c	d	e	f	g	h	i	l	m	n	o	p	q	m
◭	s	t	u	z	a	b	c	d	e	f	g	h	i	l	m	n	o	p	q	r	V
◬	t	u	z	a	b	c	d	e	f	g	h	i	l	m	n	o	p	q	r	s	S
▽	u	z	a	b	c	d	e	f	g	h	i	l	m	n	o	p	q	r	s	t	Z
⊠	z	a	b	c	d	e	f	g	h	i	l	m	n	o	p	q	r	s	t	u	T

Asi como se escriue Cifra por lamina circular, se puede por el consiguiente haser con tabla llana. y assi como al rededor del circulo, se diferençian las letras delos Caratheres que se ponen en un escripto, en diferentes usos; y una ues. se pone un carather por una letra, y otraues por otra, en una mesma cedula de auiso: assi tanbie ~~[illegible]~~ se haze con tabla llana: y mucho mas q̃ es, la q̃ aqui ua figurada. Encima y en la cabeça, se pone el numero delas letras: y al lado yzquierdo los Caratheres ~~[illegible]~~ que tanbien ~~[illegible]~~ seran ueynte) y es de notar q̃ en lugar delos caratheres se pueden tanbien poner letras. la primera letra sea de buscar en el primer ABC. y poner el Carather que la responde: y la segunda por el consiguiente en el segundo. y assi desta suerte se ha de yr procediendo hasta acabar la Cedula. y llegado alas Veynte letras: boluer ala Vnidad

primera del ABC. es figura de Gran primor, y difficultosa de entender, sino de quien tiene la misma lamina. y tanbien se pueden poner ala man derecha letras del ABC; o otros caratheres, y usar de qualquiera que quisieren y si quisieren poner la primera letra dela man derecha o dela ysquierda lo pueden haser: y pueden poner la primera letra dela vna mano y la segunda dela otra: e yr asu uoluntad alternando: y es excelente primor, que hasta agora creo yo que nadie lo ha vsado: ni autor lo ha escripto tratando del vso desta tabla. —"— L.

la cifra que uiene estan yntricada que quanto mas uno trabaja por la entender, y descifrar; tanto mas se enreda, y con ~~[illegible]~~ fue de yes amanera de llaue su secreto: que sino es con la llaue q̃ fue cerrada, ay remedio de entender la carta, o escripto, que por ella se haze. y para vsar desta cifra y llaue; han de haser como para las demas laminas: que sean dos semejantes tablas: desta manera. Hazer vna tabla cortada por el largo en onze espaçios: do se pongan de dos en dos, las letras comunes del ABC, que han de seruir de llaue: atras delos abecedarios del escripto: que han de yr como aqui ua figurado: o de otra orden de letras como quisieren que se responda una a otra. de suerte, que no falte en cada espaçio alguna letra del ABC. la tabla es esta. —"

AB	a	b	c	d	e	f	g	h	i	l	m
	n	o	p	q	r	s	t	u	x	y	z
CD	a	b	c	d	e	f	g	h	i	l	m
	z	n	o	p	q	r	s	t	u	x	y
Ef	a	b	c	d	e	f	g	h	i	l	m
	y	z	n	o	p	q	r	s	t	u	x
GH	a	b	c	d	e	f	g	h	i	l	m
	x	y	z	n	o	p	q	r	s	t	u
Íl	a	b	c	d	e	f	g	h	i	l	m
	u	x	y	z	n	o	p	q	r	s	t
MN	a	b	c	d	e	f	g	h	i	l	m
	t	u	x	y	z	n	o	p	q	r	s
OP	a	b	c	d	e	f	g	h	i	l	m
	s	t	u	x	y	z	n	o	p	q	r
QR	a	b	c	d	e	f	g	h	i	l	m
	r	s	t	u	x	y	z	n	o	p	q
St	a	b	c	d	e	f	g	h	i	l	m
	q	r	s	t	u	x	y	z	n	o	p
VX	a	b	c	d	e	f	g	h	i	l	m
	p	q	r	s	t	u	x	y	z	n	o
yz	a	b	c	d	e	f	g	h	i	l	m
	o	p	q	r	s	t	u	x	y	z	n

Letras de la llaue.

Hecha la tabla tomese una llaue, sentençia, o prouerbio qual mejor le pareçiere al que escriue. enpero no sea cosa tan uullgar que se pueda atinar façilmente. y esta llaue, uaya escriuiendo en la carta: las ueses que baste para su escriptura y sean los ringlones muy ralos: por gençima de cada letra, a de yr escriuiendo la cedula. lo qual hecho, y puesta su tabla delante, busque luego ~~por aquel espaçio (o seccion)~~ la primera letra de la ~~cedula~~ llaue: en su lugar del Alphabeto de la llaue la qual hallada; busque por aquel espaçio (o ceccion) la primer letra de la cedula o carta. y hallada, tome la letra por ella, que le esta arriba o abaxo señalada

Si estuuiere la tal letra encima, Por ella tomara la letra q esta debaxo: y si estuuiere debaxo; tomara la letra que esta arriba y uaya assi desta suerte, poniendo cada letra en su escripto: hasta que del todo le tenga acabado de escriuir: sea este el exemplo tomando por llaue.

Mas vale tuerta que ciega ~ y sea este el escripto

a g u a y p o l u o r a n o s f a l t a

m a s u a l e t u e r t a q u e c i e g

Hecho esto, segun dicho es, estara la cedula desta suerte.

t t e p l g d o f d a g a i d q z s i x

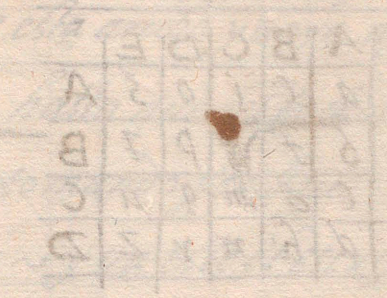
Embiada la cedula, el ausente la toma: y sacando su tabla; busca la primera letra dela llaue: que es .m. y luego mira enfrente en el alphabeto: la primera letra desu cedula q es .t. y halla debaxo que responde ala A. y asientala en su papel. y luego busca la letra segunda del escripto: y halla G. encima. y desta suerte, busca todas sus letras. es cierto una de las mejores cifras, que se vsan y que aprouechandose della con ingenio discrecion en tomar la llaue, nadie puede atinar alcer, lo que por esta cifra se escriue. ll ——— ll ———

Hallase tambien otra forma de escriuir, con solas quatro, o cinco letras: que cierto quita la esperança a qual quiera de hallar declaracion. lo qual se hase curiosamente: poniendo las letras dobladas delo que se escriue. y por huyr prolixidad en la declaracion; porne la tabla de que se vsa: y luego abaxo, la manera de hazer la experiencia.

La Tabla es esta

A	B	C	D	E	
a	e	i	o	s	A
b	f	l	p	t	B
c	g	m	q	u	C
d	h	n	r	z	D

Para Vsar desta Cifra, Pongase la cedula delante: y busique se la primer letra dentro de los espaçios del A B C. que esta dentro del quadro: do quié- ra que estuuiere. y escriuase luego la letra que responde ençima en la frente: y Juntamente la que responde a la mano derecha: de suerte que dos letras se ponen por Vna. y desta suerte, prosegá, hasta hallar su íntento. demanera que esta çifra lleua dobladas le- tras que el oriğinal. y el que quiere Vsar desta cifra pone las letras del A.B.C. y dela cifra, a su proposito: diferençiadas, como nadie pue- da atinar la orden: aunq̃ qualquiera tenga noticia desta lamina.



Carta de aduertim.tos del duq. de Alua al s.r don Ju.o el año. 1571.

Ill.mo y ex.mo
Señor,

Ninguna cosa he sentido en mi Vida tanto como hallarme ocupado en tpo. que pudiera seruir a V. ex.a en esta Jornada y satisfazer lo que fuera en mi a la obligaçion que tengo de hazerlo, que prometo a V. ex.a q. ningun soldado lleue consigo que fuera de tan buena gana como yo) que sy me hallara en españa ni me lo estoruaran sesenta y quatro años. ni mis indisposiçiones aunque fueran muchas mas). que Vna carrera aunq. sea de mucho trabajo no ay cauallo por viejo que sea q. no la passe). en especial tomandola con buena Voluntad.). y pues no puedo hazer esto no quiero dexar de dezir a V. ex.a con el desseo que tengo de seruirle los aduertimientos que se me ofreçen en general pues en particular no sabiendo cosa çierta en q. V. ex.a aya de emplear su persona se podria mal hablar). y no los dire a V. ex.a porque piense que tengan otro ningun Valor que hauerlos yo deprendido del Emperador mi señor. Padre de V. ex.a que esto me haze estimarlos en tanto /. que aunq. sean passados por mi Juiçio, osse dezirlo a V. ex.a).

Anme hauisado que V. ex.a lleuara consigo al Comendador mayor de Castilla Marques de Pescara, conde de santaflor, Ju.o Andrea de Oria, y los otros generales de Galeras y á Ascanio de la corna /. q. emberdad s.r es Vna muy buena compañia y V. ex.a deue tener en mucho su M.d se la haya buscado tal q. sabran muy bien en qualquiera ocurençia dar muy buen pareçer a V. ex.a /. A quien sup.co yo los trate con grande amor y de manera que a ninguno haga V. ex.a diferençia porque tales son los soldados que para su proprio her.o y proprio hijo no quieren dar de sy Vn dedo antes aplicarse assi todo lo bueno /. porque como sea materia de honrra lo q. se trata puedese muy bien perdonar esta mala condiçion,

En las materias Graues que se hubieren de tratar pienso que se hallara V.ex.ª muy bien sitoma por estilo /. A estos hombres particulares /. A los mas particulares dellos y aun otros de menos calidad q. V.ex.ª tenga por soldados y hombres de discurço /. antes de proponer la materia en conseso familiar m.te a cada Vno dellos platicallo a V.ex.ª encomendandoles el secreto y saber del tal su opinion /. Porque desto se sacan muchos prouechos /. que alque V.ex.ª hablare en esta forma se tendra por muy fauorecido y agradeçera mucho á V.ex.ª la confiança q. del hase /. q el tal diga libre m.te a V.ex.ª lo que entiende /. porque muchas veses acontece en el conseso /. querer los soldados ganar honra los vnos sobre los otros /. y auiendose prendado ya /. hade dezir a V.ex.ª su opinion no caeran en este Inconuiniente ni en contradezir alq que no tubieren buena Voluntad no por otra cosa que por contradezirle que es treta muy Vsada /. y hauiendo los oydo V.ex.ª todos habra tenido tpo. para pensar sobre el pro y contra q cada Vno le habra discurrido y quando viniere a conseso V.ex.ª Vendra ya resuelto /. pero en el preguntarles y oyrles particularm.te V.ex.ª no deue aclarar con ninguno dellos su opinion sino con aquellos con quien su M.d hubiere ordenado a V.ex.ª tome resolucion q V.ex.ª se seruira de tomar /. En el conseso no consienta V.ex.ª que oya porfias /. debatir las materias muy bien /. pero porfias particulares en ninguna manera V.ex.ª las deue consentir q. sera gran desautoridad de su persona /. V.ex.ª no podra escusar y sera muy conuiniente llamar algunas veses a conseso grande maestre de campo, y coroneles y algunos cap.es para darles parte de cosas publicas y tales que se puedan poner en semejantes consesos /. por q esto terna con mucho contentamiento á muchas personas Vnas do menos que los dhos /. A los soldados todos en general procurara V.ex.ª de mostrarles siempre el gesto alegre q. como es comunidad hacense muchos desto y de algunas palabras q V.ex.ª soltara vn dia en fauor de Vna nacion y otro dia de otra /. conuendra mu-

cho =

que ellos entiendan q̃ V.ex.ª tiene gran cuydado desus pagas de hazer=
selas quando sepuede ⁊ y quando no que V.ex.ª selo busca y procura
con todas sus fuerças ⁊ y que V.ex.ª mande setenga gran cuenta con
darles sus Raçiones en la mar cumplidam.te y las vituallas bien acon=
diçionadas y que entiendan q̃ quando se haze es por orden y diligen=
çia de V.ex.ª y que quando no que le pesa y que lo manda cas=
tigar ⁊ que entiendan sy se hubiessen por ventura de alojar en tierra
en alguna parte q̃ V.ex.ª les procure el buen alojamiento y acomo=
darlos ⁊ Anra. naçion V.ex.ª auentaje alos que lo mereçieren po=
niendo en los cargos soldados y si vacare la conpañia y el al
feres fuere hombre para tenerla q̃ V.ex.ª sela prouea antes q̃ a
otro ⁊ Alos soldados particulares q̃ V.ex.ª los aventaje por meri=
tos y no por fauor ⁊ viendo ellos estas cosas en V.ex.ª y junto con=
ello gran Rigor en castigarlos le amaran, y Respetaran y no
digan a V.ex.ª que el castigo le a de hazer mal quisto quel no hazer
lo es mas camino para serlo ⁊ conuiene mucho q̃ los soldados ten=
gan grandissimo Respecto asus offiçiales y que sobre esto quando
no setubiere no han de hallar en V.ex.ª ninguna manera de blan=
dura y juntam.te con esto que sepan ellos que los ha de defender V.ex.ª
para que sus offiçiales no les hagan sin Razon y que osen venirse
aquexar quando seles hiziere y haziendoseles V.ex.ª lo castigue muy
bien ⁊ los vandos deue mirar mucho V.ex.ª los que manda hechar,
pero hechados q̃ se executen con grandissimo Rigor ⁊

Mandara V.ex.ª tener gran cuydado para que no aya quistion entre
naçiones q̃ esto es de grandissimo yn conueniente y esto ha de encomen=
dar mucho V.ex.ª alos cabos ⁊ y el Remedio q̃ yo he visto en esto q̃
mas aya aprouechado asido hazer que los dichos cabos delas naçio=
nes vnos con otros se hagan amistades grandes y se combiden

y estrechen en todas las cosas que pudieren ⁊ no consentir q̃ soldados
de vna nacion traten en el quartel de la otra, sino cada vna en
quartel, si la liga es concluida V. ex.ª habra de contratar con el
enemigo, o socorriendo alguna plaça sobre que el sea ya puesto
o poniendose V. ex.ª sobre otra ⁊ ora sea por diuertir o por estar
el enemigo tan flaco q̃ V. ex.ª se halle con fuerças para em-
prender alguna facion ⁊ o buscare de armada a armada
para combatirse ⁊ segun los hauisos q̃ hasta agora por aca han llegado
paresceme mas verisimil que sea la facion hauer de socorrer plaça que los
enemigos quieran ocupar por la ventaja q̃ tienen en estar mas presto en or-
den y ala mar q̃ V. ex.ª y si a V. ex.ª le quieren dar el juego entablado de
otra mano para que en el estado q̃ se le dieren lo juegue y le acabe le hara
agrauio y sin razon grande, que si a su padre q̃ Dios tiene en el cielo
se lo dieran desta manera se halara en gran confusion porq̃ si los coli-
gados quieren dexar de proueer sus plaças las que pueden ser ynuadi-
das y teniendolas sin prouision delo que han menester para su defensa
y dizen a V. ex.ª socorre tal plaça dentro de benite dias porq̃ no esta para
durar mas tpo ⁊ no me parece a mi dezir q̃ la socorra sino pierde el ar-
mada q̃ os esta encomendada ⁊ Porque obligar a V. ex.ª a un juego tan
forçoso como este no le queda lugar en ninguna manera de eleçion
y muy pocas vezes vemos juegos forcosos ganados ⁊ Por esto señor V. ex.ª
siendo seruydo debria hauisar a los coligados que le digan las plaças
que pueden temer que el enemigo podria ynvadir y las prouisiones que
en ellas tienen hechas y piensan hazer ⁊ por que V. ex.ª quiere saber el
tpo. que cada vna dellas le puede dar y aconsejarles y aun protestarles
la prouision que a cada vna se deue hazer ⁊ Porque para la salud del
negocio es llano a todo el mundo de entender quanto conuiene al sol-
do procurar de tener lugar de eleçion para lo que ha de hazer y no
estar sujeto a caminar forcosam.te por vn camino q̃ el que tiene lugar
para lo vno teniendo buen seso pocas vezes dexa de ganar ⁊ y el otro ca-
ninguna de perder ⁊ lo que defiende las plaças no son las murallas
sino la gente q̃ por flaca que sea vna plaça siendo la gente q̃ es

en ella mucha entretiene y alarga el tpo. para veçebir el socorro sin haser lo preçipitado a que sele haya de dar forçado como arriba tengo dicho y el mesmo tpo. gasta las fuerças del poderoso y las yguala con el mas flaco ⁊. y por muchas y muy fuertes murallas que tenga sino tiene la gente q. ha menester y aun de Ventaja, viene el suçesso al contrario delo que se ha dho ⁊. la gente toda q. Veneçianos an de poner sobre su armada y meter ala defensa desus plaças ⁊. yo seria de opinion que dexando la ordinaria que habran menester para guardia desus galeras la pusiessen en aquellas plaças sobre las quales podrian sospechar que el enemigo pudiese venir ⁊. Porque viniendo sobre qualquiera dellas la hallasen llena de gente que no cupiessen de pies ⁊. y Prendado q. fuese el enemigo sobre alguna dellas darian mucho tpo. estando como digo, a que Vex.a con el armada pudiesse yr rrecogiendo la q. tubiesen puesta, por las otras plaças q. quedassen libres y en esto se ganaria que esta tal gente q. Vex.a tomaria seria fresca no hauiendo estado sobre la mar tantos dias donde con las yncomodidades della ⁊. Vemos quan breuem.te a malarse y seria el tpo. ya en que la gente que estubiesse sobre la armada enemiga ⁊. hauiendo estado mucho tpo. se habria desecho por las yncomodidades dhas. y Vex.a los podria hallar quiça de manera q. con gran façilidad hiziesse lo que agora paresçe dificultoso ⁊.

Para ponerse Vex.a sobre tierra o para hauer de meter su gente a socorrer alguna plaça q. no estubiesse a la marina seme Representan muchas cosas que çierto yo las quisiera mas para otro q. para Vex.a por que veo que no lleua naçion ninguna de soldados viejos por que los Españoles q. lleuara q. al presente ay en Italia son todos bisoños. que si bien ay entre ellos algunos particulares que son soldados viejos en fin las Vanderas son nueuas ⁊. y talianos lo son tanto que seran agora todos leuantados de nueuo los alemanes estos siempre se pueden tener por soldados viejos ⁊. Pero en Berberia es menester los vnos y los otros lleuarlos con grandissimo tiento y el escuadron delos alemanes yo le tengo por firme

quando ellos Veen otro de otra nacion que lo ha de estar la cauallería Vex.ª no la puede tener si el apearse en tierra es en parte donde lo pueda hauer en contra ⁊. Auiendo de caminar la tierra adentro es de gran consideracion como esto se deue hazer ⁊. y sy hubiere algunos que digan a Vex.ª que lo estime en poco o no lo entienden o pensaran que ganan honrra ⁊. en dezir a Vex.ª palabras magnificas de persuadirle al combatir y sy Vex.ª no tiene gran Resistencia a q. no le mueuan palabras desta calidad de los soldados hallarse a muy mal dello ⁊. y entienda Vex.ª que los primeros con quien a de conbatir a de ser con sus proprios soldados q. le aconsejaran q. conbata fuera de tiempo y le murmuraran porque no lo haze ⁊. y diran que pierde occasiones y los mas dellos dirán yo fui de pareçer que se combatiesse y o fuy de pareçer que no perdiese tal occasion no quiero dexar de confessar a Vex.ª q. es muy moço para pedirle que Resista a estos asaltos con que los viejos aun nos vemos en grandissimo trauajo ⁊. Pero aduierta sele a Vex.ª q. es hijo de tal padre q. en nasçiendo en el mundo nasçio solddado y con autoridad para que no pueda nadie calumniarlo de las calumnias q. se temen los que se dexan Vençer destas flaquezas y piense Vex.ª que tiene muchos años. q. passar en los que les sele ofreçeran muy muchas cosas en que poder mostrar el valor de su persona y no le muestre con tan gran flaqueza como en dexarse Vençer de los dhos de sus soldados porque no pararia el daño en este Vençimiento ⁊. que yndubytadam.te se sigue luego tras este el sello de los enemigos ⁊. como podria mostrar a Vex.ª muy muchos exemplos desto y muy muchos buenos suçessos de los que han Resistydo ⁊. Mandara Vex.ª hazer de su gente los mas esquadrones q. pudiere para q. se puedan socorrer los Vnos a los otros y que en caso que alguno haga falta queden otros muchos en pie que le puedan Remediar dos solos se podrian hazer fuertes de

hasta quatro mill ynfantes cada vno, los otros ninguno debria depassar ⁊. el q̃
mas llegar a dos mill, los delos alemanes mande V. ex.ª guarnescer con ar=
cabuzeria española y ytaliana mangas sueltas de arcabuzeria ⁊. encomien=
delas V. ex.ª a personas muy calificadas y las menos que pudiere y que no sea á
larguen mas delos esquadrones dequanto fuere menester para q̃ sy los enemi=
gos truxeren algunos tiradores acauallo no puedan açercarse atirar dentro
delos esquadrones y la horden que seles hade dar quando se retiraren al
esquadron que no sea por la frente, delos soldados viejos habra algunos
en nr̃a. nacion para poder tomar mosq̃tes V. ex.ª mande q̃ lo hagan
conforme alos q̃ yo tengo en las vanderas que aqui estan porque es vna
delas prouechosas cosas para en lo q̃ V. ex.ª se vera de quantas se pueden
tener porq̃ desde la sombra delas picas tienen al enemigo a largo ⁊. la
grita de los moros es muy nueua cosa aun para los soldados viejos V. ex.ª
puede jusgar lo que sera para los nueuos ⁊. no teniendo V. ex.ª caualleria
es menester buscar modo para quitar alos soldados el miedo q̃ pueden
tener delos enemigos ⁊. si el campo de V. ex.ª no hubiesse de caminar
con trincheas se asegura esto ⁊. Para hauer de caminar es la dificul=
tad ⁊. yo he sido siempre muy enemigo de ynuenciones y nunca las e
he husado ⁊. sola vna truxe en esta guerra passada con los Rebeldes q̃
vinieron a estos estados ⁊. Por serme tan superiores de caualleria ⁊. dela
qual embio el modelo a V. ex.ª por ser tan portatil y facil á meter en
tierra para que paresciendole a V. ex.ª de algun momento mande hazer
algun buen numero y las lleue consigo porq̃ encomendando tantos por
vandera o dandolas alos gastadores se pueden lleuar con gran facilidad
y armarse con la mesma en haziendo alto el esquadron y para lo q̃ yo
entiendo q̃ esto aprouechara es para asegurar el animo delos soldados
q̃ confiando en ello esten firmes que el peligro q̃ passan es de Romperse
antes de ser envestidos y si ellos antes de serlo estan firmes, los moros
nunca los embestiran y V. ex.ª crea çierto q̃ el soldado se engaña con

qualquier niniería y qualquiera passa que el cap.an les pone por su guar
día ⁊ los calienta el corazon y les haze tener firmeza ⁊ las escara
muças por ninguna via del mundo Vex.a las deue sufrir porque de
ally vienen todos los desordenes y dellas los desastres grandes que
han aconteçido en Berberia ⁊ en los esquadrones de los españoles Vex.
mande que por todos ellos se pongan offiçiales que no aya dos hileras
sin q̃ aya offiçial en ella porque es de grandissimo prouecho para
la gente con quien Vex.a a de contrastar ⁊ Porque hallandose offiçi
ales a todas partes de los esquadrones son a tpo. de Remediar qual
quier desorden ⁊ esta orden lleue yo la noche q̃ fui de la colona a
Rosila que por lleuarla desta manera camine quinze millas sin
hazer alto en todas ellas ni Romperse el hilo ⁊

El conde de santa flor, y escanio de la corna q̃ se hallaron con mi
go sabran muy bien dezir a Vex.a esta orden q̃ yo lleue a q̃lla noche
esto señor que tengo dho. a Vex.a sirue en los dos casos de entrando en
tierra a socorrer alguna plaça o entrando a quererse poner sobre otra

En el terçero caso que es de buscarse armada a armada como tengo
dho. no me alargare porque tengo por çierto q̃ es caso que no auen
dra sino teniendo la vna gran pujança sobre la otra ⁊ y por q̃ yo
soy tan Ruin marinero q̃ lo q̃ sabria dezir de la mar son los accidentes
tes que suele tener el mareado que es el offiçio que he tenido la mayor
parte de lo que he nauegado ⁊

El amor con q̃ yo siruo a Vex.a esto mereçe que me perdone la largura
y ympertinençias q̃ digo y tantas menudençias y dhas. tan llanam.te
mostraran bien a Vex.a como no son sino para el solo que sy hubiera de
entrar en Juiçio ⁊ Acortara mucho el escrito y procurara ponerlo en el
estilo de la profession, Para que los della no me calumniaran como
lo podrian hazer sy viessen esto ⁊ en el buen tratamiento q̃ Vex.a
habra de hazer a los generales de su S.d y Veneçianos no quiero can
sar //

a Vex.ª con suplicarselo pues se el cuidado que tendra dello ?. y quan bien lo sabra hazer ?. y tambien quiero acordar a Vex.ª que deue tener gra- quenta con su santidad y Regalalle mostrandole gran amor y obediencia de hijo y que assi mesmo deue Vex.ª tener gran quenta con los otros potentados de Italia escriuiendoles y que Vean en Vex.ª cuydado grande de tener correspondencia y y nteligencia con ellos y assi mesmo con los ministros desu mag.d dandoles Vex.ª toda- el autoridad que le sera posible ?. que mandandoles lo q. fuere = seruicio. de su Mt.d y de Vex.ª se la podra dar de manera q ellos - tengan gran contentamiento de hazello y en la correspondencia con todos los que tengo dho. no a menester Vex.ª trabajar sino - mandar a Ssu. de Soto que tenga cuidado desto q el sabe muy bien como se ha de hazer como tengo por cierto le seruira y des- cansara en otras muy muchas cosas ?. guarde nro. S.r ett.ª

Copia de vna carta que se dio a su M.d — Por el capitan Varahona el año de 1562

S.C.R.M.

No quiero cansar a V.m.d trayendole ala memoria la dibersidad de monarchias y republicas y señorios que ha abido en el mundo asta oy, ni las dybersas opiniones que han tenido ni por quantos y quan diferentes modos sean gouernado: porque seria nunca acabar, solo quiero dezir, que todos los vnos y los otros han procurado sienp.e defender y ensanchar su religion y ordenar leyes y pregmaticas con las quales se sustente y defienda el bien publico anteponiendo sienp.e al priuado, conosciendo q̃ fallesciendo el cuerpo falleçen los otros miembros y no al contrario, entendido pues q̃ todos han tenido vn mesmo desseo. en conserbar su estado y religion, es menester ver quales fueron los que mas la ensancharon y mejor se gouernaron y mas duraron en su estado para tomar de aquellos, exemplo como de ombres q̃ mejor açertaron a gouernarse: tras esto es nesesario saber que leyes tubieron estos tales que orden en sus cosas, por q̃ camino vinieron A estenderse mas q̃ otros. y a sujetar, otros, si fue olgandose en sus casas sacando ynbençiones baylando con damas, o si fue trauajando, sacando exerçitos peleando con los enemigos: esto nos dyran los bellicosos laçedemonios los quales en tanto q̃ guardaron las asperas leyes de licurgo. Jamas fueron vençidos en batalla ni rrecuentro, antes ellos señorearon la mayor parte de la greçia y mucha parte de assia y con tener su guarniçion ordinaria en assia no consentian pasar alla ninguno asta que tubiese veynte y cinco años. temiendo no cobrasen los viçios de aquella prouinçia siendo de menor hedad. ni tan poco admitieron vnguentos, olorosos ni perfumes, trafago de mercançias ni mercaderes. ni musica sino la que seruia en la guerra, finalmente ellos deste rraron todas las cosas que les pareçia q̃ hazian los ombres delicados y buscaron las q̃ hazian los hombres rrobustos, ymbentando en la pas juegos de fuerça y exerçitandose en ellos de manera que-

no sintiesen los trabajos dela guerra allandose en ella, comian y be=
bian y vestian tan rreggladam.te que con gran facilidad çufrian
la hambre y sed y otras nesesidades que se offresçen cada dia en la gue=
rra, en la qual ponian todo su fin y onrra, premiando alos q̃ en ella se=
abentajaban y castigando alos que se abian floxam.te assi en el pe=
lear como en el gouierno; y al fin entendiendo quel dinero he=
ra el que traya todos los viçios tras si le desterraron total m.te de
su patria y segun dize plutarco todo el tienpo q̃ caresçieron del fue
ron señores de otros pueblos y como le admitieron se perdieron y
fueron sugetos; pues vengamos alos rromanos dexados todos los
otros. pues fueron los que mas pueblos sujetaron y mas estendie=
ron sus leyes y veamos q̃ orden tubieron para llegar ala cum=
bre, por çierto su prinçipio fue guerra y peleando creçieron y assi
criaron los mas Ill.es capitanes y mas balientes soldados q̃ ha
abido en el mundo jamas; no por que de su natura fuesen mas fero=
çes ni mas velicosos que otros mas por la mucha yndustria q̃ tubie=
ron en conçertar y animar sus exerçi.tos poniendo toda la onrra
en el trauajo y peligro dela guerra, persuadiendo con muchas
rrazones se menos preçiase la vida siendo mortal por amor de
la fama que hera ymmortal y buscando nuebas ynbençio=
nes para gratificar y onrrar los q̃ se abentajaban en los peligros
por amor de su patria, de aqui naçieron tantos triumphos con
rreçebieron los Capitanes Romanos, de aqui las coronas murales
que se daban alos que primero subian en las murallas del ene=
migo, de aqui las coronas nabales, de aqui las coronas ciuiles
y otros muchos generos de premios con los quales ençendian los
coraçones de los ombres a que procurassen aventajarse en todos
peligros sin temer la muerte por ser de aquellos tan, onrrados
de todo el pueblo finalm.te ellos procuraban, onrrar de tal

manera la guerra y los que la seguian que llamaban Veatos a los q̃ morian en ella siruiendo a su patria ;. mostrando que solo en esto consistia la Verdadera feliçidad, con estas cossas hazian delos cobardes animossos y conbidaban a todas las naçiones, los Viniesen a seruir ;. pero para que me canso en mostrar con exemplos particulares el respetto que se solia tener a las cosas de la guerra. pues no leemos que aya avido naçion en el mundo por barbara q̃ fuesse que no aya dado El primer lugar a la miliçia y aya procurado hazer con arte los ombres animosos y balientes, ofreçiendoles la onrra y el premio por fin de su trauajo. y infamado los cobardes y medrosos como aquellos que no mereçen partiçipar de la onrra la qual adquirieron los balientes menospreçiando sus Vidas por alcançalla, de aqui naçio la nobleza de aqui la hidalguia de aqui la orden del tusson q̃ V. M.d trae, la de santiago y todas las demas q̃ ay en la xpistiandad. de que nos presçiamos en españa los hidalgos y toda suerte de nobleza, sino de mostrar que las ynsignias o armas q̃ tenemos por debissa las ganaron nr̃os passados en la guerra por algun hecho señalado ;. por çierto no ay prinçipe ni cauallero ni hidalgo en españa q̃ no se corra si le dizen que sus pasados no seguieron la guerra y que su origen es de letrados o, de otros offiçiales aunq̃ sean los mas, eçelentes del mundo ;. no quiero dezir que los tales no sean nesesarios cada qual en su offiçio, el doctor para declarar la ley el escriuano para escriuir el contrato y el procurador para defender la causa del ynorante, o avsente y no tan nessesario que no bibiesemos mejor y mas paçificos con el diezmo dellos que con todos los q̃ ay ;. por que sin duda ninguna ellos son causa de tantos pleytos y alborotos como ay entre los ombres trayendolos enbrollados, con glossas y opiniones falsas hasta que les han cogido la sustançia a los Vnos y a los otros ;.

que cosa es ver la ley clara y quan facil de entender estando sola y ver
la entre las aldas destos cubierta con tanta bariedad de glossas y
opiniones q̃ no ay quien la pueda allar ⁄. porque en quitandole
vna cubierta le hechan quatro ⁄. pluguiera a dios nos contenta=
ramos con aquella Rustiqueza q̃ tubieron nr̃os passados y q̃
nunca en españa entrara tanta curiosidad a vn q̃ se quedaran
algunas letras fuera y nos llamaran barbaros, q̃ harto nos bas=
taba ser xpianos y entender y guardar los preceptos de dios para
sabernos gouernar que el nos mostrara el camino siendo sus am
gos mejor que quantos precetos escriuieron caldeos griegos y egi
os ni romanos que al fin todos estos acabaron cosas grandes ⁄. y
la mayor parte quando estaban a su paresçer llenos de çiençia y riq
zas ⁄. no digo yo q̃ menos presçiemos estos preçetos descuydando nos
tanto que carguemos todo el cuydado a dios sin hazer nos otros
nada, pues assi gouierna su diuina prouidençia todas las cosas no
mobiendose la menor, oja del mundo sin su boluntad. dio poder a la natura. para
q̃ produziese tanta dibersidad de cosas como vemos y las consumiesse a su tiem
po criandolo todo con tanto artifiçio que nos pone gran admiraçion ve
la diferençia de hierbas plantas animales que ay en el mundo y las calid
des y virtudes que pone la natura con liçençia de dios, en las aguas y la
piedras y en todo lo criado ⁄. y ver que lo que lleua esta prouinçia no lleu
la otra, y que aya en esto tanta bariedad que paresçe no ser vnas los el
mentos los que causan tanta diferençia hasta en los ombres los qual
vemos aqui naçer blanços y aculla negros, aqui crian barbas y en me
xico no, aqui mas feroçes y mas vellicosos que en otras partes y todo
esto quiso dios por su diuina clemençia sujetarlo tanto a nr̃o ente
dim.to que nos dio entero conosçimi.to de todo para q̃ supiesemos aprouech
nos dello con prudençia trayendo de aculla lo que no tenemos aca y lle
bando de aqui lo que no ay aculla ⁄. domando los animales bracios pa

xro huso haziendo reparos contra la violençia, templando lo caliente con
lo frio y mesclando lo dulçe con lo agro: con la prudençia se conseruaro.
tantos pueblos con esta ensancharon los Romanos su ympexio: y por
no cansar a V.m. con esta se defiende la religion y se conserba el
bien comun poniendo la honra y el premio en la Virtut para que
entiendan todos que quien husare della ha de ser mas premiado y honrado
de todo el pueblo, lo qual es causa de hazer los ombres virtuosos y
de cobardes animosos: pues si estos no teniendo mas luz. de aquella
que alcançaron con la experiençia y contemplaçion entendieron que
hera nessesario poner toda su felicidad en la Virtut, para que los
ombres la seguan quanto mas obligados somos los xpianos a procu-
rar por todas las vias llegarnos a ella pues sabemos q sin Virtud
no podemos contentar a quel que nos crio y redimio y nos ha de saluar:
procediendo de todas Virtudes: siendo esto assi que es la causa que no
solo no husemos Virtud en ningn. profesion pero que ayamos quitado
la esperança del todo alos que la siguen de valer por ella y la ayamos
dado alos que siguen los vicios monstriando con tantos exemplos quesi
buscamos honra, o probecho no sigamos la Virtud q ya no se va por
esse camino: pues como seremos Ricos y honrados: adulando buscando
fauor sujetando xra. Voluntad. al apetito delos priuados: final.mte
cubriendo la Verdad de manera quesi algun Virtuoso quisiere valer
sea de fingir malo porque con ypocresia alcançara su deseo: o alame dios q.
puede ser quesiendo los espanoles. de su natura la gente mas Robusta: mas
belicosa y mas codiciosa de honra de todas: y que con mas lealtat ayan
seruido a sus principes asta oy la vemos agora la mas delicada la mas
amiga de olgarse y que mas huya del peligro y trauaso, haziendo cada dia

faltas en lo que les toca: y yo hos lo dire, anse quitado la onrra y el premio
a los Virtuosos y valientes y dadola a los Viçiosos y cobardes: y nunca mas dese
aron onrra los españoles que agora pero viendo que no anda ya con la
Virtud y que no la allan buscando los peligros y peleando animosa
buscandola con los viçios pintandose procurando fabor y huyendo de los
peligros viendo que estos tales son onrrados y premiados, no seles da
nada de hazer faltas viendo, onrrar los que las an hecho: no se
que me diga de tan gran mal como este: sino que quando dios
quiere castigar vn pueblo por pecados de todos priba de Juy rio sus
gouernadores: y por cierto de adamaca nunca principe tuuo tanta
nesesidad de gente de guerra como tiene V.m. agora para defender
el pueblo Xpiano. y nunca menos caudal sea hecho della: y yo veo
que no se trata en todos los conseios sino de abatir la milicia y quitar
la, onrra y el premio alos que la siguen aconsejando a V.m. quite el
sueldo alos soldados y que no les aga mr. diziendo que les basta quatro
escudos, otros para su mantenimi.to y que dalles mas es hazerlos viciosos
que es mejor mantenerlos en probeza para q. sientan menos despues
las nesesidades dela guerra: y es verdad que los q. dizen esto se des
nudan de sus haziendas y procuran ser pobres por onrrar la pobreza y
dando alos otros con su exemplo a seguirla: sino que toda su ansia es
de hazerse ricos procurando quanto pueden selo quite V.m alos otros para
darselo a ellos, no he visto escriuano ni bachiller ni onbre q. tenga offi.o
de V.m. otrate en su real hazienda que no seaga rico con ella en dos
dias y que no dexe mayorazgos orentas a sus hijos aun que aya gasta
do en la vida tres doblado del sueldo q. V.m le dio: y al contrario no he vis
to soldado que dexe vna sauana con que enterrarse quando muere,
aunq. aya tenido los mas principales y preminentes cargos que ay

en la guerra :/. pues siendo esto assi y viendo ser la pobreza la cosa mas aba=
tida y mas ynfame que ay agora entre los ombres como quiere V.m^d. per=
suadir a nadie tome vn abitto tan trauajoso, y aventure su vida cada
paso, ofresçiendole q̃ en pago de sus trabajos. si muriere peleando queda=
ra sin sepoltura. y si escapa del peligro ha de morir en el ospital des=
onrrado y menos preçiado de todos los, hombres :/. hermosso :/. premio
para conbidarlos al peligro :/. estos son los triumphos, estos son las
coronas esta es la onrra que se haze, oy a los que abenturan sus vidas.
en pago de sus trabajos :/. con esto pierden todos el animo de seruir
vien y el que puede apartarse de la guerra la dexa a vn q̃ aya de pade=
sçer mayor miseria en ottro avitto :/. y el que no puede apartarse della
procura alomenos apartarse de los peligros viendo que no ha de mere=
sçer nada buscandolos :/. yo prometto a V.m^d. que esta todo esto q̃ digo
tan trillado y que se trata tan desbergonçadamente entre toda suer=
te de soldados que no solo lo platican pero lo ponen por obra q̃ es peor :/.
y plegue a dios que quando V.m^d. los aya menester sea seruido como
desea dellos :/. y que no ponga el official mas diligençia en ap^o bechar=
se con la ocasion que en obligar a V.m^d. le aga. mrd. por sus serui=
çios estando tan desengañado desto :/. dira el bachiller tenga V.m^d.
dineros que no le faltaran soldados :/. es verdad pero destos tales sera
V.m^d. vien seruido con el buen conosimi.^to que tienen de la guerra :/.
quanto mas que antes questos salgan de aqui tienen ya entendido
como los tratan alla y procuran hazer lo que los otros :/. cossa marabi=
llossa que no solo no adquirimos premio ni onrra por la guerra pero
perdemos la nobleza q̃ heredamos de nr̃os passados en siendo sol=
dados :/. sino bayase vn soldado en casa de vn doctor o vn secretario
y vera si hazen diferençia del a vn moço despuelas a vn q̃ sea mas
baliente y mas hidalgo quel çid, como es posible señor dios q̃

todos los, ombres se conjuren para desterrar y desonrrar aquellos que
no solo defienden la rreligion y vien comun pero son causa q̃ con
su trabajo viban todos los demas seguros y descansados, olgando
se en sus casas, aventurando sus vidas cada momento para
seruirlos ⁊. quien hecho los moros despaña. quien descubrio las
yndias quien ha metido tantas rriquezas en españa. y quien a
ganado los estados de Italia y defendido los de flandes ⁊. por cier
to no el bachiller con sus parrafos ni el escriuano con sus plumas
ni avn los galanes con sus ~~[illegible]~~ ynbenciones, pues siendo ver
dad, que somos esclauos de todos los, ombres porque nos aborre
çen todos tanto que sea menester no traer avitto de soldado ni
parescerlo para tratar entre las gentes ⁊. por çierto no he visto
cauallero en esta corte despues que estoy en ella que aya soco
rrido ni abrigado en su casa ningun soldado, o sea deudo, o al
gado, antes paresçe que tienen asco dellos como de ombres que
no meresçemos tratar con nobles avn q̃. lo seamos por ser solda
dos ⁊. contenple vien v. m.d a que terminos ha benido la cosa mas
alta y mas preçiada del mundo ⁊. y buelua por la onrra de sus es
pañoles tornando la miliçia a su lugar onrrando y animando
con premios los que la siguen antes que bengamos a perder aq̃
poco brio que nos queda y no consienta que nos acobardemos
y sujetemos de manera q̃ quando queramos alentar no podamos
de sujetos y medrossos ⁊. y mire v. m.d lo que haze q̃ mas se pierde
no rremediar esto que si perdiese los estados de flandes y Italia
y todo lo demas que tiene fuera de españa. que aquello podrase
cobrar teniendo los animos enteros y faltando nos el vigor
perderemos sin duda lo de alla y lo de aca ⁊. bellicosos y brabos
en la guerra fueron los Indios y otros muchos pueblos los quales
sacando con la paz. la onrra de su lugar y poniendo la donde nos

laponemos Agora ⁄. binieron aperder el animo y hazerse tan cobardes que facil=
mente se dexaron sujetar de quien los quiso ⁄. pero mas brauos q̃ todos los
pasados fueron nr̃os godos los quales, ollaron con su fiereza toda Euro=
pa y parte de africa començando por traçia y sojusgando las pano=
nias la germania las galias y toda la Italia sin allar rresistençia
en Roma ni en otra parte ninguna al fin ellos triumfaron de todas
las gentes mas ricas y mas vellicossas del mundo y que mas yn=
dustria y arte tubieron en la guerra con sola fuerça de sus braços
y fortaleza de sus coraçones teniendo pocos dineros y menos letras
ni ardides ⁄. y poblaron donde les paresçio dando y quitando nom=
bres alas prouinçias asu albedrio llamando alas panonias ala
vngria ⁄. los hunos y garos que quedaron en ella y los longobardos,
lonbardia, ala galia, si salpina, los bandalos bandaluçia o anda=
luzia, ala nr̃a vetica, todos estos pueblos y otros muchos q̃ no digo
siguieron la bandera de los godos los quales asentaron su monar=
chia en españa. echando della los romanos y abiendo triumfado
de todos dozientos çinquenta años ⁄. la poseyeron siendo temidos de todas
las gentes al tiempo que exerçitaron la guerra y en dexandola y dandose al
plazer todo fue vno, luego buscaron nuebos modos de olgarse husando baños
y vnguentos y manjares y vestidos curiosos y otras cosas laçibas poniendo to=
da su felisidad en el regalo y luxuria el que mejor se sabia rregalar y mas
gastaua en rregalos esse hera el mas estimado como agora ⁄. desta mane=
ra se hizieron aquellos tan balientes tan cobardes ⁄. no faltaua, alende
desto quien aconsejaua alos Reyes que quitasen el sueldo alos soldados q̃
tenian de guarnisçion entonçes en africa y la diesen alos que seguian
la corte para que mejor pudiessen allar nuebas ynbençiones de Regalarse ⁄.

y todo les parescia poco para sus viçios y porfiando cada vno de pasar
al otro en ellos ./. solo el dinero que se daua a la gente de guerra les paresçia mal
empleado ./. lo que de aqui naçio no se puede dezir sin lagrimas ./. quatro
moros descalços sujetaron casi toda españa. en ocho meses, allaron los
godos desarmados afeminados con los continuos regalos cobardes sin
brio ni bigor, perdido del todo aquel corage con que naçen los ombres
naturalmente en españa. mas que en otra parte con el continuo huso
de los viçios el qual sin duda puede mas que la naturaleza ./. allaron tam
bien los españoles que residian en las guarniçiones de africa tan des
deñados. y tan desesperados por el mal tratamiento que muchos dellos to
maron las armas contra su patria no fue solo el conde don Julian ny
bastara el pecado q. cometio don Rodrigo para yndinar los demas q.
no heran sus deudos ni a vn amigos quiça sino estubieran tan desde
ñados del mal tratamiento ./. quien dixera a los Reyes godos quando esta
ban en su trono llenos de riquezas y plazeres que abian de salir de
arauia los que los abian de hechar despaña. y de sus casas sugetandolos
y haziendo se señores de sus haziendas ./. quien dixera al emperador hera
clio despues de aver vencido al rrey cosdros, y saqueado persia y buelto
la cruz de nro Redemtor. a Jerusalem q vn mestizo hijo de padre y do
latra y madre Judia se abia de hazer señor tan breuemente de la ma
yor parte de asia y toda africa y españa ./. no pudiera maoma enga
nar, tantos pueblos con su falsa setta por mas liuertades q les diera
sino le ayudaran los soldados despedidos del emperador, heraclio, sin
sueldo, los quales viendo se despedir sin pagarles su sudor y trauajo
dieron a Robar tomando por guia al malbado de mahometto, el qual
con el ayuda destos y las grandes libertades que dio a sus sequaces es
dio tanto vna setta tan maldita sin allarse en ella fundamento ni razon
natural ni aparençia della y entendiendo el vien q si tenian los ombres
liçençia descudrinar su maldicta opinion conoçieran la falsedad

della, Vedo que en ninguna manera se pudiese poner en disputa sino q
la defendiesen por armas y. pero vengamos a lo presente por abreviar y.
quien vio hayer al rey de françia cristiano señor tan obedesçido y tan
s.r desus basallos y quien le ve agora sugeto el, y su reyno al gobierno
de los hereges y rebeldes adios y asu corona, tan poco pudiera prevale=
çer tanto esta heregia sino se juntara con ella los soldados despedidos
no teniendo tras que parar mas por poder vuir con estas rebueltas
q no por q tubiesen por buena la opinion de hugano, no traygo esto
ala memoria a V.m.d por pensar q ayá de aflojar jamas la lealtad
de los espanoles por ningun mal tratam.to pero por acordarle que así
como es neseario poner la onra y el premio en la virtud para hazer
los ombres virtuosos y animosos conviene tambien no desdenar los
de manera quese ayan de acorcar y. acuerdese V.m.d que posse los mas
velli cosos Vasallos, mas Robustos y mas codiçiosos de onra del mundo
y que si lo que da ha escriuanos doctores y a otros ombres q no sirven
mas de para consumir la hazienda de V.m.d y sus basallos en sus pla=
zeres y luxurias se gastase en hazer armadas y juntar exerçitos
no solo podriamos defendernos en nras. casas pero hechar los tur=
cos de toda heuropa y a Vn de asia y. q fuerças tiene el gran turco y.
por çierto no otras sino thener la milicia en la cumbre y repartir
su renta con la gente de guerra gratificando al que mereçio pre=
mio y castigando el que merece castigo y. y haziendo q todos sus basa=
llos tengan tanto resp.to asus soldados y. que esta tan seguro Vn
genizaro en Vna tierra de mill vezinos y. agora sea de xristianos
o turcos como si estubiesen dies mill dellos, y no abra ombre en todo el

Pueblo q̃ no tienble del y dara el de palos a quien se le antojare. y no se atrebera
nadie a mirarle en la cara quanto mas a enojarle /. no quiero tan poco
persuadir a Vm.d de autoridad a los soldados para q̃ mal traten sus Vasa-
llos antes digo q̃ conuiene castigarlos con mas rigor q̃ otra gente pe-
digo que no conbiene quel de la tierra tome las armas contra el sol-
dado por ningun pecado que cometa so pena que se leuantaran cada
ora contra ellos y los mataran como lo hazen a cada passo donde se
les antoja y se salen con ello pagando quatro reales /. mas mataron
de trenita soldados los trapaneses en vn dia no ha dos años y a ning.o dellos
castigaron en la persona /. este respecto y este temor sustenta los estados
del turco tan paçificos porquel señorea la mas vil gente del mundo /. sin
letras ni entendimi.to /. queriendo ver claro V. m.d vera ser ansi en lo q̃ se si-
gue pues todos los vaxanes y todos los demas que gouiernan los estados del
gran turco assi los de mar como los de la tierra son renegados, Ita-
lianos, o hungaros, o esclabones, y otros de otras partes y de cada parte de la
xpistiandad, el mas ruyn, sin aver entre ellos hombre noble ni de onrra
de manera que los mas ruynes de nos otros gouiernan y guian los tur-
cos. y estos nos vençen que mejor argumento para conosçer sus pocas fuer-
ças y norançia y desorden. sino ver que sean ellos tan biles que se ayan
de gouernar y sujetar de aquellos q̃ entre nos otros no caben ni bale
para mas de linpiar los platos y otros seruiçios tales. y que berguença
tan grande es la nr̃a que triunfen estos de nos otros /. pues en arma
y en la orden no les tenemos ventaja y mucho mas aparejo para hazer
galeras que ellos y mas partes, donde y mas marineros que las sepan
gouernar y muchas mas muniçiones y mas abundosas prouinçias pa-
ra proueernos de mantenimientos /. pues por que perdemos cada dia
señor /. y porque teniendo les ventaja en todo nos vençen y por q̃ trae
tan amedrentados y tan abasallados los cobardes a los animosos po

por que nos tienen estos tan arinconados que no podemos dar paso seguro en en nr̃as casas, ase apartado dios de nos otros por nr̃os pecados y a estos ayudales el diablo para confusion de todos los pecadores :/. tiene nos el diablo tan çiegos haziendo nos entender que somos los mas sabios de los hombres que nos paresçe no aver cosa que se nos esconda, y no rando todo lo que nos cumple, que cosa es ver la confiança con q̃ habla el doctor oba chiller en reformar la guerra sin saber mas de quatro parrafos con los quales ganaba ayer dos reales abogando, es verdad q̃ ya que no tiene esperiençia que leyeron estos tales como creçieron las republicas y señorios porque vias, o modos se sustentaron vnos mas q̃ otros. y no seria nada que se hubiese husurpado esta presunçion sino se hubiesen tanbien husurpado el avtoridad de determinarse, si al soldado se le a de dar mucho o poco sueldo, o si se le a de haser. mr̃d. o no, o çi es vien q̃. Vm.d tenga muchos o pocos soldados en Italia, o flandes claro esta q̃. aborresçiendo estos de su condisçion toda suerte de soldados y mostrando ser defensores de la real hazienda de V.m.d y sus pueblos nos han de agrabiar y quitar nr̃o sudor. procurando persuadir a V.m.d q̃ cumple a su servi.o :/. para dezir despues dadnos a nos otros lo que quitastes a esta gente ynpertinente que les vasta vn pedaço de pan y que trabajen :/. ha nos otros que andamos cerca de V.m.d mirando por su hazienda es menester q̃. nos de renta, o alguna ayuda de costa cada año. que no nos podemos sustentar de otra manera :/. y no es mucho por çierto q̃ abiendo ellos procurado q̃ Vm.d se aprobeche de venite o treynta mil ducados de ventajas que se solian dar cada vn año. a los soldados sin proposito les de cada dos o tres de ayuda de costa :/. yo no me marabillo q̃ teniendo estos tanta avtoridad sobre nos otros seamos tan mal tratados sino como no han persuadido a Vm.d despedir toda la gente de guerra que tiene en Italia dandole ha entender que terna todos aquellos estados mas con=

tentos y mas seguros confiandose dellos que no, oprimidos con la guarni=
sçion de soldados :/ y que ha orrara en esto todo lo que gasta guardan=
dolos y que se hara Rico desta manera :/ mire bien V.md. no le engañen
con muestra de seruirle guardese por amor de dios de Rostros fingi=
dos y no digo mas pudiendo, tambien dizen estos que no es obligado
V.md. pagar el que se perdio en su seruiçio mas de asta el dia q̃ se
perdio :/ por çierto es V.md. obligado a pagar al que se perdio peleando
en su seruiº todo el tienpo que estubo presso, o enpedido, sin poder uenir
a seruir, Jure post. liminis, la qual ley quiere el que murio en la
presion se Jusgue muerto desde primero dia que se perdio, el que
saliere della y boluiere a su estado gose de toda aquella auseñçia
como si estubiera presente :/ pero que fuera estan los que esto dizen
de poner en peligro sus vidas ni haziendas por seruir a V.md.
quanto mas que sin esta obligaçion suelen los prinçipes faborescer
a los q̃ han benido en miseria seruiendolos por animar a otros :/
diran no sea de hazer mrd. a los que perdieron porque no pierdan
otros :/ sino a los que ganan porque gañen otros, por çierto el que
perdio su reputaçion y a los que fueron causa se perdiese, la armada
y el fuerte por su desuydo y ostinaçion no solo no se le ha de hazer mrd.
pero los abian de apedrear por las calles pues fueron causa de la mayor
perdida que a rresceuido españa del Rey don Rodrigo aca q̃ aun no
esta bien entendido todo el daño :/ lo qual callo por no dar mas lan=
tima a V.md. :/ pero q̃ culpa tiene el soldado q̃ partio de flandes y de
lombardia sin tocarle, solo con deseo de seruir a dios y a V.md. el que
no fue causa para q̃ la armada fuesse a los gelues ni fue parte para
q̃ se hiziese el fuerte, o se dexase de hazer ni tan poco pudo estorbar
la huyda del armada basta quel soldado siruiese como le toca

continuando asta lo hultimo y que quando se perdio pelease como
debia asta caer como lo hizieron algunos yo conosco aqui alguno
destos que perdida su galera desde la proa asta la popa, defendien=
do la popa con sus Amigos peleando asta que murieron los mas,
y el cayo perdida la fuerça de la sangre que le salio, y sin rrendir=
se Jamas aviendo muerto algunos turcos ./. pues mire V. m.d lo q.
sintira este quando le dizen ./. anda que su. m.d no haze mrd. a los
delos. gelbes ./. como quien dize sois ynfames ./. y porq no es mi yn=
tençion de dezir aqui bien ny mal particularm.te de nadie de=
xo de dezir cosas que admirarian a V. m.d solam.te le sup.co se acuerde
que en aquella Jornada se allaron soldados muy particulares q.
abian peleado muy abentajadam.te en flandes, sena y piamonte
y que no se puede creer que todos fuesen rruynes y crea çierto
V. m.d que asi en el fuerte como en las gal.as se allaron soldados
que hizieron todo lo posible padesçiendo trauajando lo q nunca
se padesçio y que si perdimos fue por la rruyn orden y por nros.
pecados y no por culpa de soldados ./. dizen tanbien benis tantos
que no bastara la hazienda del rrey para bos otros ./. estraña cosa
q parescan muchos cinq.ta o çien hombres alomas q pueden aver
venido aqui de venyte y cinco ~~mill~~ mill, o mas que se perdieron y
murieron en aquella Jornada ./. y destos çinq.ta o çiento no mereçen
tanta mrd. vnos como otros ./. diran como haremos nos otros
essa diferençia que no bemos ninguno q se aga culpado //

Antes vemos que todos dezis q̃ abeis sido brabos :. todo el dano naçe
de ay que no beo, ombre delos que jusgan nr̃o negoçio que sepa ni ent
da que cosa es guerra ni como se pelea no ay hombre de esperiençia to-
dos paresçe que hablan en sueños :. y alas vezes admiten mejor la
rrazon del cobarde q̃ la del valiente porq̃ biene quiça mas aperçeby
do para persuadir lo que quiere no trayendo mucha confiança de
sus seruiçios :. y el que sirbio bien :. le paresçe q̃ viene arto aconpa-
nado con la satisfaçion que trae de si :. por esto ynformese V m.d
vien y castigue al que lo meresçe y socorra al que siruio vien pues
agastado su haziénda y de sus deudos por seruirle y no consien-
ta seamos ynfamados con dezir no hos quiero hazer mrd. porq̃
soys delos gelues que ya no se trata de otra cosa por las calles, sino
que los delos gelues estan despedidos por rruynes :. hermosa manera
de conbidar alos hombres se bayan de su boluntad a meterse :. en la
goleta :. o aoran o a otras partes donde sea menester trauajar y pe-
lear :. sien pago de su trauajo no solo no lean de hazer mrd. pero
lean de ynfamar y cargar la culpa del rruyn :. y del que ni al go-
uerno por mas sangre que aya derramado :. si dios no quiere que
hijo padesca por el padre porque quiere V m.d padesca yo por el que
no es padre ni pariente :. Dizen abiades de morir ning.o muere
contra la boluntad de dios :. ni consiente nr̃a ley ni rreligion nos
matemos con nr̃as manos arto haze el que busca las ocasiones y
en ellas pelea asta faltarle las fuerças viendo huyr y rendir las
cabeças vna cosa çertifico a V m.d que los que mejor an seruido y
mas sangre han derramado en su seruiçio estos son los mas mal
tratados y los que menos abrigo allan en todas partes :. y me
digo çierto quel perder o ganar consiste mucho mas en el gouer-
rno :.

delos capitanes que en la fuerça delos soldados, lo qual se podria pro=
uar por muchos exemplos antiguos y modernos y jamas sea visto
ni oydo que los españoles dexasen de pelear teniendo capitanes
que los supiesen gouernar y yr delante y ase visto ynfinitas vezes
pelear los españoles y ganar fuerças sin ayuda de capitanes con so=
la su balentia y presteza /. y sin duda ning.ª si como son los espa=
noles velicosos y codisçiosos de onrra tubiesen capitanes q̃ los supie=
sen entender y guiar façilmente sojusgarian al mundo /. no abido
gente que no haya temido el pelear delos españoles ni que tanto se
ençiendan con la sangre como ellos /. y assi duren peleando mas q̃ todos /.
el tienpo q̃ los cartagineses tubieron el amistad delos espanoles sienp.e fue=
ron señores, alos rromanos y en perdiendola se perdieron /. con la fuerça
delos españoles Ronpio anibal tantas vezes alos rromanos /. no quiero
contar lo que hizieron en africa en diuersas vezes siendo pocos contra
muchos, ni lo que hizo viriato en españa ni numançia ni los cantabros
y astures, ni otros pueblos contra los rromanos pues lo quentan ellos
mesmos abiendo escrito tan particularm.te sus cosas, solo digo q̃ hera
tan temida su fiereza de todos que çelebra valerio maximo por gran
marauilla aberse atreuido çipion africano, siendo soldado sin car=
go en espana aconbatir con vn español celtibero cuerpo acuerpo /. y pues
naçemos tan faboresçidos de dios y dela natura no permita V. m.d q̃ de
animosos nos agamos cobardes por consejo de hombres q̃ ya lo son. y q̃ no
han de abenturar sus vidas ni haziendas por V. m.d a vn q̃ le vean en tra=
uajo /. y saque la onrra del viçio donde esta puesta y buelbala a poner en=

la Virtut q̃ es su lugar ./. y de los cargos a quien los entienda ./. gratifique
el que sirvió bien y ayudele con su hazienda, si á benido en miseria
por servirle ./. castigue el que peco ./. y mas al que govierna q̃ al gover
nado pues por el descuydo del cap.an se pierde vn exercito ./. y no
por el del particular ./. desta manera vera V.md. como los vnos se emien
dan por temor de la pena ./. y los otros trauajan a porfia por alcançar la
onrra q̃ ven y á puesta en la Virtud ./. no diga nadie que no es obligado
a dar el rey su hazienda al soldado que no lo entiende por que assi
como de ley diuina y humana es obligado a defender sus estados y rreli
gion es tanbien obligado a gratificar al que sirbio vien y darle de
su hazienda ./. abiendo perdido el pobre la que tenia por servir
pues con esta orden se conserban los estados y se defiende la rrepu
blica y la rreligion y haziendo lo contrario se pierde lo vno y lo otro
y digo que peca mortalm.te contra dios y no haze lo q̃ debe el que acon
sesa a V.md. no aga m.d a los de los gelbes sin hazer diferencia de
buenos arruynes ./. y digo q̃ conforme a rrazon y justicia es obli
gado V.md. a pagar aquel que se perdio ./. todo el tiempo q̃ fue
esclauo y ayudarle allende desto para su rescate aviendo ser
do y peleado como debia ./. y mas al que de su boluntad se allo
aquella jornada sin tocarle ./. que al otro aun q̃ me diga quien
quiziere que este tal mas fue pensando ganar q̃ por el deseo de
servir a V.md. pues no puede jusgar nadie mi yntencion sup
a V.md. por amor de dios contemple el estado en q̃ esta el pueblo cri
tiano y que no tiene otro anparo sino el de V.md. q̃ tiene el mejor
haparejo que jamas ha tenido principe para ensanchar su
rreligion y hazerse monarca del mundo, acuerdese q̃ no tienen

otras fuerças nr̃os enemigos sino las que les dan nr̃as desordenes y.
nr̃os pecados llame a dios quel nos quitara estos nublados de nr̃os
ojos y nos mostrara lo que abemos de haßer./. y perdone tambien al=
questo dise pues solo con deseo de seruir a V.m.d sea mobido atraelle esto
ala memoria y no por otro respeto certificando çierto a V.m.d q̃ no tiene
Vasallo ning.o de qual quiera condisçion que sea que mas desee su
real seruiçio y el bien dela cristiandad./. —//

Parecer de don sancho martinez de leyua
de las partes q̃ande concurrir en vn
Capitan General dada por orden
del s.r don Ju.o en Año. 1568

Serenís.mo Señor

Porque conosca V.A. quan absolutam.te se he de obedescer no he querido escusar
me de hazer lo que me mando aunq̃es cosa de que tan poca honra y ó y
V.A. prouecho hemos de sacar y que no tenga otro bien sino la obediençia y
la voluntad con que en esto sirvio a V.A.

Vn Capetan general quanto es mayor tanto mas necessidad tiene de ser do-
tado de muchas buenas partes, de las quales deue vsar con prudensia y co-
nosciendo q̃ le falta dellas alguna la deue adquirir con arte trocando su
voluntad y apetitos abatidos de los quales es amiçissima la Virtut a la
sea de subietar tanto quanto mas pudiere y en lo q̃ mas ha de mostrar
que lo esta es en la religion guardando y defendiendo de tal manera la
ley que professa q̃ por su exemplo la guarden y defiendan todos los
subditos alos quales deue dar ordenes y leyes dulçes y suaues como lo
es el Yugo de dios por q̃ las puedan sleuar y cumplir por q̃ siendo muy
pesadas y riguiosas podrian causar desobediençia y otros incombe-
nientes.s esta Virtud sleua tras sí todas las otras por q̃ el q̃ fuere
buen christiano por fuerça a de ser Verdadero onesto sobrio y manso
y misericordioso y vsando destas Virtudes dara gran exemplo de sí
y sera dios con el en todas sus achones.

Vn cap.an General delo q̃ mas se deue preciár es de ser buen soldado exemplo tenemos desto del emperador nr̃o s.or y mi amo padre de V.A. q̃ se preció mas de ser buen soldado q̃ de ser Emperador la princípal parte de Vn buen soldado es ser Valiente y no se llama Valiente sino el que lo sabe ser empleando su Vida en aquellas cosas en las quales puede ganar honra por q̃ ay algunos que naturalm.te son animosos y con falta lles prudencia se arrojan en todas las occaciones a mostrar q̃ son Valientes y acaeçeles por la mayor parte perder lo q̃ van aganar q̃ es la honra porque no quedan en fama de Valientes sino de temerarios. tan obligado esta el buen soldado a guardarse desto como de ser couarde, quanto mayor grado tiene Vn soldado tanto mas obligacion tiene a ser Valiente con prudencia para saberse emplear en dios y tiempos y occasiones senalados conforme el grado y cargo y condicion que tiene Vn cap.an de infanteria y Vn soldado particular ganara honra en ser el primero q̃ arremete a Vna bateria y el cap.an General si lo hyziese la perderia y lo mesmo si dexasse de Gouernar su gente y esquadrones por yr apelear con los primeros q̃ comiençan la batalla ansi que para ser Valiente Vn soldado ha menester mucha prudencia y mucha mayor Vn Capitan General //.

Vna delas partes que mas pueden ayudar a Vn capitan general es saberse hazer bien quisto desu gente lo qual se alcança con grandissima dificultad. porque no puede bastar nadie a dar contentamiento y satisfacion a hijos de tantas madres de tan estranas y diuersas condiciones pero alfin es negocio de tanta ynportancia para vn general q̃ le conuiene hazer mas delo q

Para alcançarlo; por muchas esperiençias sabemos que vn cap.an mal-
guisto ninguna cosa acuerta ni la hiería el bien guisto y pues le va
tanto como esto en serlo procurelo que lo alcançara desta manera. y.
lo primero y mas principales viuir de tal manera que ninguna tacha
le pueda su gente poner ni en su vida y costumbres ni en su modo de proce-
der procurando de que ni le tengan por vicioso ni ambiçioso ni escasso ni
descuydado ni demasiado vigoroso ni remisso que qualquiera destas
partes q conoscan en el le podria haber mal guisto y con no tener nin-
guna dellas les tapara las bocas para q no puedan dezir mal pero no
basta esto sino q es menester haber de manera q digan bien y q le amen
y teman lo qual alcançara con ser buen christiano haziendo demos-
tracion publica dello porque las buenas obras delos superiores an de ser
publicas por el exemplo y secretas las delas inferiores a de ser honesto
graue manso y liberal y diligente magnanimo resoluto justiçiero y
misericordioso cometiendo q la justicia se haga y se execute por mano
de sus Jueses y la misericordia por la suya ppia y lo q pudiere haber y
nunca lo dexe para manyana. q

Entre las buenas partes de soldado q Cesar tuuo le sobraron mucho dos la dy-
gençia y la memoria en vn mismo tiempo seruia y prouehia infinitas
cosas y por su mesma persona vsaua grandissimas diligençias sin perdonar
ningun trabajo ni peligro q se le offreciesse vna delas principales partes de
vn cap.an general vsando della por su persona y ministros de dia y denoche

De tal manera que ningun tiempo ni ocasion dexe perder como lo han perdido en nros dias algunos generales y por ello negoçios de muy grande importançia y su honrra y reputaçion /.

La memoria ajuda mucho a vn general la qual sino la tiene buena de su natural es cosa q con cuydado y trabayo se alcança recorriendola y pasando por ella muchas vezes todo lo q ha de hazer y proueh porque el buen capan no se ha de contentar ni quedar satisfecho con so ordenar y mandar lo que se ha de hazer sino q ha de tener siempre en la memoria lo q aprouehido y mandado q se haga y no ha de descuydar dello y de solicitarlo hasta q sepa q esta hecho porque con su cuydado hara q le tengan sus ministros y si el se descuyda todos se hara descuydados. Todas las cosas q hubiere de hazer y proueer vn general deue procurar de hazerlas con mucho consejo y quanto fueren mayores y de mayor calidad con mas graue y largo consejo mostrando dos que es amigo del /.

En lo que se muestra mucho la prudençia de vn general es en propon en consejo los negoçios q se han de tratar y mucho mas en la resoluç dellos la proposiçion la deue hazer teniendo bien entendido el neg.o q se de tratar con grauedad y con pocas y sustançiales palabras despu deue oyr con gran atençion los pareçeres de todos notando y poniend en su memoria todo lo bueno q dixere para aprouecharse dello quan lo resuelua la resoluçion a de ser clara y determinada y no ambigua equiuoca /.

Gran parte es de vn general ser resuelto, el que tarda en resoluerse causa confusión y la confusión dilaçión por la qual se suelen perder muchas buenas ocassiones y muy importantes, de lo que mas. loaron A Antonio de leyua fue de que nunca salia de consejo sin resoluer lo que trataua y en todos los negocios se resolvia breuem.te y con esto podia vsar gran diligençia todo lo qual fue causa de muchos buenos successos que en la guerra huuo.

Mucho le importa al general conoscer la gente con quien ade tratar porque assi como son de differentes naçiones tienen diuersas condiçiones y conuiene le conuerse con las de cada vno para darles por agl. camino contento y satisfaçion en lo q̃ aya lugar y buenam.te pueda. y tambien para saber entender el modo que tiene en su proceder y negociar y guardarse el de los modos no licitos que algunos suelen. tener como son pites secretos y adulaçiones y otros semeyantes de lo qual suelen vsar mucho los Italianos, de todo deue estar vecatado para guardarse de ser engañado por aquel camino q̃. le seria de gran inconueniente para su credito.

Obligado esta vn general a oyr a todos y en todo tiempo y con mucha paciencia pero ade creer a solos aquellos q̃ por larga experiencia sepa que no le han de mentir y a los otros considerar mucho con

malicia sino con sospecha onesta, si lo q̃ le dizen es cosa perjudicial
o por passion o por fin particular o por congraciarse o por
adulacion, de todo a de estar muy recatado porq̃ los que creen
de ligero rigen se por la primera Informacion y vienen a haze
cosas q̃ despues se arepienten porque no las pueden remediar en
lo qual pierde mucho credito el que les haze el creer a de ser sin
alteracion y con conçideracion y con razon.

En tres cosas da vn cap.an general gran satisfaction a su gente y cobra
en ellos gran credito, la primera es en dalles sus Justas pagas y
darselas a su tiempo haziendo todo lo que de su parte buenam.te pu
da lo segundo es en hazerles dar todo lo que Justam.te ganan en la
guerra no consintiendo q̃ se lo quiten ni diminuyan y ordenando
y mandando q̃ breuem.te y sin intermission de tiempo se haga el re
partimiento y se de a cada vno lo que le toca lo terçero y mas prin
çipal es procurar de ganar en la guerra tanto credito con su gente
que todos crean y tengan satisfaçion q̃ saue lo que haze y q̃ proceda
acomete con mucho consejo prudençia y diligençia conuiene le para esto
no acometer en el principio de la guerra cosa muy auenturada por q̃
la pierde y entra perdiendo pierde el credito con la gente y ella des
maya y desanima y por esto a de procurar de entrar ganando lo que
hara teniendo muy bien entendido por buena Informaçion y espia

lo que acomete para poner en ello todo lo que sera menester para ganarlo con lo qual y encomendalo a dios vençera y animara su gente para adelante y aunq̃ esto es tan importante en el principio dela guerra la misma prudençia y diligençia deue vsar en todo el proçesso della porque no se suffre q̃ en ella se aga nada con descuydo ni q̃ le haya en ninguna cosa dellas a ella conçernientes ./.

El buen Cap.an general siempre a de estar pensando en las cosas q̃ ha proueido y en las q̃ deue proueer y si son muchas no deue gastar mas tiempo en proueellas q̃ a las pocas pudiendose haser por muchas manos porq̃ el tiempo en la guerra es de mucha stimaçion, lo q̃ mas aprouecha en la guerra es saber los andamientos delos enemigos lo qual no se puede haser sino con tener muchas espias y corredores assi en la guerra de mar como en la de tierra, en ninguna cosa deue de ser tan largo vn general como en gastos de espias ./.

La guerra dela mar tiene las mesmas condiçiones q̃ la dela tierra aunq̃ por diferente exerçiçio el qual esta ya tan vsado y sauido q̃ no ay q̃ tratar del solo me paresçe acordar q̃ vn dia de batalla nabal le conuiene al general demas de dar ordenes buenas y conuenientes delo q̃ se ha de haser estar muy en si para proueher y preuenir todas las cosas neçesarias y a que no aya desorden la qual suele succeder por la confussion q̃ es grandissima en tal tiempo y mayor quanto lo es mayor el armada esperiençia tenemos delo que en la prebisa acaeçio por la confusion que huuo q̃ con ser nr̃a. armada superior lleuo lo meyor la delos enemigos ./.

En tal día de batalla el general deue considerar muchas cosas para pro-
ueher con ellas con tiempo, lo primero es solisitar la gente de guerra
en las galeras para q̃ esten listos con sus armas: bien prouehidos los
tiradores de pelotas poluora y cuerda señalando en cada Galera el
lugar q̃ cada vno a de tener en ella para pelear lo qual se haze por
mano de los Capitanes de cada galera Preuenir y solicitar a que la
artilleria este lista y bien prouehida de artilleros pelotas y polu-
lo qual no ha de faltar ni para el artilleria ni para los alcabuse-
ros antes se deue proueer que aya persona particular en cada Ga-
lera q̃ tenga cargo desto ./.

Al tiempo y hora nescessaria deue haser poner en orden las galeras
y en esquadron por la orden que ya las tendra dada por escrito la
qual deue ser la seguiente ./. la Galera real se porna en medio y al
vn lado y al otro todas las otras galeras por el grado y condicion
q̃ cada vna tuuiere, poniendo en los Cuernos siniestro y derecho
galeras y hombres principales q̃ guarden aquellos lados y conserue
por su parte la orden q̃ a todos se hubiere dado ./.

Otro capan general de animo y de esperiencia deue dexar en reta guardia
y poner el numero de Galeras que al General paresciere y lleuando duzien-
tas paresce q̃ bastarian dose para la reta guardia las quales se deuen
repartir en tres partes quatro en cada vna las quatro que lleuare el cap.
principal yran tres la real y otras quatro al lado derecho y las otras qua-

Al siniestro todas siguiendo el esquadron y bien cerca del officio des=
tas dose galeras a de ser socorrer adonde Vbiere necessidad y adonde
Vbiere desorden no consintiendo que la aya ./.

Quando el General mandare poner las galeras en esquadron deue im=
biar dos caualleros principales y conocidos en dos fragatas el Vno
ala banda derecha y el otro ala siniestra para q̃ estos como sargentos
mayores hagan poner las galeras en orden y guardar la que por
escrito les abran dado q̃ en esto deue hauer muy grandissimo cuy=
dado y en que las galeras no se embarasçen Vnas con otras y para
esto deuen de yr largas porque mas facilm.te se puedan stringir
quando conuenga: si Van largas que no alargarse si Van estre=
chas ./.

quando todo estubiere en orden buena como conuenga antes de rom=
per la batalla el General deue entrar en Vna fragata bien arma=
da. con su guion alto y dar Vna buelta por las proas de las galeras
asi para Ver si todas las galeras estan bien puestas y en la orden q̃
ha mandado y conuiene coma para q̃ tambien le Vean a el con
rostro alegre graue y animoso que con esto y el buen modo q̃ terna
se ordenara y animara mucho su gente y hecho esto se boluera
a su galera real y se porna en su lugar y en comendandose a dios
hecha la oraçion puede dar su batalla la qual siempre sea con vitoria ./.

Todas las empresas de mar y tierra son dificultosas y dudosas Vnas

mas que otras y por esto se tiene por mayor Cap.an aquel que mejor saue.
prouer y preuenir a todas las cosas necessarias y en executar con ma-
yor animo diligencia y prudencia: la empresa de pelear la armada
delos christianos en la delos turcos es la mayor y de mayor importa-
cia que agora en el mundo puede hauer por que si se juntassen a
talla la parte q alcancasse la victoria ganaria todos los estados de
Vencido y por ser esto de tanta importancia se deue mirar much
y anteuer con tiempo todo el pro y contra q. puede hauer y preue-
nir con tiempo a todo lo necessario que no sera poco ni facil. y.
otras empresas se offrecen en la guerra y en este tiempo se podria ofrec
Vna que es allanar lo de Tunes y hechar todos los turcos de aquel
dominio, no quiero tratar dello que importa esta empresa porque
la determinacion q el Emperador mi S.r tomo de hazer la jornad
do su propia persona en ella con tantos trabajos y peligros lo mu
tra y tambien la difficultad que puede tener dela qual puedo yo
alguna razon por q me halle con el Emperador mi S.r en aquela e
prea su M.d Cesarea lleuo xxv S. hombres alemanes y taliano
y espanoles soldados viejos y muy platicos y todo lo hauia mene
ter por que salio barba roxa de Tunes con cinco mil turcos y ma
de Lxv.v. moros de apie y otros xx S. de caualllo y pnto la bata
y se dio y aunq no huuo rompimiento de todos los esquadrones solam
arremetio vno de tres mil soldados y con ellos dusientos caualllo

y rompieron el esquadron delos turcos en el qual estaua la persona de barbaroxa
la qual repuso tan adelante que vn espanyol llego a el y le echo mano alas
xiendas del cauallo pero el le dio vna cuchillada en ella que se la hizo
soltar y con esto el y los suyos se retiraron con perdida de hasta
soo moros y turcos q̃ murieron y esto basto para q̃ otro dia no osassen
boluer a batalla antes se le comenco a deshazer la gente a Barbaroxa
de manera q̃ quedo con solos los turcos viendo esto y que con el Alcaça-
ua se hauan alçado los captiuos christianos se fue huyendo con sus
turcos y el emperador entro en tunes y la tomo y la saqueo.

X Barbaroxa tuuo tantos alaxaues de cauallo como axiba he dicho
por que la empresa se hizo en el mes de julio y aquel tiempo todos
los alaxaues estan cerca dela marina con lo qual y con pagarlos
el bien pudo juntar tanto numero dellos y si la empresa se hyziesse
agora y en los meses de verano y en tunes hubiesse cabeça en nombre
del turco q̃ pudiesse pagar el sueldo alos alaxabes tantos podria jun-
tar aora como entonces y por esto no seria yo de parescer q̃ la
empresa de tunes se hiziese sino el mes de octubre porq̃ entonces es
el tiempo fresco y no fatigaria el calor a la gente y los alaxabes son y dos
todos y no es el tiempo tan malo q̃ no se pueda nauegar con
seguridad y tra fagar desde secilia a tunes aunq̃ se voya en este
tiempo si el lugar teniente del turco pone buena diligencia como
hemos de creer q̃ la porna le faltara gente assi de cauallo como de
apie y aunq̃ no terna tantos turcos como tuuo Barbaroxa esto da vna

Por lo que entiendo assi delos que el trae en las Galeras como delos que tiene en los presidios y los que agora ay dentro de tunes podia Junto tres mill turcos pero tiene vna venta y a Barbaroxa y es q̃ Ay en tunes Pasados de Cinco mil moros todos tiradores de apie y de a cauallo gente muy diestra que no entran en el numero de los alaraues de Manera q̃ la empresa ni sera facil ni se deue tener por tal y yo no seria de pareçer q̃ se hiziesse con menos de xvj s. hombres vj s. alemanes v. s. españoles y v. s. ytalianos porque el trecho desde la goleta a tunes es largo y los acometymientos delos moros en el camino seran muchos y con mucho Impe y assy sera menester para resistillos mucha gente y buena y mucha orden q̃ si esta se rompe façilm.te se desbaratara la gente.

El camino es llano aunque algo arenoso ala mano siniestra tienen el estaño y assy por aquellado van guardados los esquadrones los quales pornia Jo en la orden siguiente el esquadron delos Spanyoles en la banguardia los Italianos en la batalla los alemanes en la retaguardia en el qual esquadron dexaria alguna cantidad de arcabusseros Italianos.

Los pocos cauallos que lleuaren deuen de ir pegados alos esquadrones de ynfanteria y en parte donde no embarasen alos tiradores y los dhos esquadrones cerca vno de otro de manera q̃ se puedan socorrer y aiudar con esta buena orden resistiendo alos impetus y grita delos moros podra caminar en seguridad hasta llegar a tunes y llegados alli no habra

resistençia y si toda via hubiesse alguna el esquadron delos alemanes
no deue arremeter alas murallas hasta que la tierra sea entrada y si
despues que lo sea los turcos por ventura quiçciessen deffender el
Alcaçaua conuiene mucho q̃ la gente no se desmande asaco hasta
q̃ el alcaçaua sea tomada porq̃ si se determinan de deffendella no
solo se recogeran los turcos pero tambien muchos moros tiradores
y si veen q̃ la gente anda desmandada saqueando saldran ellos
con buena orden y façilm.te los podran degollar a todo se ha de
preuenir con mucha cautela y cuydado encamine lo dios y el
guarde la sereni.ma persona de V. A. etc.

12

62

Letra del duq. de Alua para don Ju.º de Cuñiga del cons.º de su mag.d y su enbax.dor en Roma A 17 de dex.bre 1571.

V.m. me escriue q. desearia tener entendido lo q. me peçeria se podria hazer pa. sacar fruto de tan gran vitoria como nro. s.r ha sido seruido de dar a la xpiandad. ay tres cosas q. cada una dellas podria ser muy bastante causa para q. yo no me metiese en esta materia la p.a que me tengo por muy ruin discurridor q. nunca hize profyssion de hazer discursos sino quando uiene el neg.º a la mano y esfuerça dezir mi paresçer digo lo la segunda q. yo soy poco platico de las cosas de lebante por que tras no auer estado alla nunca, he traydo el Juyzio tan ocupado en los seruic.os que mis principes me an mandado hazer actualmente q. no me he de ramado a querer saber. sino lo q. para esto q. yo he tratado hera nessesario. por que a muchos años q. no se trata ya de como hemos de offender al turco sino de como nos hemos de defender del, y para poder hablar en una offensa particularmente no se yo quien se puede atreuer. ha hazerlo sino lo ha visto que relationes quien se fundare sobre ellas muchas uezes se allara burlado. la tercera es no hauer yo Imbiado parecer a su M.d q. Imbiandole a V.m. sera con que no salga del, y del Ill.mo de burgos y que como personas q. han de tratar en estas cosas. si les pareciere bien algo de lo que dixere se puedan aprouechar dello. corrigendole con su mucha prudencia para quitarle lo superfluo. y siendo esta platica con mons.r Ill.mo y con V.m. q. son tan mis familiares ss.res yra fuera el poderme dezir q. sea discurso.

En el segundo no pudiendo venir por las causas q. tengo dichas a los particulares dire lo que se me offresçe en la generalidad. q. tanbien dellas se podran sacar algunas particularidades. para la que se pretende de afinar y lleuar al cabo la Resoluçion en neg.º tan grande y tan Grabe.

En el terçero pues no ha de ser sino para los dos se husara dello en el miramiento q. a no auer yo dado cuenta a su m.d se debe.

51

que la distançia de los lugares y el tiempo que ua en comunicar
nos de todas partes me haze atreber. a esto ./.
En tres maneras se me offreçe a mi puede traer fruto la Vitoria
dios a sido seruydo conçeder a la xpiandad ./. la primera de
quitar por algun tiempo al enemigo las fuerças con q. de alg.os a
a esta parte dagnificaba y molestaba tanto la xpiandad ./. la
segunda la puerta q. ha abierto para hazer la empresa de Veras
procurando destruir este comun enemigo ./. la otra que no pud
do se hazer la empresa con las fuerças nesesarias para destr
le se podra mejorar en beneficio de los colligados y daño su
en otras enpresas açesorias Resp.to de la principal ayudantes y
muy neses.as a ella p.a entanto que se procuran las fuerças su
fiçientes, q. adelante dire ./.
la primera con el daño q. ha Recevido en esta Rota esta echa sin q
sea menester allegarle, otra ninguna subuencion, la seg.da es la q
Importa y la que traeria tan comun y grande beneficio a toda la
Rep.ca xpiana como se puede dessear y a la q. enteram.te se deben
boluer todos los pensam.tos y fuerças porque aquello seria el yr a to
mar el agua a la fuente y lo demas tomalla despues que co
de muchos arroyos q. dibidyda es dificultoso neg.o de hazer
y en esta empresa general es mas façil cosa poder hablar
en las particulares empresas porque la Vna sea de hazer
fuerça y la otra con astuçia ./. segun la calidad de las par
lares plaças q como tengo dicho Requiere para poder habla
en ellas, hauerlas Visto, y yo seria de opinion q. su S.d y su m
procurasen este con todas fuerças y como el hunico Remedio
Verdadera salud de la xpistiandad y no pongo duda ninguna en
se saldria con la empresa de destruir aquel Imperio poniendo
las fuerças q. para ello se podrian Juntar ./. en lo que pongo la
es en acordarlas porque sin que el emp.or con el Imperio y el R
de françia entrasen en la liga yo en ninguna manera teng
sin ellos se pudiese hazer el effecto q. tengo dicho ./. no solam
este pero aun otro ninguno q. fuese de momento en lo gener
y quando el emp.or nro S.r que dios tenga estubo Resuelto de ha

la empresa de constantinopla y con Resolucion entera deponer qu
antos estados tenia o acabar el enemigo comun siendo el emp.dor
y teniendo el ayuda del Imperio y ayudando a ello el Rey de
françia y estando tan adelante q. tenia echas las prouissiones
nesesarias y muchos gastos y la boluntad tan grande para exe
cutarlo como su gran coraçon le demandaua. bio tantas
difyculta des y tan duras de vencer q. vinieron a ser Imposibi
lidades, tales que ha gran dolor suyo hubo de disistir dela
empresa./. exemplo pareçeme a mi que no se puede dar mas fuerte
que este ni mas concluyente a la materia q. tenemos entre las
manos./. porque el enemigo es el mismo contra quien se que
ria haser./. sus fuerças sino son mayores agora, no son meno=
res, porque aun q. no se le auia Ronpido su armada en aquel tienpo
el tenia tan poca que la de su mag.d cesarea entonçes Juntaba.
bastaua para ser señor en la mar; las fuerças con que se queria
haser no heran menores que las que al presente el Rey nro S.r tiene
antes llegaban a ellas las del Imperio que agora faltan y el
ayuda que el Rey de françia le hazia y con todo esto tenia su a
nimo y vallor y su persona q. queria emplear en la Jornada,
pues si teniendo todo esto no le pareçio emprenderlo antes perder
el Gasto que tenia echo / quien podra proponer a q.a que faltan
do tanto de lo que el emp.dor que esta en la gloria entonçes te
nia con que aun le pareçio Imposible se puede persuadir a
pensar se aya de sallir con la empresa, las dificultades que
entonces Hubo, sino fuera haser muy larga escritura pudie
ra poner como Hombre con quien trato su m.d en aquel tiem
po todas aquellas materias que creo que no sea biuo otro de los q.
las trataron sino yo y ueolas el dia de oy mucho mas duras
de lo que estaban entonçes pues no pudiendo haserse la empre
sa en esta forma, lo que se hiziere para dañar al enemi
go en lebante tengo por de mucho gasto y gran perdida de
tiempo por que queriendo yr Junta el armada de los colegados
ha haser empresa en lebante ha de ser en tierra firme./.

o en Islas /. si la quiere hazer en tierra firme /. de quan poco fru
puede ser nos, lo a mostrado bien la experiençia /. De lo que
armada del turco hasta agora ha podido hazer contra nra
tierras firmes, y no solamte no auer podido hazer nada
tra ellas por no aber ossado acometerlo, y sabemos quan
cuydado nos ha dado la defensa de nra tierra firme sa
do que en ninguna podian tocar q. no fuesemos mas fu
tes que ellos por poca cauallería que en qualquiera des
pudiesse acudir a la defensa /. pues que se podra hazer
contra pays donde con tanta facilidad se junta tanto num
caballeria, llebar en nra Armada la que esta capitulado
çeme cosa tan dificultosa que la tengo por Impossible y quan
bien la pudiesen llebar, la mar los trataria de ma. q. en n
pocos dias no quedaria caballo biuo, y los que quedassen no
de seruyçio ni apeados en tierra podrian seruir en muchos
y quando bien estuuiesen apeados enteros y de seruyçio, que
pusible, Respeto a las fuerças del enemigo en el numo. estan
quenyo que serian de poco fruto, de manera q. para mi teng
que en tierra firme ningun efecto se podria hazer con el Ar
/. en las Islas, podrian tomarse algas plaças que por no sab
las particularidades, como tengo dho, no se del prouecho q. se
seque serian de gran cuydado quando el enemigo boluiesse
cobrarse de la perdida que en essa Rota ha hecho q. siendo
gran principe no se debe dudar que no acabandole antes
dose para ello las fuerças q. tengo dichas, y no pudiendo sig
mi opinion hazersele daño en tierra firme ha de tornar a
las y ser forsado a los colegados o tornar a conbatir con el en
o dexarle señor della el qual caso (como tengo dicho) las Islas que
biessen conquistado darian mas cuydado que prouecho /.
En este camino de la general y mas conbeniente tengo dicho lo q
me offrece y debaxo de los effectos q. tengo dicho q. entiendo
nra Armada podria hazer y dexar de hazer /.

Agora biene el tercero que es el entender a otras empressas acesorias
Respecto dela principal presuponiendo que el enemigo no puede Armar
este berano fuerças y que diuididas las dela liga en dos partes
qualquiera delas dos no le sea superior y siendo esto ansi, la
forma que se podria tener. seria q. su m.d con sus fuerças aten-
diesse alinpiar las costas en berueria desde argel atripol este
Verano y que assimismo Venecianos con la ayuda desu s.d atendiesse
alo. que le pareciere mas conbenirles porque de andar Junta toda
el Armada, lo que sobrase delo que hera menester para ser supe-
riores. al enemigo en la mar seria gasto superfluo. y quedaria hazi-
do se el gasto sin ningun Prouecho,

De manera s.r que Resoluiendome digo q. su s.d y su m.d deben poner
los ojos. en acabar. de destruyr. este Imperio de lebante y para es-
to deben emplear. quanto dios les ha dado en la tierra y procu-
rar. ansi mesmo quel emperador con el ayuda del Imperio y
del Rey de françia con sus fuerças quieran entrar en esta liga
para hazer tan gran seruyçio a dios y asy tan grande honor. porque
muy bano, ombre seria y muy poca notiçia ternia del mundo y delas
cosas tocantes a esta materia, pensase q. en ninguna manera del mundo
una empresa tan grande como destruyr un poder tan grande como
el del turco esta el dia de oy se pudiese hazer. poco a poco y a rremien-
dos. ganando un año. un. pedaço y otro, otro, sino con un exerçito
muy gallardo. por tierra. y el Armada conbeniente. para q. por todas
partes pudiese ser acometido, y si acudiese alo de tierra, hazer m.or esfuer-
ço en lo de la mar. y dela mesma manera acudiendo ala defença del Armada,
engrossar. lo de la tierra, y con este poder grande por la tierra. y por la
mar. no alçando la mano. dello Vniforme m.te cada Vno hasta q. se aca-
basse. y quando se tubiesse seguridad que los principes que podrian en-
trar en dicha liga lo quisiesen hazer. se podria tratar delas fuerças q. conue-
dria poner en la Vna y en la otra parte, y los effectos que con ellos se abian
de hazer, y esto es lo q. su s.d y su m.d deben procurar. por todas las bias y
medios q. para ello pareçerian conbenientes porque concurriendo estos dos

Principes el negocio tengo por tan hecho como si lo viesse ya efectuado
por dificultoso tengo el atraer al Rey de françia /. y no dexa de auer
des dificultades en la ayuda del Imperio /. pero la desconfiança no
de bastar para que no se aga el hult.º esfuerço para persuadir lo
cosa tan grande y tan hecha / con la puerta desta tan gran vi
que nro s.r a sido seruido de abrir. de la misma manera q. tengo
fasil la empressa. entrando estos dos principes en la liga la ten
por Imposible sin ellos /. no solamente de poderse acabar pero au
de poderse hazer cosa que sea effecto para enfrenar este enem
comun por las Razones que arriba tengo dhas. no pudiendo
zer esto que es lo q. verdaderam.te conbiene /. esfuerça venir al
ro camino ques diuidir las fuerças de la liga en dos parte
suponiendo lo dho. de que cada una dellas. sea superior al ene
y que su m.d por este berano tome cargo de las plasas Impor
q. estan en la costa de beruería desde Argel entrando en ellas tr
por que con esto crecian las fuerças ala Armada de la liga en dos
neras /. la vna que no tendria su mag.d para q. dexar en las costas
españa la guardia de galeras. que forsosamente ha de dexar
estando limpias aquellas marinas. de vesinos tan fastidiosa
otra que quitaria al turco los mejores baxeles que tiene so
mar. soldados y marineros mas expertos. y que mejor saben
nen conoçidas las costas de toda la xpiandad. y quantas ca
puertos ay en ella que con auer perdido tantos marineros a q.
a perdido seria de grande momento quitarle tanbien estos otros /.
do los principales que sienpre ha tenydo Venecianos. como yo no
partycular mente las cosas de leuante / como tengo dho no
podria meter en dezir las partycularidades q. conbendria q
ziessen / pero no dudo, que deue de auer particulares en que po
emplear. en vtil suyo y que adelante le siruiese de algun Repa
sus estados y durante este tiempo mientras se podria negocia
el emperador y Rey de françia q. arriba tengo dho. q. aun q. a
gran verisimilitud / de quel rey no aya de querer entrar
ta. tanto ganarle que se deue procurar como si se tubiese gra

esperança q̃ se hubiese de salir con ello y no desistir del neg.º por que vna vez
no se arranq̃ que ya podria ser que dios toccasse su coraçon, o el mun=
do con el que propusiese algunas cosas para entrar que pudiessen con=
çedersele que atrueque de su entrada por muchas cosas se debe passar
y durante este verano se vera el effecto que abran hecho las persua=
çiones con estos dos principes a la conprension de la liga y los effectos
que las dos Armadas en vna y otra parte abran hecho, y se bera assi
mismo si el Recobrarse el enemigo va apriessa o lenta m.te y visto lo vno
y lo otro se podra resoluer lo que convenga. para el otro verano y
segun esto tomar el consejo para lo que se ha de hazer en el, el qual
a de salir como aqui tengo dicho de lo que de nr̃a parte se hubiere he=
cho tanto en la negoçiaçion de los principes como en el efecto de
nr̃as Armadas y de lo que se entendiere de la del enemigo.
No pense alargarme tanto y si fuera para otros que no supiera q̃ hauia
de hechar tierra a mis Impertinençias no lo hiziera. si uen y da la
Resolution de su mag.d fuere conforme a esta mi opinion y pareçer a
v.m. y a mons.r Ill.mo toda uia lo que ~~[illegible]~~ me escriue que podra
ser de algun momento con su s.d mi opinion podran huzar della
como les pareçiere teniendo sienpre en que no salga a plaça por que no
fio tanto de mis escritos que quiera que anden por el mundo y tanto
mas. por lo que toca al Rey de françia, ya veo que ha de auer grandes
debates sobre la Resoluçion para este verano y su s.d a de querer q̃ se ga=
ne costantinopla y la casa ss.ta y que tendra muchos que le querran
adular con façilitarselo y que no faltaran entre estos algunos que
hazen profesion de soldados y que como su s.d no puede entender es=
tas cosas temo mucho q̃ el zelo grande que tiene le a de hazer Instar
esto con gran dureza. veo que veneçianos han de hazer Instançia pa=
ra las cosas que a ellos les tocan y sean mas cerca de constantinopla
que las que tocan a su m.d he miedo que su s.d sin mirar mas de lo q̃
tengo dicho q̃ aquellas cosas estan mas serca de constantinopla ha de
ynclinarse a ellas. por esto me pareçe que se debe yr con grandisimo
tiento de parte de su m.d en el tratar desta materia lleuandola por
sus grados para q̃ de suyo su s.d no pueda dexar de pareçerle lo.

mas conbeniente el acudir a limpiar sus costas enemigas ./. y seria
opinion que por parte de su m.d lo primero que se le propusiese fue
la empresa general para acabar de destruyr al enemigo y que
esto se estubiesse con toda la fuerça del mundo alegando de qu
poco fruto seria fuera desto todas las otras empressas que se pu
sen hazer ayudandolo con las Razones q. aqui tengo dichas s
algo ./. y con las que V.m. y mon s.r Ill.mo sabran mejor alegar y
que han de tratar esta materia ./. y sobre el tener los pies firmes
A este punto, de la destruçion general echar fuera estas empresas
digo de tal manera que queden por de poco valor y efecto porq
tendra mucha mas fuerça esto porfiandolo Resp.to de la empresa gener
que quando despues se haya de poner a parangon de la particular
su m.d debe pretender en las costas de beruería por que acabada d
fuera la general empresa sea de benir a disputar los particula
y parangonarse si para entonces pueden estar estas otras dadas
poco ualor ./. sin disputa le queda a su m.d el negoçio llano y en la
general sea de Insistir como tengo dicho hasta venir a los Ind
byduos y particularidades q. su s. quiera apareçeres de soldad
de con que fuerças se debe emprender y por donde sean de emplear
dhas. fuerças porque no abra ning.o que no heche el mas corto tan
go que sin entrar los principes que tengo dicho en la liga se
dan Juntar, y su s. començara vn poco a desenganarse y el neg
suyo se caera habiendo su m.d echo la Instançia q. tengo dho
minando por este camino su m.d ganara credito con su s. q.
be destar esperando como ha de proponer, lo que particular m.te
biene y tanto mas proprio le terna para que caydo su B.d desta opini
conbenga en lo q. su m.d debe pretender siendo fuera la, general
quista que da debate entre su m.d y Veneçianos para uer aprouec
quien se deue emplear el uerano si el enemigo no tiene fuerça
ra constrastar con ninguna de las dos partes dhas ./. quitada
la quistion que su m.d puede acudir a lo que le toca y Veneçianos
que les pareçiere la duda estaria si el enemigo fuesse mas fuerte
qualquiera de las dos partes ./. en el qual caso se deue alegar por pa
de su m.d la Importançia dha. que se a de limpiar aquellas mari
por las causas que tengo dhas. de las fuerças que creçen a la

delas que su m.d hauia de dexar en españa. y las que se quitan al enemigo que pueda hazer diuerssion que es el A.B.C. çioe al principio de los que entran en esta proffiçion y que tanto mayor la podrian hazer a su m.d estando tan frescas las cosas del Reyno de granada y que no con acabarse los moros de aquel R.o dexa de quedar gran num.o dellos en españa en Valen.a y Arago, y que aun que para hazerse la empresa general aun conbenia mucho tener echo esto que si Veneçianos pretendian la Recuperaçion de chipre seria una empresa muy dudosa porque se sabe vien que a nicoxia, la perdieron por no tener gente en ella y que si la tubieran q. el poder del turco no bastara a tomarsela y fama gusta se perdio por hambre que teniendo vituallas tanpoco se perdiera el enemigo que sabe las causas porque se perdieron Remediarlas ha con cargar la vna y la otra de gente y vituallas, y no se las tomaran /. y lo mesmo vbiera acaeçido a Veneçianos si lo hubieran hecho, y quando vien se pudiera tener alguna esperança (q. no se puede tener) para lo que se pretende de la generalidad y meter freno a este enemigo para amansar su soberuia y sustener algo su poder de ningun effecto es a los Veneçianos, el que les haze es el que les Rentaua /. dho. he a V.m. lo que se me offreçe dexando muchas cosas por no hazer tan larga escritura y por que los que la han de tratar se que la entienden mucho mejor que yo pero no quiero dexar de tornar ha dezir ha V.m. q. en todo caso me pareçe la propuesta de su m.d debe ser lo que digo de lo general y gastar en ella tantas Replicas y porfias excluiendo todas otras empresas q. las otras partes con la Imposibilidad procurasen sacarle della /. nro. S.r la Ill.e pers.a de V.m. guarde y estando acresiente como dessea de Brujas a 17. de X.bre 1571

A seruiçio de V.m.

El duque de Alua

Al Ill.e S.r don Ju.o de çuniga del cons.o de su m.d y su embax.or en Roma

[illegible]
la execucion de la guerra de
leuante despues de la Vatalla
nabal /. el año. 1571

Aduertimientos Para la conserbacion y guarda de la nobillisima ciudad de barcelona hechos por fran.co de mendoça año de 1596 siendo conselleres los muy Ill.es señores Bastyda hieronymo Cardona

Poser

por la sospecha que se tenia de las Armadas delos exeses de ingalaterra escocia françia y dinamarcha y de la del turco y por los grandes daños que hissieron en la ysla de Cadiz

1 Primo reconoscer la campaña de Barcelona los padrastos y barrancos que en su contorno tiene y remediar lo que dello se pudiere con el buen juisio del yngeniero

2 reconoçer los fosos della y limpiar y adereçar y abrir lo que pareçiere conbeniente

3 reconoscer la muralla y terraplenos della baluartes y torres fortificar lo conbeniente, principalmente lo que estubiere contra los padrastos o barrancos y lo mas peligroso

4 reconocer entorno de las murallas por la parte interior de dicha muralla y terraplenos y haser que no solo no aya casas muros p.o ni huertas ni otros impedimentos sino q. trenita pasos de la muralla este todo claro y llano de manera que con la artilleria y carros y caballeria se pueda todo andar

5 que se mire muy bien que todas las calles que salen a la muralla esten limpias y desenbaraçadas para que con dicha artilleria carros caballeria se pueda andar y socorrer en la nesesidad que se ofreçiere

6. quese aliste la artilleria y se reconoscan las piesas q̃ conforme ala calidad della seponga en los lugares mas conbenientes para la defensa dela çiudad.

7 que se nombre vn capitan de dicha artilleria que sea el mas platico que sepudiere yun theniente suio

8 Vnpagador yun contador q̃ tomen quenta y paguen los gastos que con ella se hissieren —/

9. Vn comisario que probea de Vastimentos y muniçiones ala Gente de dicha artilleria —/

10/ que se probea vn mayordomo con dos o tres ayudantes que tengan cargo de dicha artilleria y custodia y muniçiones y otras cosas tocantes aella deque ande dar quenta encargandose el vno dela artilleria cureñas ruedas pelotas y polbora de dicha artilleria y cabrillas —

11./ Otro dela polbora de Arcabusses cuerda plomo picas cosaletes alabardas muriones mosquetes arcabuses salitre açufre llenia de salse o abellano y fuegos artifiçiales herramentas de gastadores acero yerro maromas linternas sebo vinagre Cadenas y todas las otras cosas adicha artilleria conçernientes —//

12/ quese nombren los artilleros sufiçientes los quales puesta la artilleria donde mas conbenga del muro tiren aaquella parte o partes donde mas puedan ser ofendidos para que siendo neçesario sepan lo que an de hasser y conoscan las piessas y tengan la platica necesaria y esten exerçitados y no se turben venido el enemigo y tengan ayudantes segun las piessas y la calidad dellas.

13. que se tenga abiso y quenta grande quando se tuuiere por cierto que uienen dichas armadas. de procurar inbiar la tierra adentro la gente inutil molinos de sangre leña y ornos

14. que por buen Gobierno conbiene reconozer los estrangeros principalmente como franceses o alemanes ingleses saber si son ereges. o no y proueer en esto lo mas conueniente al seruycio de dios y bien de la republica. por que podrian despues hazer un daño y rrecuperable y esto se debria mirar con muy mucho cuydado por que no se puede fiar desta nacion y escarmientese en lo de tripol de berberia que un mal frances que se paso alos turcos. dio abiso acenan baxa que mudase la bateria y asy nos la gano y mirese que por marabilla se alla vn español en francia y aqui ay tantos o pocos menos que los naturales y mandan mas y son mas soberuios

15. que se mire por parrochias o calles la gente que ay en barcelona que pueda tomar armas.

16. que se nombren dellos los capitanes caballeros o hidalgos que sean delos mas platicos. los quales disiplinen los soldados. sacandolos alcampo hiziendoles hir en orden y dandoles aconozer. el toque delas caxas o atanbores. para que sepan acudir alo que seles ordenare y que sepan cargar y descargar con prestesa. y tirar apunteria escaramuçar y las demas cosas aun arcabuçero concernientes, — //

17. que asi mesmo se procuren mosquetes de muralla o posta que sean de dos onzas y m.a y tres de pelota o bala los quales se encargen

apersonas defuersas que los puedan llebar al muro y estos
repartidos por esquadras en las partes del muro que se les
señalare sabiendo donde ande acudir no se confundiran y
sabran lo que han de hazer y son importantissimos porque
pueden tirar a mil pasos. y son de gran importancia para
no dexar plantar la artilleria al enemigo.

18 que se prueban de mosquetes ordinarios con sus apareços los
quales se repartan como esta dicho en los soldados de mayor
fuerca para que mejor los puedan manejar y estos se exerçiten
en ellos. saliendo al campo como esta dicho delos arcabuce

19 Y aduiertese que en diuersos tiempos sean inbentado diuersas ar
pº que en este tiempo son espantosos por las cosas que se an visto
hazer con ellos como fue en la jornada de frisa que nuebe
gueteros por hilera arremetieron contra la artilleria del conde
douico y la ganaron y no siendo sino 500. soldados hizieron
ir los artilleros y degollaron y vençieron 13 mil enemigos y
hubieron una delas insignes victorias que a abido en nros
tiempos

20 en este trabajo y ruina de cadiz segun las nuebas. segun se
dise, solos dos mil mosqueteros la ganaron y aun se dise q
franceses, por temor delos quales mosquetes sin que se hu
se defensa la ganaron y robaron y cautibaron tantas
almas llebandoselas por que si fueran moros. violando
profanando nros templos sagrados y como es de creer de se
te tan endiablada forçando monjas doncellas y casadas. pues
porno benir a estos terminos conbiene preuenirse que
vale mas que no ser preuenidos y asi concluyo en lo delos
mosquetes gues arma importantissima y que en nros tie
pos no se puede sin ella defender una ciudad. por que no
solo contra la artilleria para no dexarla plantar pero con

la caballeria es orrenda y treme bunda.

21 que en medio dela Ciudad aya vn cuerpo de guarda donde asista el conseller en cap. con su consejo de guerra y que alli se acuda por momentos a dar abiso y allebar socorro de soldados y probea lo que conuenga

22 y por que la Ciudad es grande que asi mesmo aya otros dos o tres cuerpos de guarda los quales esten en parte que acudan ala necesidad que se ofreciere del districto que se les repartiere de muro.

23. que se nombre maese de campo Jeneral y sargentos mayores y ayudantes los quales discurran por sus terçios a ordenar proueher y mandar dar orden delo que conbenga ala [illegible] defensa de dicha Ciudad.

24. que se repartan las postas de manera que no aya confusion sino que cada vno sepa donde a de acudir que aun que la Ciudad es grande despues de repartidas las postas y puestos los cuerpos de Guarda dichos sobraran soldados para siendo necesario haser salidas para desasosegar al enemigo y que aya capitanes particulares desta Jente que sean los mas platicos

25 que este nombrado atambor mayor aquien acudan todos los demas atambores para que se exerciten y para que conforme ala abilidad y suficiençia de cada vno dellos se repartan y segun el numero delas conpanias que hubiere —

26 que aun que venga armada no traeran caballeria y en la ciudad la ay

que sepan el numero de caballos y rocines aptos para la guerra
y destos aya delos rocines arcabuzeros a caballo y delos caballo
hombres de armas para que en vna ocasion desaso sieguen al
enemigo como lo hizieron en el cerco de malta el año de
1565 que los pocos caballos que habia en malta la vieja con
su capitan mesquita hizieron cosas importantissimas con
tra los turcos —

27. que aya numero de coseletes y picas que puedan formar es
quadron o esquadrones y asi mesmo por postas, se repartan entre
los arcabuzeros principalmente en las puertas dela ciudad. en la
quales digo en las que estubieren diputadas para salir y entrar
ha de haber dichas picas y alabardas.

28. y aduierto que en monjuique es de grandisima importancia q
se aga una plaça capaz de beinte treinta o quarenta cu
lebrinas que tiren como suelen a desiseis y a desiocho y a
beinte libras de pelota poco mas o menos, que se podria hazer
de manera que se pudiese desazer en vn punto y que fue
se fuerte y de alli se pueda con ellas guardar a barcelona
en alguna manera y obiar al enemigo que no se aloje
cerca della estando bien proveidos de polbora balas arti
ros y ayudantes y de mosqueteros y arcabuzeros que guarden
la plaça hase de hazer al parezer del discresto ingeniero
en el lugar mas fuerte y que mas defienda esta ciudad.

29. que en la ciudad aya gran limpiesa por que las inmundicias
suelen amorbar la gente y causar peste ase de tener cuenta
para esto con la prision y ospital y con la limpiesa delos
bastimentos delos quales se a de probeher cada vno su casa
en particular y en general la ciudad - de tener carne salada
y los demas vastimentos. como viscocho trigo arina a

aseite vinagre viño arros legumbres carbon lena y otros.
bastimentos y un tenedor dellos

30 que aya numero de gastadores con sus capitanes con-
cantidad de açadas cestas palas picos palanças ta=
blones cuellos y carretones.

31 Estas y otras cosas son necesarias para esperar vn cerco
de lo qual creo por la misericordia de dios y por los
muchos s.tos cuerpos que en ella ay estara muy guar-
dada y por las buenas personas que viuen en ella y
por la vnion de los vezinos la quales de mucha im=
portancia como sea visto por muchos exemplos parti cu=
lar mente vno de Justino lib.o 24 que quenta q.
vinieron a robar el templo de apolo en delfos setenta y
cinco mil franceses escogidos entre trezientos mil
dellos y queriendo combatir la ciudad. que era muy
fuerte solos quatro mil delficos la defendieron tan=
bien que mataron a su Capitan breno y a la mayor parte
de los Galos y los hizieron huir a los demas por que
victus vulta es

Pareçer q dió asu Mag.d don Sancho Martines de leyba ,,
sobre en que partes podria Haser el Armada del turco
algun daño. si Viniese aellas

Cosa conueniente parece creer que si el armada del turco
viene que sera mayor y mas poderosa que nunca uino
para ir considerando y preuiniendo los daños que
podria haser y las fuerças que hay para la resistençia
y remedio el qual no podria dexar de ser dificultoso
y muy costoso por la diferencia que habra dela dha
armada ala desu Mag.d y por no sauer el designo y
determinaçion que trae por lo qual no pudiendo resis=
tir en la mar conuerna proueer todas las plasas dela
tierra en las marinas delos Reynos de Napoles y Cecy
llia y las yslas y de berberia especialmente las mas
importantes proueiendo la que lo es mas y mesor. las
Plasas del Reyno denapoles son muchas y algunas de tan=
ta ynportançia que qual quiera dellas que se perdiese.
pornia todo el Reyno en peligro Vna dellas es Prundes.
por causa del puerto que tiene que aunq esta algo gas=
tado lo remediaria el turco breuemente. si en su poder.
estubiese y seria capas para toda su Armada y entrada.
para todo el Reyno. el castillo dela ysla sy de dies años.
aesta parte no sea fortificado mesor, la fortificaçion
de antes no se tenia por buena: cosa muy importante,

es proueer esta plasa con la mayor seguridad q sea possible

Otranto por tener padastros no era buena ni segura la forti-
ficaçion sino sea remediado: es plasa muy importante
por la Vesindad dela Velona adonde podria estar el
armada del Turco proueiendo y socorriendo a otranto
si la Ganasen por que no hay mas de sesenta millas de
trabesia y asi conuiene mucho proueella muy bien y lo
mismo a Galipoli que por tener el puerto Cesario muy cerca
importa mucho es plaça fuerte que se podria defender
bien proueyda —//

Taranto es muy importante por el lago que tiene que es
muy Grande y de mucha ondura y hasiendo le buena
entrada como se le podria haser seria puerto para diés
mil naues, es plaça de sitio muy fuerte y que se podria
muy bien defender si esta bien proueyda y asi conuiene
mucho que lo este mejor que todas // —

Gaeta que esta en esta marina de poniente y cerca de
napoles es plasa importantissima y muy fuerte, esta
con la gente q suele tener de guarnicion y alguna mas sea-
segurara estando bien proueida de Bastimentos y municio
nes. lo mismo es del Castillo dela y sola y scla

Aunque todas las plasas esten bien proueidas no sea de con-
fiar del todo en que sean por si mismo de defender sino
haser cuenta q han de tener nesesidad de socorro y q pues

estan en tierra firme se les podra dar por tierra pues por mar no
sera posible. y para esto combernia que demas de la Gente q.
se porna en todos los presidios haya el mayor numero q se
pueda juntar de apie y de acaualllo, y se ponga en la pulla cerca
de las marinas en las partes mas conuenientes para poder
acudir al socorro de quien mas nesesidad tubiere q ala misma
parte teniendo mteligª podra acudir el armada de su Magd. a so=
correr si pudiere y sino amolestar y preuenir la del Turco para
forsar los enemigos. axe partir la gente en el armada por que
haya menos en tierra con lo qual sera menos dificultoso el
socorro.

Como las sobre dichas plaças y otras que se han de guardar del
dicho Reyno son muchas y de mucha mportançia, han menester
mucha gente y mucha prouision de bastimentos y municiones y
mucha diligençia en proueello todo, por estar el tiempo tan
adelante no se podra haser sin excesiuo gasto sin podello
escusar o dexarlo a la Ventura.

Los quatro mil soldados de napoles q aora hay en aquel Reyno
aunq. es buen numero y sera la fuersa y neruio de todos los otros,
no pueden bastar para los presidios y socorro. forsosamente se
ha de haser gente de nueuo en el Reyno y sus comarcas asi como
sea hecho otras veses para meter en los presidios con la qual en
los mas importantes suelen meter algunos españoles conforme
a los que hay: lo mismo se deue haser agora dexando los q.
fuere posible en la Campaña para el socorro para el qual.

es muy nessessaria y muy importante la gente de cauallo y
que sea el mayor numero: de alemanes quantos mas fueren
sera mejor. en Roma y milan y otras partes se harian algunos
dellos que andan derramados y estos llamaran a otros y ansi se
haran algunos con breuedad:/.

Lo mismo que en el reyno de napoles se ha de hazer en el de
Cisilia en el qual las plazas mas importantes son Çaragoça
Meçina Palermo y trapana en la dicha palermo y meçina
que estan bien fortificadas hay gente de los naturales para
poderse defender, pero por que gente de pueblos ni son platicos
ni uienen ordenados conuerna poner alguna estranjera q̃ lo sea
para que con su exemplo se animen y ordenen los naturales que con
esto y poniendo buenas cabessas y platicos para el Gouierno y buena
prouiss.on de bastimentos y artilleria y muniçiones se aseguran.
en trapana y çaragoça hay poca gente de los naturales y ansy
conberna poner mas de la forastera:/.

En la dicha Çeçilia esta el puerto de Agusta y es çerca de Çara=
goça es puerto grande y bueno y muy capaz de toda el armada
del turco el qual tiene notiçia del y podria ser que designo, porq̃
ya se saue q̃ Pilai Baxa boluyendo de los Gelues estuuo en el dicho
puerto con la Armada y Gasto alli un dia mirando y conçiderando
la peninçula que haze el puerto y designando en ella fortificaçion
en la dicha peninsula como lo podrian hazer si lo prueuan

y porfian seria inespugnable y la entrada para todo el Reyno y ansi sea de tener portan ymportante como qualquiera delas otras quatro plasas y ponelle el remedio que sea possible aunq̃ no pareze que para este año hay ninguno seguro ./.

Don Garçia de toledo hizo çierto castillo ó fortificaçion ally que no deue ser tan vastante como conuernia ni para defender el puerto ni la dicha insula ni para poderse defender assy mismo y para hazer fortificaçion de nuebo y para esta neçesidad no hay tiempo conuerna vsar de otro remedio que sera cargar aquella parte de toda la gente de apie y de cauallo que sea possible para defender con ella y con el fuerte, de don Garçia la desembarcaçion alos enemigos ayudando lo vno alo otro y ayudando se tambien de algun otro fuerte echo en tierra firme sobre la peninsula con algunas piesas de artilleria q̃ breuem.te se pueda hazer ./.

lo qual el General del Reyno con su platica y prudençia y diligençia hara hazer y escoger el qual en persona debria de estar alli con toda la gen.te del socorro que de alli hauiendo en otra parte mas neçesidad del se le puede dar y acudir con breuedad y con su presençia procurar quanto sea posible que si al fin no bastare como se puede creer que no bastaran

haura bastado para alargarles el tiempo y hazelles algun daño. /.
despues que hayan desembarcado combiene hazer el Vltimo
esfuerço possible para defendelle que no hagan fortificaçion
en la peninçula con la gente y con la artilleria del fuerte q̃
se hubiere echo el qual y lo que en el estubiere. sea de aventurar
porque al fin ala fuerça de tan gruesa armada y campo no
la podra resistir la q̃ en ceçilia se podra poner. este año
pues que la que hay de su mag.d sea de repartir en tantas partes.
y pues para esto no se puede poner otro remedio Justo es que se ponga
el que se pueda q̃ plazera a dios que lo sea y para este effecto.
y socorrer a todas partes buena cantidad de Gente sera menes=
ter, quanto mas que si malta ó la Goleta han menester socorro.
y se les puede dar deste reyno ha de ser. /.
El Reyno de Çerdeña. tambien es de muy grande importançia
porque es Grande y muy abundante. y por la veçindad de ber=
ueria y ansy se deue poner todo el Remedio que sea posiblle.
en las plasas fuertes y en el socorro con la misma gente de la
tierra y alguna forastera aunq̃ no pareçe que el turco ha de yr
ha hazer impresa ni conquista en aquel reyno dexando otras
el de napoles y çeçilia y malta q̃ mas le importan y tienen mas
vezinos de manera que a estos principalmente se deue poner el
mayor y mejor remedio y despues el que se pueda al de serdeña.

La ysla de malta tanbien es de muy gran importançia por causa
delos puertos tan grandes y buenos como tiene y por el sitio tan
aproposito del turco pues la una parte tiene su tierra de leuante
y la otra la de berueria y aunque como se entiende esta la fortifica=
çion acabada y es muy buena ya cargo de la Orden de S.t Ju.o
todauia pues importa tanto para la seguridad delos reynos de
Ceçilia y napoles deue su mag.d mandar mirar como esta proueida
de gente y de todo lo demas nesessario no permitiendo que en nin=
guna cosa haya falta ./.

La goleta y el fuerte que se haze de nueuo aunq̃ su importançia
no se pueda ygualar con la de napoles ni çeçilia ni çerdeña.
ni malta todauia es ya de mucha importançia y se deue creer
que son la causa dela venida del harmada por deshazer el fuerte
nuebo y tornar a cobrar a tunes y biserta antes q̃ se arrayguen
mas en ellos los que las han ganado por esto y porque no se les
ha de poder dar socorro se deue mirar si el fuerte nuebo es de
buena fortificaçion y el estado en que esta porque si no es
buena o no esta en defensa o no se puede proueer cauallmẽte
meyor es desmantelallo desde luego arrasando lo q̃ estubiere
echo que sustentallo con peligro de perdelle y con el todo:

lo que dentro vuiere si los que alla estan se confian dela fortificaçion y de que esta en defensa justo es proueella muy bien y tanbien ala Goleta como plazas que no seles podra dar soccorro /.

Lo de oran aunq̃ cae la armada tras mano se ha de sospechar q̃ por contemplaçion del Rey de fes y persuasion de huchaly i delos de Argel uiene sobre ella y sobre Masalqueui la qual importa infinito ala seguridad de españa y que este muy proueida y asegurada porque desde puerto farina hazia poniente no hay otro puerto vastante para el Armada del turco sino el de masalqueui y si ganasen esta fortaleza podria yñuernar el armada en el dicho puerto y de alli hazerle guerra a españa adonde hallaria tantos desuparte que la pusiessen en confusion y esta es la causa por lo que aquella plasa ha de estar muy bien proueida que con estarlo y con la buena fortificaçion que tiene estara segura /.

La laguna de Melilla tambien es puerto en que podria inuernar el armada la qual si uiniese por la contemplaçion del dicho Rey de fes se podria creer q̃ haria la dicha Armada algun fuerte importante ala entrada dela dicha laguna pero no pareçe que por este año se podria poner ningun remedio en esto ni en las plasas de Melilla y del penion, mas de creserles alguna Gente mas de la Ordynaria con sus vastimentos y munyçiones y acordar al Sereniss.º Rey de portugal q̃ proueabien sus plaças de Zeutar y Tanger /.

las galeras que su mag.d tiene en ytalia para este año parece
que son ciento y veinte y seis con las catorse que tiene el s.r
don Joan. las quales no podiendo ponerse al posito y resistencia
dela armada del turco tanpoco podran hazer lo que en otros
tiempos se ha tratado y tenido de personas platicas y de prudencia
por buen conseio yera que ansy como el armada del turco biene a dañar
en la xpiandad fuese la desu Mag.d ha hazer lo mesmo en la del tur-
co que para hazerlo se Jusgauan que bastauan cien Galeras
buenas y en ellas catorze o quinze mil hobres para echar los diez
mil en tierra y con ellos aruynar y saquear a Salonique o a Gali-
poli o otras tierras cosa que sintiera mucho el Gran turco y pu-
diera ser causa de reuocar su armada o a lomenos que otros años
no se atreuiera auenir sin dexar remedio aesto lo qual y embiar
armada le seria muy dificultoso. esto se dexo de effetuar por la
misma causa que es rrazon que se dexe aora y esno se podra
Juntar tanta gente como es menester para los presidios de tantos
fuertes y para yr en la dicha armada la qual no podiendo lo
sobre dicho deue de trabaxar en leuar y proueer los presidios
de todas partes de gente y de lo que mas se offreciere con cuydado y
diligencia /.

La dicha armada desu Mag.d se deue Juntar en mesina y alli

escojendo de las mejores gale.as que haya de aquellas se deuen
armar todas las mas que se puedan reforsandolas de Gente.
de remo lo mejor que sea posible de manera que puedan dar
y reçebir qualquier cassa que se les offresca y haser. qualquier
fuerça y bien proueidas de vastimentos y muniçiones y de buena
gente se deue ir. el General a cuyo cargo fuere con ellas y andar
a la cola del armada del turco a haser lo que el tpo y las ocaçiones
le mostraren teniendo gran inteligençia con los Capitanes Generales
de tierra los quales es de grande essençia y mucha ynportançia q.
sean personas de mucha prudençia platica y esperiençia inteli=
gentes y diligentes que se puedan hallar y hallen con sus mesmas.
personas a todas las actiones y prouisiones y en todas las partes neçesarias
pudiendo se sacar de la dicha Armada de su mag.d venite o venite y sinco
galeras buenas y embiandolas con una buena cabesa a leuante
a que corriesen toda la costa hasta a Alexandria haziendo
daño. en quantos nauios nauegasen y topaçen lo podrian haser.
con seguridad y ser mucho el daño. y de mucho sentimieto
para el turco y sus vasallos — //

Relacion del progreso que tubo la Armada inglesa que vino sobre la çiudad de Cadiz en trenita de Junio de 1596

Auiendo llegado hauiso al puerto de S.ta Maria sauado a 29. de Junio q. se hauian descubierto sobre el cauo de S.t Viçente Gran numero de nauios ingleses estando todas las Veinte Galeras. de españa. desarmadas y Reparandose delos adouos nesesarios para nauegar. haziendolas armar con presteza yncreible. el propio dia salio don Joan porto carrero ala baya de Cadiz dexando orden a don diego de Mendoça Capp.an dela Galera patrona para q. aprestando las demas. saliese con la breuedad posible.

Domingo 30. de Junio al quarto del alua salio el Capp.an Hieronymo de çurita con seis Galeras ala mar y descubrio al amaneçer entre Vna niebla espessa. la armada del enemigo q. con un bendabal fresco benia al trinquete legua y media de Cadiz y Hauiendo asi mismo la capp.na de la Armada descubierto las seis galeras tiro Vna pieça para que sus naues se recogiesen y pusiesen en Horden q. Vbo bien poca nesesidad dello pues benian todas tan Juntas y apiñadas. que apenas se alexaua Vna de otra Vn tiro de piedra. El capitan çurita se fue con dos Galeras la buelta del Armada para mejor Reconoçerla y El Capitan Jnigo de Alçatte boluio con las otras quatro Galeras a dar hauuisso a cadiz disparando para esto dos piessas, y al tiempo que llego sobre los escollos que llaman las puercas benia ya en Vn barco el presidente dela contrataçion que ynformado del dho capp.an del

numero delas naues y delparasse donde quedauan se fue aponer Recaudo en la flota y las Galeras adonde estaua su capitana con las quales se Juntaron. luego otras quatro Galeras que salieron del p.to de S.a Maria con Don diego de mendoça ~

A las mieue dela mañana acauo de arribar acadiz El Armada del enemigo y dando fondo se puso atiro de cañon enfrente dela caleta de San ~.an y en medio della su capp.na Real con otras quatro capitanas de esquadras que todas çinco traian los estandartes sobre el arbol mayor. serian en numero çiento y ochenta nauios muy pocos mas omenos. los çinq.ta dellos gruessos y todos los demas pequeños que cada Uno traya dos y tres lanchas por la popa ./.

Estauan surtos en la Baya de Cadiz de Nra. parte los tres galeones. san Phellippe San Matias y Santo Thomas con dos nabes lebantiscas que todas çinco estauan cargados de ynfanteria y bastimentos. para yr a lix.a tres fragatas y la capitana y almir.ta de nueua españa. q. eran por todos onze nauios de pelea sin otras trenita y tres o trenita y quatro naues de flota y las diez y ocho Galeras. que fueron ocassion de que el enemigo no entrase aquel dia aunque tubo lo mas del biento fauorable para ello ./.

El mismo dia alas çinco dela tarde se açercaron las Galeras ala Armada y tirandoles muchas pieças desdelas puercas no quiso el enemigo pelear por dexallas que se açercasen mas Hasta q. biendo que se bolbian arretirar Respondieron las naues q. estauan en la ban. guardia con otras tantas pieças y se acañonearon hasta.

la noche, cuyas balas alcansauan el torçio mas que las nuestras,
todo este dia y noche sig.te tubieron lugar los nros. de preuenirse de defensa
asi lo de cabo como el Gnal. de la flota y caxos de Galeones y Galeras
y entre los acuerdos que tomaron fue. El primero que todas las naues
de la flota se Retirasen detras del puntal y Hasia el canal de la puente
de Suaco y quedasen a defender la Baya solos los onze nauios con las
Galeras, mostraronse los tres galeones y las fragatas muy sin miedo aquella
noche tirando hasta el medio della cohetes y boladores que pudo dar
algun cuydado al enemigo pensando que todos aquellos nauios q. parecian
eran de Armada pero biendo el lunes Sig.te que fue primero de Julio.
que las mas dellas se hauian retirado adentro y que no quedauan.
mas de los onze nauios con las Galeras aprouechandose de la oportunidad.
de tiempo que tenia passo El Gnal. enemigo desu Capp.na a vn nauio ligero
y comenco ha entrarse en el por la baya a las seis de la mañana. con vn.
poniente lebecho en popa siguiendole el Resto desu Armada, las.
dies y ocho Galeras se pusieron a la larga desde el baluarte San Phellippe
hasta la puerta de la Ciudad que esta Junto a la plaça y los onze naui=
os por el contrario se pusieron donde se empiesa a estrechar la baya
desde la Ciudad hasia el p.to de S.ta Maria y començando a tirarse dis=
pararon de vna parte y de otra mas de tres mil piecas de artilleria
sin que las de nras Galeras Hisiesen por entonces daño. q. fuese de-

consideracion porque apenas alcançaban las balas y las del enemigo no solo
alcansauan alas Galeras pero pasando por alto dauan en los muros y casas
de cadiz y asi biendo las Galeras, el poco fruto que se sacaua desta
contienda y que la Armada venia ya cerrando en forma de media
luna para cogerlas en medio y estando seis o siete dellas passadas de
Canonaços se retiraron a tomar el agua debaxo del puntal y las q.
no tenian necesidad desto sacaron entretanto a fuera algunas
naues de las mas gruessas de la flota poniendolas en la boca del canal para
que peleasen en conpania de los Galeones bien contra su Voluntad. pues
algunas dellas Hazian Requerimientos y protestos alas Galeras que no las
sacasen diziendo que eran naues de mercancia y que tenian la artilleria
y nutil para pelear.

La Galera ocasion donde venia el marques de S.ta Cruz y la Galera Fama
no se retiraron tan presto como las otras y quando quisieron juntarse
con ellas. no pudieron por que cargando la fuerça del armada dieron
con las popas en tierra debaxo del baluarte de caliz de donde salieron
despues con mucha dificultad y se fueron a la caleta san S.an Las
otras deziseis galeras tomaron el agua en menos de m.a ora y boluieron
luego apelear por entre medio de los Galeones los quales juntam.te con
ellas pelearon lo posible. haziendo siempre Rostro al enemigo y matando
le mas de quinientos Hombres. como se supo despues de los mismos ingleses
y echandole vn nauio a fondo sin otro que se les quemo a ellos mismos por des-
cuydo de la polbora quando yban entrando. y murieron de las Galeras
mas de sesenta Hombres y de los onze nauios alguna g.te — Alas onze y m.a
hauiendo se les acauado ya la municion a los Galeones y cargando sobre ellos.

toda la armada picaron cauos y se rretiraron pero apenas Hauian y sado los trinquetes quando San Phelipe San Matias y santo Thomas encallaron todos tres juntos en vn mismo lugar de la p.te de puerto rreal y lo mismo hizo la naue lebantisca San Miguel de la otra parte de cadiz

Las fragatas y todas las demas naues se fueron Retirando al Rio de la puente donde encallaron la capp.na de nueba españa y su Almir.ta con otras muchas naues las Galeras hizieron lo mismo y quedo sola la Galera del capitan Inigo de Alcatte y don Ant.o de guebara y don xpoual de balençuela que acudieron con las suias que estando el Enemigo a tiro de Mosquete con arto Riesgo fue a dar cauo al Galeon San Phelippe por ber si podia desencallallo y no pudiendo hauiendole dado cauo y echo muy gran fuerça Para ello y no pudiendo sacando en barcos y esquifes la gente que la priesa dio lugar y echandose la demas a nado las Galeras se rretiraron con las demas y los capitanes de los mismos Galeones les pegaron fuego Por muchas partes por que el enemigo no se aprouechase dellos y lo mismo Hisieron los capitanes y dueños de las demas naues que estauan fuera del Rio destos tres galeones se llebaron a san Matias y a santo Thomas y se quemo san phelippe ./.

Craya la vna despues de medio dia quando el enemigo acauo de ganar toda la Baya y cossa arto lastimosa ber arder por vna parte tan hermosos Galeones y por otra los pasajeros y gente de la flota puestos en los bordes y costados de los nauios que estauan a la boca del Rio dando vozes y haziendo suplias a las Galeras y barcos que passauan que los sacasen de alli antes que llegase la Armada arrojandose muchos al agua donde se aogaban algunos a vn que no estauan dos Picas en largo de la tierra ./.

El fuerte del puntal quizo jugar la Artilleria al tiempo que llegaua alli

la armada y apenas hauia tirado dos o tres piessas quando se apearon
todas que estauan podridas las Ruedas del largo tiempo que hauian
estado al sol y al agua y asi se desamparo y gano luego este fuerte.
echo luego el enemigo mil y quis.º arcabuzeros en tierra todos conpetos.
y muriones los mil para que rreconociesen la bateria de Cadiz
por la p.te de la ysla y los quinientos para que ganassen el puente de
cuaço porque no entrase socorro a la ciudad de la gente de Xerez.
Salieron los ginetes de cadiz a los Mill arcabuseros. que fueron.
a rreconoçer las murallas. y Vbieronse tan balerossa m.te que el prim.º
que cayo de Vn mosquetaço puso tanto miedo a los demas que a.
Rienda suelta boluieron todos huiendo sin orden a entrarse en la.
Ciudad y pareçiendoles que era mucha dilaçion entrar por la p.ta
desde las sillas tripaban a los Muros dexandose fuera los cauallos
en que entraron tras ellos los yngleses ~ Biendo el General enemigo que
todo le suçedia con mas prosperidad de lo que pudo ymaginar echo mas.
gente en tierra y a las quatro de la tarde. estaua ya apoderado del.
Castillo y de toda la ciudad llamase El conde de Essex seria de
edad de trenita años. a lo mas largo. hiso siempre buena guerra
mostrando en todas las cossas ser cauallero a lo jo en entrando sus.
soldados por las cassas. Juntamente con los Vezinos. Haziendo que se.
aquietasen y asegurandoles de Vaxo de su palabra que no rreçiuirian
mal tratamiento ninguno; Prendio despues el General todas las.
cauessas y personas de rrescate en el monasterio de S.t Fran.co dexando
yr sobre su palabra al presidente de la contrata.on y al correg.or de Xeres.
de la frontera y a otros muchos para que le ynuiasen el Rescate que
hauian hauian asentado con el Hizo llebar las monjas con buena.

guardia y honestidad al puerto de S.ta Maria soltando los clerigos y frailes y toda la g.te pobre que no podia dar Rescate, no consintio que ningun hombre principal fuese despojado del bestido que traia puesto ni que burlando ny deueras se le hiziese fuerça a muger mandando que cada vna sacase dos bestidos de paño o seda los que ella quisiese escojer de los sujos con tal que so pena de la vida no sacase oro ni plata traia consigo otro general de la g.te de mar aconpañado suyo y a don Manuel hijo spurio del ynfante don Ant.o de portugal y vn coronel que era padrasto del mismo conde, enterro en el castillo de Cadiz con gran pompa funebre Avsansa de guerra a otro coronel que murio de vn balaso que le dieron el dia de la batalla, posseyo la çiudad quinze dias, saqueandola hasta llebar las rrejas de yerro de las paredes y los çerrojos de las puertas bolo la media torre del Relox con polbora para sacar la canpana, Reseruo del saco todas las cassas de flamencos q̃ auia dentro que enbarcando sus haziendas se fueron todos con el pegando primero fuego a sus cassas porque no se aprouechasen dellas los españoles y si alguna mala guerra se hizo en cadiz la hizieron los flamencos que benian en aquella Armada que guisaban de comer en las yglessias con fuego de las ymagenes y cruçifixos, dio a entender el conde por muchas rrazones que dixo que los flamencos que hauia en cadiz hauian echo traiçion al Rey de Hespaña mostrando pagarse poco de traidores hizo vna esquadra de los mejores nauios en que Inuio adelante la pressa a yngalaterra.

Aquella primera noche estubieron las Galeras arrimadas a la puente y las quatro dellas con el capitan collel guardando la boca del Rio El dia sig.te por la

mañana. que fue martes dos de Jullio sacaron dos ó tres nauios lebantiscos.
para tapalles con ellos la boca del canal y dalles barreno por si el enemigo quisiese
entrar en el Rio y el mismo dia apuestas del sol con temor de que el enemigo
no las quemase aquella noche ó de que se alçasen los moros y forsados i fuese
Vna perdyda tras otra Hizo don Joan porto carrero romper Vn arco de madera
que tiene la puente de Suaço y se salio con todas de la otra parte y Hizo bolber
a poner la puente como estaua dentro de Vna ora sin quitarse de allÿ hasta
tanto que estubiese echa, benian todo aquel dia mucho num.º de Cauallos
y gente al socorro de Cadiz y sauiendo que estaua ya tomada y no allando
caueça que los detubiese ni mantenimientos ni çebada se yban boluiendo
como benian, las Galeras se salieron a lo ancho del Rio Vna legua mas
arriua de la puente de y apenas se Vbieron ydo quando los capitanes de
las fragatas y naues de la flota salbandolo poco que pudieron pego cada
Vno fuego a la suya, Pareçia noche de Juiçio ber arder tantos nauios
y tirar de rrato en rrato al castillo de la puente oreando unas banderas de
enemigos que andaban saqueando las caserias de la ysla /.

Miercoles 3 de Jullio al amaneçer salieron las Diesiseis Galeras a la
mar y allaron Junto a la torre de santi petre al Marques de S.ta Crus.
con las dos Galeras que se hauian quedado el lunes entre la Armada in
glesa de allÿ se fueron a rrota donde se Junto con ellas otra Galera que
salio del puerto de S.ta Maria que fueron por todas de sinueue /.

El Juebes sig.te fue el capitan Julian Hurtado al Armada del enemigo mas
por ber lo que hazia que por tratar del Rescate de çiertos ynglesses que
andauan al remo en las Galeras. que era el achaque que llebaba y luego
el biernes uino otra lancha ynglessa de pas a la Galera Capp.na a tratar
del mismo rrescate y Vn almirante de Vna esquadra en ella /.

el sauado seis de Jullio binieron al enemigo dos nauios de hauiso de yn=
galaterra y aun que las Galeras les dieron casa toda la tarde no las
pudieron alcansar, este mismo dia fue el conde de rriba dauia y
don diego de Mendoça de pas en la Galera leona a la Armada del ene=
migo y hasiendo su salua le respondieron todas las naues con mucha
Artilleria durmieron alla aquella noche.

fue el marques de S.ta crus a tratar con el duque de Medina que diesse
tres o quatro mil hombres para que vna noche los echasen las Galeras
dentro de cadiz por la caleta y que dandoles asimismo santiago Por la
parte de la puente se podria cobrar la ciudad y echarlos fuera,
el qual bino sin ella por algunas caussas que dio el dho. duque
para no dalla.

Domingo lunes y martes estubieron siempre las Galeras en rrota
y cada mañana yban a la barra del p.to a sacar barcos de bastimetos
y otras cossas nesessarias para su prouission hasta el miercoles diez de
Jullio que fue el Capitan Inigo de Alçaue con quatro Galeras a Ama=
necer al mismo lugar y enbio los esquifes el rrio arriua a que sacasen
vnas entenas de trinquetes y otras cossas que enojado el enemigo de que
cada dia Amaneçian sobre el Armada hizieron bela treze nauios
tomando los cinio que eran pequeños la buelta de tierra y los ocho
grandes la buelta de la Mar y aun que las Galeras se dieron mucha
priessa a salir sin aguardar los esquifes les alcansaron las balas q.
les tirauan y llegaron a estar tan çerca de las naues q. de la vna Galera
se echaron tres esclauos y se fueron a vn nauio de aquellos y quando
llegaron a Rota y a Don Joan porto carrero hauia salido de la punta

con nueue Galeras que estauan con el que las otras. seis hauian ydo el dia antes
a s.t lucar los cinco nauios pequeños se boluieron a caliz y los ocho gruesos en-
pesaron a dar bordos sobre las tres galeras. como desafiandolas a pelear cal-
mo vn poco el biento y las Galeras hisieron señal de acometellos y ellos se reti-
raron pero biendo que no las enbestian se andubieron dando bordos todo
aquel dia hasta boluer a su armada y las Galeras se metieron en el puerto
de s.t lucar. asi por la falta que tenian de g.te de Guerra como nesecydad
de despalmar. Vna destas ocho naues se comenso a quemar en anoche-
ciendo y despues se supo que fue descuydo de Hauerse pegado fuego a la
poluora.

Todo el dia sig.te once de Julio se quedo don diego de Mendoça fuera
de las salmedinas de s.ta lucar a la mira de lo que Hazia el enemigo
mientras las otras Galeras despalmauan y boluian de Seuilla quatro
que fueron con el conde de Riba dauia a traer bastimentos.

A 14 del dicho salio el Marques de s.ta crus con quatro Galeras despal-
madas y entro don diego de Mendoça con las que estaua a despal-
mar, miercoles ~~y entro Don diego de Mendoça~~ 15 ~~de~~ sauiendo
el enemigo que ya hauia mucha g.te en el puerto de s.ta Maria
tiro vna pieça a Recoger y se Hizo toda la Armada a la Vela y ponerse
toda en la boca de la Vaya, Bisto el Marques de s.ta crus que estauan
con las quatro Galeras a tiro de cañon del enemigo que salia a la Armada
Inuio al Capp.an Inigo de Alçatte con su Galera, a hauizar a Don Ju.o
porto carrero que salliese a Juntarse con el como lo hizo salio
el enemigo con solos ~~treinta y ciento y treinta~~ ciento y cinq.ta nauios
que los demas hauia inuiado con la pressa, como dije arriba Jueues
y biernes por falta de tp.o andubo bordeando en D.o de rrota.

ynbiando vna lancha de paz a los vezinos de aquella villa que le diessen venite y quatro gallinas y algun refresco y que les inuiaria doze prissioneros y este mensasse se entiende ynuiaron por reconoçer el sitio del lugar.

Aquella misma noche que fue a 17 del mes con biento de tierra q̃ tubo se metio el Armada ala mar sin que se descubriese mas por aquellos quatro dias siguientes.

El marques de s.ta Crus se fue con las quatro Galeras hauisando toda la costa del algarbe a 18 y 19. del mes se andubo desde aya monte al cauo de s.ta Maria saliendo cada dia ala mar aber si descubria la Armada y no descubriendola se quiso boluer a cadiz este dia q̃ fue venite de Jullio llego don Joan porto Carrero con otras siete Galeras dexando otras siete en s.t lucar que hauian de benir cargadas de ynfanteria A 21. del dicho vispera de la Madalena se boluio a descubir la Armada ynglesa q̃ benia a dar fondo al cauo de s.ta M.a y las dos Galeras capitana y patrona pelearon con vn nauio q̃ estaua algo apartado de su Armada y le rrindieron tan çerca della que estaria poco mas de vn tiro de cañon allaron dentro çiento y trenita y çinco hombres algunos dellos flamencos y los demas ynglesses mataron al embestir dellos venyte iuno allaron en el nueue cauallos y muchos hornamentos de yglesia y otras cossas del saco de Cadiz y dandole cauo la lleuaron a Jorro a villa nueua de portiman a los yngleses se les hiso buen tratamiento y a los flamencos pusieron al Remo.

El enemigo que estos dias estubo dado fondo sobre el cauo de s.ta M.a a la parte de poniente embio vna lancha de paz al Gobernador de la

Ciudad del faro que esta dos leguas del cabo pidiendo que le diesse
de Refresco çien bacas y duçientas Gallinas. y que daba su palabra
de no hazer daño alguno en toda aquella tierra, Respondieron los
portugueses a los de la lancha, anda deçi que las gallinas y bacas que
pedis sean buelto gallos y torros y que bengan por ellos. que aqui se
le daran y como comensase el enemigo a echar g.te en tierra alguna
de la Cauallería del lugar. topo seis inglesses en Vna Casseria y cortan=
doles las manos las nariçes y las orrejas los ynuio a la Armada
a que dixesen al conde que asi tratarian a todos quantos desenbarcasen.
y enoxado desto y de la mala guerra que hazian echo en tierra
la Mayor parte de la Gente que traya y marchando hazia el lugar.
no allo persona naçida en el ni cossa ninguna que saquear y assy
pego fuego a todo el ytalo y quemo los campos y embarco mucho
Ganado/.

Estubo se en faro hasta los Venyte y ocho del mes que biendo benir
las otras siete galeras que hauian quedado en el puerto de S.ta M.a
y que traia dentro catorze conpanias del terçio que solia andar
en los Galeones enbarco su gente y se retiro a la mar/.

Las Galeras se fueron adelante aquella noche y echaron las Catorze
conpanias de socorro con otra mucha gente de las mismas Galeras
dentro la Çiudad de lagos Cauesa del algarbe donde aguardauan
al enemigo estaua la Çiudad bien apercebyda de g.te y cauallos
aVnque muy nesesitada de Vastimentos y hauian sacado las
mujeres y hazienda a la montaña/.

A Venite y nueue del dicho mes amaneçio la dha Armada

Ynglesa poco mas de vna legua de lagos teniendo biento en popa
para entrar y biendo que no lo hazia tiraron dos pieças de la
Çiudad llamandole que biniesse pero biendo que era empressa
de que se le hauia de seguir mas Ruydo que prouecho y que la
ciudad estaua llena de Armas y baçia de haziendas mudando
de acuerdo se metio aquel dia ala mar sin hauerse sauido
hasta agora que derrota tomo, las Galeras boluieron ha enbar=
car su infanteria y a siete de agosto llegaron con ella a
lix.ª donde la dexaron

Copia dela carta q̃ el Rey nr̃o S.r escriuio a los consoles de la Villa de Perpiñan a 29. de Agosto 1597

Amados y fieles nr̃os. he visto vr̃a carta delos. 19. del Presente y la otra que truxo Joseph carbonel aquien oyo el principe my hijo por estar yo conualeciente dela Indisposiçion questos dias atras he tenydo, de que adios Gracias estoy muy aliuiado; y todo lo que desis dela entrada delos enemigos y desus Intentos y delas Preuenciones haueis hecho. para vr̃a defensa, y la buena correspondençia q̃ teneis con el Virrey y don fernando de Toledo lugar teniente de capitan General en esa frontera, es muy conforme al Gran concepto q̃ siempre he tenydo y tengo de vr̃a fidelidad y del Amor con q̃ siempre me haueis seruydo y seruis, y asi confiado que en esta ocaçion no solo correspondereis alo que hasta aqui haueis acostumbrado pero que hareis mas delo posible para la defensa y seguridad. de essa Villa enquien con tanta rrazon tengo puestos los ojos para amarla y mirar por su conseruaçion. en esta no me queda nada q̃ desir sino aseguraros. que para vr̃a mayor defensa mando hazer por uia de mar y tierra todas las preuenciones, necesarias y que sin falta sereis socorridos amparados y fauorecydos y q̃ se dara tanta prissa atodo q̃ llegue a tiempo mediante vr̃o valor y delos de essa prouinçi

queno solo hos sabreis defender del enemigo pero que le ofen=
dereis con mucha gloria Vra y seruyçio mio datt en St.
lorenço a 29. de Agosto 1597

Yo el Rey

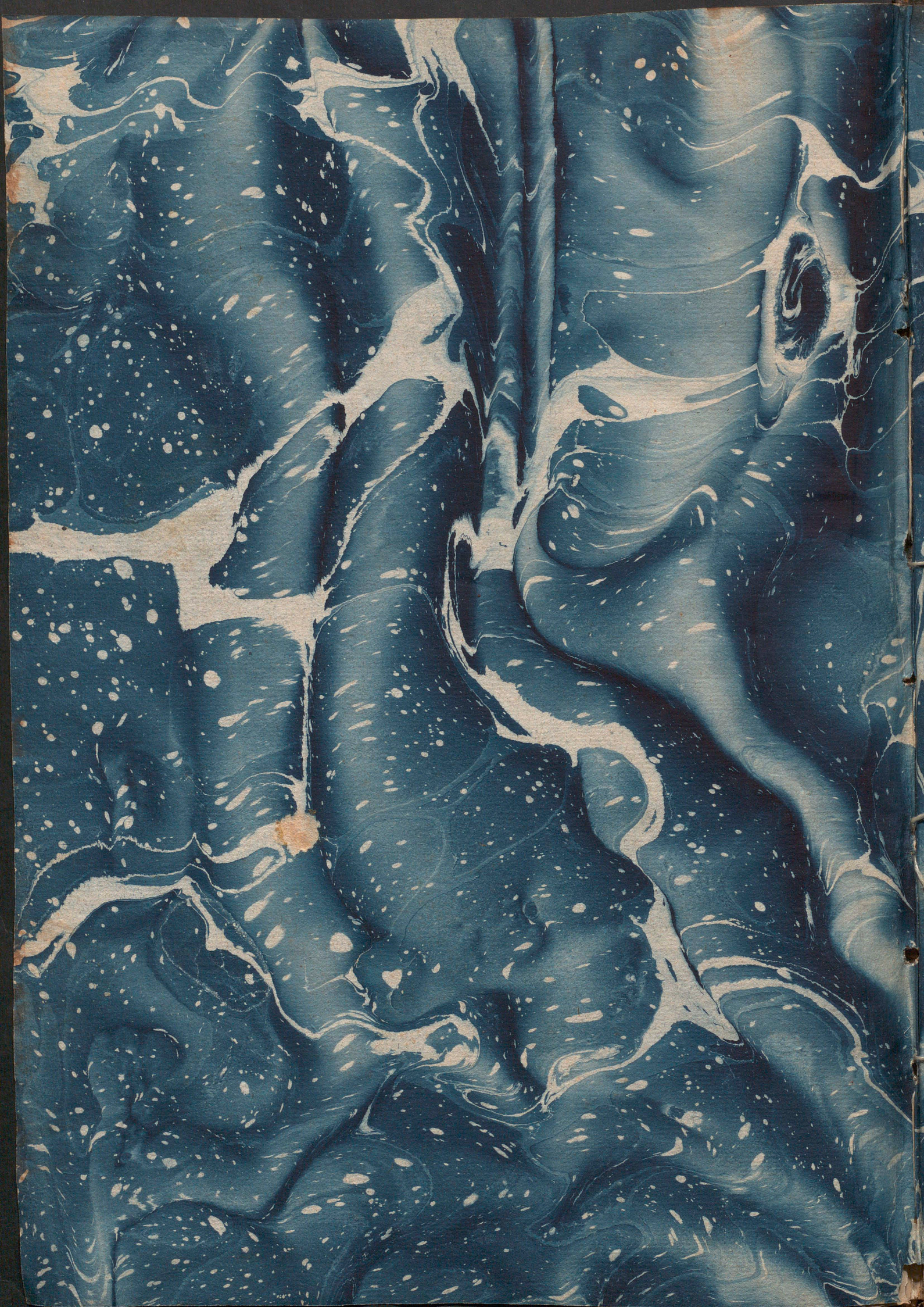
Gaçol secretº.

El Rey.

Amados y fieles nros. el doctor Pedro Benyto soler conseller en cap de essa my Ciudad de Barçelona. el doctor Geronimo fiualler. Anto Juan ferran. y el doctor Bernardo Caxanes. me dieron Vra. carta de dieç de Enero y un memorial con que y de palabra me han significado el desconsuelo que essa mi ciudad tiene de que no çelebre en ella mi Casamiento perdiendo con esto las esperanças de mi y da y de celebrar cortes. y lo que cerca desto Vosotros y ellos me haueis representado es bastante testimonio de la fidelidad. de essa mi ciudad y de lo que ama mi Real persona. y desea mi seruicio y lo. Vno y lo otro os tengo bien meresydo: pues quando mi deliberaçion solamente pendio de mi Real Voluntad tuuo en ella el primer lugar essa mi ciudad. y la senialé para çelebrar en ella mi casamiento. y a esse fin mande endereçar las demas cosas. asta que causas presisas no menos. conuenientes para el seruicio de nro S. y mio que para el bien uniuersal de mis supditos y vassallos me obligaron ano alexarme de Madrid mas de asta el primer lugar maritimo donde reçebir la Reyna y casarme y despachar a la yn fanta mi muy chara y amada hermana y entre otras. muchas. fueron hauer. dexado el Rey. mi padre y señor. que haya Gloria. mi Real patrimonio y rentas exaustas. y empeniadas asta fin del ano. 1.6.0.1. sin quedar de que preualerme para la conseruaçion y defensa de mis Reynos y para dar orden en esto mande conuocar. cortes en estos Reynos de Castilla. y de llas. espero un tan Grande Seruicio que con el se podra. suplir mucha parte de los Gastos. que en la dicha Conseruaçion

17

C. S. Rey

A mas y fieles nros el doctor Pedro Corzo [illegible] en nro de esta mi
Ciudad de Barcelona el doctor Geronimo [illegible] Ante Juan [illegible]
y el doctor Bernardo Casanes me dieron vra carta de [illegible] de Enero y
memorial con que y de palabra me han significado [illegible] que
mi ciudad tiene de que no celebre en ella mi casamiento perdiendo con
las esperanças de mi [illegible] y de celebrar cortes y lo que cerca desto [illegible]
y ellos me [illegible] representado [illegible] testimonio de la fidelidad [illegible]
mi ciudad [illegible] que [illegible] mi Real persona y [illegible] mi [illegible]
[illegible] y [illegible] estoy bien [illegible] pues quando mi deliberaçion
solamente pendio de mi Real voluntad [illegible] en ella el primer lugar
mi ciudad y la [illegible] para celebrar en ella mi casamiento y [illegible]
mande enderezar las demas cosas [illegible] que causas precisas no me
convenientes para el servicio de nro S.r [illegible] que para el bien [illegible]
de mis [illegible] y vasallos me obligaron a no [illegible] de Madrid
de [illegible] el primer lugar maritimo donde recibir la Reyna y [illegible]
despachar a la ynfanta mi muy chara y amada [illegible] y entre [illegible]
muchas fueron haver dexado el Rey mi padre y señor que haya
mi Real [illegible] y [illegible] y [illegible] a la fin de la
[illegible] que [illegible] para la conservaçion y defensa
[illegible] y para [illegible] en ello mande [illegible] cortes en [illegible]
[illegible] de Castilla y de [illegible] con tan grande [illegible] que [illegible]
[illegible] mucha parte de los Gastos que en la dicha [illegible]

72